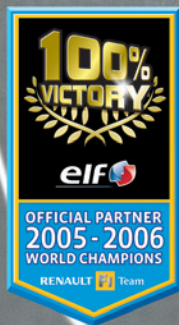


LAGUNA

KÄYTTÖOPAS



ELF on kehittänyt RENAULTille täydellisen voiteluainesarjan, johon kuuluvat moottoriöljy sekä manuaali- että automaatti vaihteistoöljyt.



Formula 1:n tutkimustyön innoittamana nämä voiteluaineet ovat erittäin korkealaatuisia.

Voiteluainesarja on kehitetty yhdessä RENAULTin teknisen henkilökunnan kanssa ja se täyttää täydellisesti näiden autojen erityistarpeet.

► ELF -voiteluaineet vaikuttavat merkittävästi autosi suorituskykyyn.



Huomaa: jotta moottori toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, voidaan voiteluaineiden käyttöä rajoittaa joissakin autoissa. Katso lisätietoja huoltovihkosta.



RENAULT suosittelee öljyntason täyttöön ja öljynvaihtoon hyväksymiään ELF -voiteluaineita. Kysy lisätietoja RENAULT-merkkiliikkeestä tai käy Internet-sivustolla www.lubricants.elf.com.

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Tutustu erityisen huolellisesti alla olevalla symbolilla merkittyihin käyttöohjekirjan kohtiin:



Merkillä osoitetaan turvaohjeet sekä ne käyttöohjekirjan kohdat, joihin liittyy auton vaurioitumisen tai vaaratilanteen mahdollisuus.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), **joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

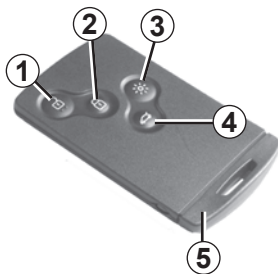
7

Luku 1: Autoon tutustuminen

RENAULT-avainkortit: yleistiedot, käyttö, turvalukitus	1.2
Ovet	1.10
Ovien ja luukkujen automaattinen lukitus ajon aikana	1.14
Pääntuet – Istuimet	1.15
Turvavyöt	1.20
Täydentävät turvalaitteet:	1.23
etuturvavöille	1.23
takaturvavöille	1.27
sivuille	1.28
Lasten turvallisuus: yleistiedot	1.30
turvaistuimen kiinnityksen valinta	1.32
turvaistuimen asennus	1.34
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta	1.37
Ohjauspyörä	1.39
Ohjaustehostin	1.39
Hallintalaitteet	1.40
Valvontalaitteet	1.44
ajotietokone	1.48
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.58
Kello ja ulkolämpötila	1.59
Sivupeilit	1.60
Merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.61
Ulkopuoliset valot ja merkkivalot	1.62
Ajovalojen säätö	1.65
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.66
Polttonestesäiliö (polttonesteen täyttö)	1.69

RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja

26787



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.
- 4 Tavaratilan lukitus / lukituksen avaus.
- 5 Sisäänrakennettu avain.

Erityispiirre

Autoissa, joissa on RENAULT "SERVICE" -avainkortti, avainkorttiin on kaiverrettu sana "SERVICE". Katso luvun 1 kohta "RENAULT SERVICE -avainkortti".

RENAULT-avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- automallikohtaisesti ikkunoiden ja katu-
luukun automaattinen sulkeminen kauko-ohjaimella (katso lisätietoja luvun 3 kohdista "Kertapainallustyyppiset sähkötoimiset lasinnostimet: sulkeminen kauko-ohjaimella" ja "Sähkötoiminen katu-
toluukku: sulkeminen kauko-ohjaimella")
- moottorin käynnistäminen, katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Se kestää noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun kojelaudalle tulee viesti "card battery low" (avainkortin paristo heikko) (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristo").

Huomaus: auto voidaan lukita / avata lukituksesta ja käynnistää, vaikka paristo olisi purkautunut. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".

RENAULT-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat RENAULT-avainkortin painikkeita huomaamattasi.



Kuljettajan vastuu

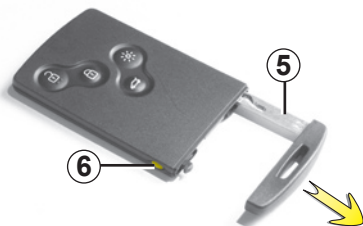
Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja (jatkoa)

26788



Sisäänrakennettu avain 5

Sisäänrakennetulla avaimella voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun RENAULT-avainkortti ei toimi, esim. seuraavissa tapauksissa:

- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akkuvaraus on huono,
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuudella kuin avainkortti,
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Avaimen 5 esiinotto

Paina painiketta **6**, vedä avainta **5** ja vapauta painike.

Avaimen käyttö

Katso lisätietoja kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus".

Kun olet avannut oven sisäänrakennetulla avaimella, aseta se takaisin paikalleen RENAULT-avainkorttiin. Työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan ja käynnistä auto normaalisti.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä RENAULT-avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

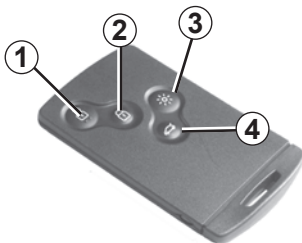
RENAULT-avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden RENAULT-avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos RENAULT-avainkortti vaihdetaan uuteen, auto **ja kaikki RENAULT-avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen auton ja korttien avulla.

RENAULT-avainkortteja voi olla samanaikaisesti käytössä neljä kappaletta autoa kohden.

26787



Ovien ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta **1**.

Lukituksen avaamisen merkiksi hätävilkut välähtävät **yhden kerran**.

Erityisominaisuudet (koskee tiettyjä maita):

- painikkeen **1** kertapainalluksella voidaan avata ainoastaan kuljettajan ovi ja polttoainesäiliön luukku
- painamalla painiketta **1** kaksi kertaa peräkkäin voidaan avata kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.

Ovien ja polttoainesäiliön luukun lukitus

Paina lukituspainiketta **2**.

Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät **kaksi kertaa**. Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki tai jos RENAULT-avainkortti on jäänyt kortinlukijaan, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas **eivätkä** hätävilkut välähdä.

Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Paina painiketta **4** tavaratilan luukun lukitsemiseksi tai luukun avaamiseksi.

Hätävilkkujen välähdykset kertovat auton tilasta:

- **yksi välähdys** tarkoittaa, että auton kaikki ovet ja luukut ovat avautuneet lukituksesta
- **kaksi välähdystä** tarkoittaa, että auton kaikki ovet ja luukut on lukittu.

Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Yhdellä painikkeen **3** painalluksella syttyvät lähivalot, sivusuuntavalot ja sisävalot noin 30 sekunnin ajaksi.

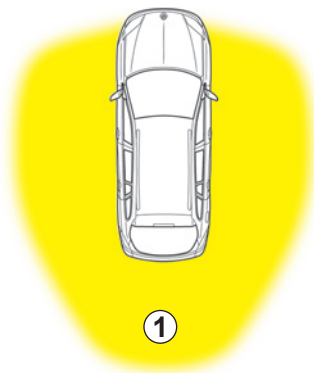
Huomautus: painikkeen **3** uusi painallus sammuttaa valot.

Hälytys RENAULT-avainkorttia ei havaita

Jos avaat oven moottorin käydessä niin, että kortti ei ole lukijassa, ilmestyy viesti "korttia ei havaita" ja kuuluu äänimerkki. Hälytys poistuu, kun kortti laitetaan takaisin lukijaan.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

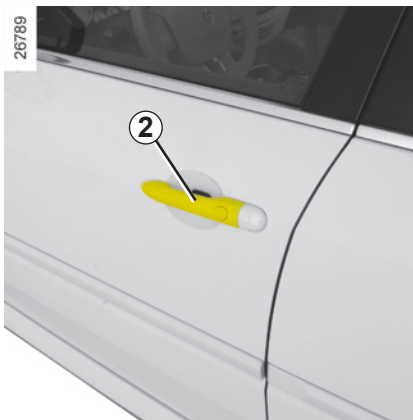
RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-TILA: käyttö



27183

Käyttö

Autoissa, joiden varusteisiin kuuluu RENAULT-avainkortin handsfree-toiminto, avainkortin kaukosäädintoimintojen lisäksi auto voidaan lukita / avata lukituksesta automaattisesti, jos avainkortti on auton tunnistusalueella **1**.



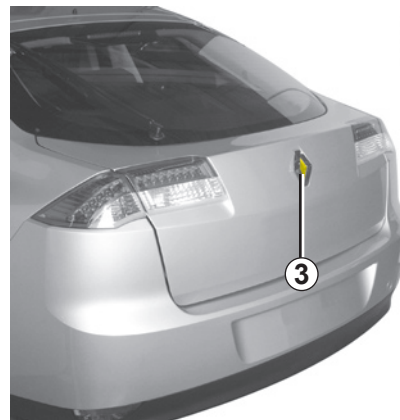
26789

Auton lukituksen avaus

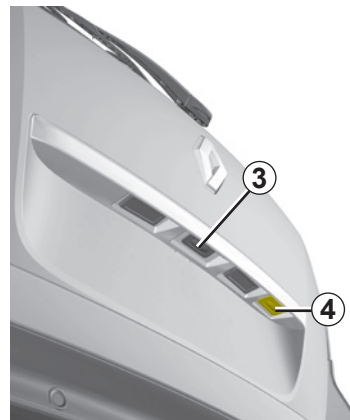
Kun RENAULT-avainkortti on alueella **1**, aseta käsi kahvan **2** taakse, jolloin auton lukitus avautuu (joissakin tapauksissa kahvaa **2** on vedettävä kahdesti, jotta auton lukitus avautuu ja ovi voidaan avata).

Painiketta **3** tai **4** (jos varusteena) painamalla voidaan avata myös auton koko lukitus.

Lukituksen avaamisen merkiksi hätävilkut välähtävät yhden kerran.

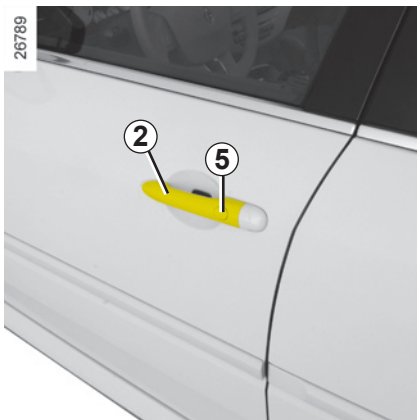


27450



26983

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-TILA: käyttö (jatkoa)



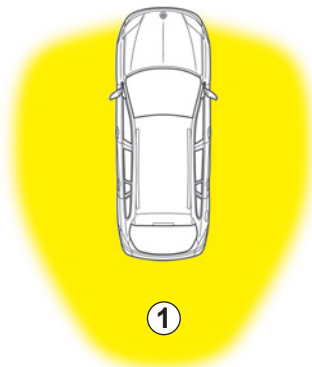
Auton lukitus

Auto voidaan lukita kolmella tapaa: kauko-ohjaimella, painikkeella 5, RENAULT-avainkortilla.

Lukitus kauko-ohjaimella

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä RENAULT-avainkortti mukana (esim. laukussa tai taskussa). Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut alueelta 1.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.



Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa** ja kuuluu äänimerkki.

Äänimerkkiä voidaan muuttaa tai se voidaan poistaa. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on auki tai suljettu huonosti tai jos avainkortti on jäänyt matkustamoon (tai kortinlukijaan), lukitus ei toimi. Tällöin **äänimerkkiä ei kuulu eivätkä hätävilkut välähdä**.

Lukitus painikkeella 5

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina kuljettajan oven kahvan painiketta 5. Auto lukkiutuu. Jos jokin ovi tai tavaratila on jäänyt auki tai suljettu huonosti, auto lukkiutuu hetkeksi ja avautuu taas.

Huomautus: RENAULT-avainkortin on oltava auton tunnistusalueella (alue 1), jotta auto voidaan lukita painikkeella.

Erityispiirre:

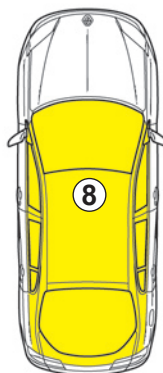
Jos haluat tarkistaa, lukkiutuivatko ovet ja luukut painikkeella 5, sinulla on noin **kolme** sekuntia aikaa tarkistaa lukitus kahvoista vetämällä.

Tämän viiveen jälkeen handsfree-tila kytkeytyy uudelleen, ja auton lukitus avautuu, jos oven kahvaan kosketaan.

RENAULT-AVAINKORTIN HANDSFREE-TILA: käyttö (jatkoa)



26787



27037

Auton lukitus (jatkoa)

Lukitus RENAULT-avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 7: auton lukitus avautuu.

Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät **kaksi kertaa**.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Autoa ei voida lukita, jos:

- auton ovi tai luukku on auki tai suljettu huonosti
- avainkortti on jäänyt alueelle 8 (tai kortinlukijaan) eikä ulkopuolisella tunnustusalueella ole yhtään avainkorttia.

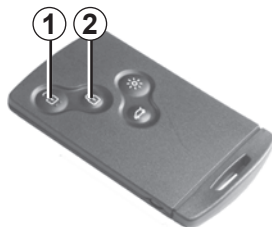
Jos ovi on avattu ja suljettu **moottorin kädessä**, eikä avainkortti ole enää matkustamossa, viesti "card not detected" (korttia ei havaittu) ja nopeuskynnyksen ylittyessä kuuluva äänimerkki varoittavat, ettei avainkortti ole enää autossa. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Kun auto tai pelkkä tavaratila lukitaan / lukitus avataan RENAULT-avainkortin painikkeilla, lukitus kauko-ohjaimella ja lukituksen avaus handsfree-tilassa eivät toimi.

Handsfree-tilaan palataan takaisin, kun auto käynnistetään uudelleen.

RENAULT-AVAINKORTTI: turvalukitus

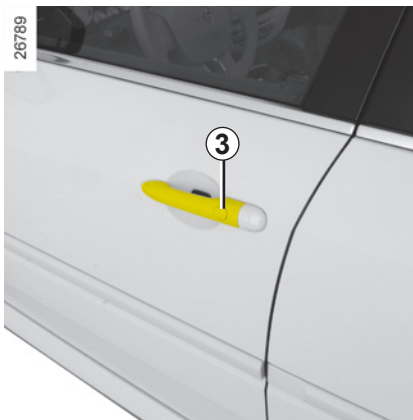


26787

Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.



26789

Turvalukituksen kytkentä

- paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin
- tai paina kuljettajan oven kahvan painiketta **3** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut välähtävät **viisi** kertaa.

Turvalukituksen poiskytkentä

Avaa auton lukitus RENAULT-avainkortin painikkeella **1**.

Lukituksen avaamisen merkiksi hätävilkut välähtävät yhden kerran.

Autoissa, joissa on turvalukitus varusteena, turvalukituksen kytkentä kytkee myös ikkunoiden ja/tai sähkötoimisen kattoluukun sulkemisen kauko-ohjaimella.

Kun turvalukitus on kytketty painikkeella **2**, lukitus kauko-ohjaimella ja lukituksen avaus handsfree-tilassa eivät toimi.

Handsfree-tilaan palataan takaisin, kun auto käynnistetään uudelleen.

RENAULT "SERVICE" -AVAINKORTTI

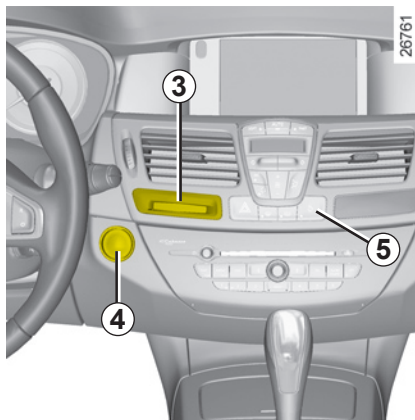


27967

Jos autossa on "service"-avainkortti varusteena, avainkorttiin on kaiverrettu sana "SERVICE".

Joskus voit joutua luovuttamaan auton tuntemattomalle henkilölle esim. paikoitusta tai vian korjausta varten, jolloin haluat rajoittaa autoon pääsyn vain hänelle.

Auto voidaan lukita RENAULT "SERVICE" -avainkortilla, mutta sillä voidaan ainoastaan avata kuljettajan oven lukitus ja käynnistää auto.



26761

"Service"-tilan kytkentä

Työnnä RENAULT "SERVICE" -avainkortti kortinlukijaan **3** pohjaan saakka. Kaikki auton ovet ja luukut lukittuvat (kuljettajan ovea lukuun ottamatta).

Muussa tapauksessa kun **moottori on pysäytettynä**, paina RENAULT "SERVICE" -avainkortin painiketta **1** (kaikki ovet ja ta-varatila lukittuvat kuljettajan ovea lukuun ottamatta) tai **2** (koko auto lukittuu).

"Service"-tilan poiskytkentä

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

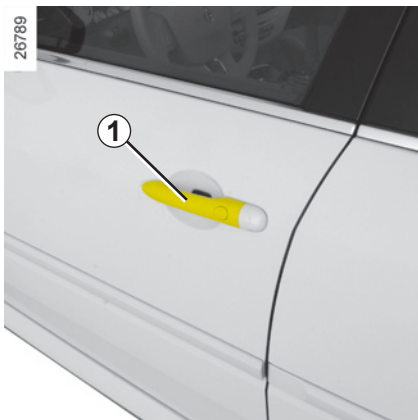
- Paina RENAULT-avainkortin (muun kuin RENAULT "SERVICE" -avainkortin) jotakin painiketta.
- Käynnistä moottori RENAULT-avainkortilla (muulla kuin RENAULT "SERVICE" -avainkortilla). Kun kortti on lukijassa **3**, paina painiketta **4**.

Matkustamossa oleva ovien lukitus-/avauskytkin **5** ei ole käytettävissä, kun autoa käytetään RENAULT "SERVICE" -avainkortilla.

Kussakin autossa voi olla vain yksi RENAULT "SERVICE" -avainkortti.

Kun RENAULT "SERVICE" -avainkorttia käytetään, kaikki muiden korttien toiminnot pysyvät ennallaan.

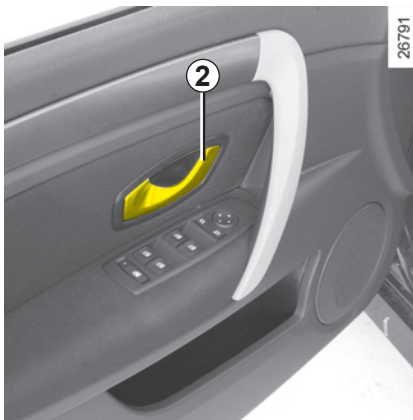
OVIEŒ AVAAMINEN JA SULKEMINEN



Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu tai RENAULT-avainkortin handsfree-malli on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.

Joskus on tarpeen vetää kahvaa kaksi kertaa, että ovi avautuu.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.

Valot päällä -varoitussääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitussäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.

Kortti unohtunut lukijaan -varoit

Jos jätät avainkortin lukijaan ja avaat kuljettajan oven, kojetaulun näyttöön tulee viesti "ota kortti lukijasta" ja kuuluu äänimerkki.

Erityispiirre

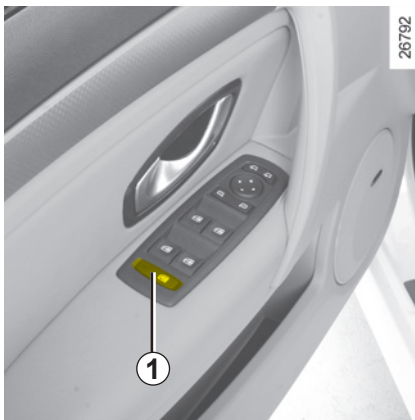
Kun moottori on sammutettu, auton valot ja lisävarusteet (esim. autoradio) toimivat edelleen.

Niiden toiminta lakkaa, kun kuljettajan ovi avataan.

Ovi tai luukku unohtunut auki -varoit

Jos jokin auton ovi tai luukku on auki tai suljettu huonosti, kojetauluun tulee (auki olevasta ovesta tai luukusta riippuen) viesti "trunk lid open" (tavaratilan luukku auki) tai "door open" (ovi auki), kun ajonopeus ylittää 10 km/h, ja merkkivalo syttyy.

OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (jatkoa)



Lapsilukko



Mallit, joissa on painokytin 1

Takaovien avaaminen sallitaan painamalla painokytintä **1**. Jos autossa on takaovien sähkötoimiset lasinnostimet varusteena, tällä toimenpiteellä sallitaan myös niiden toiminta.

Painokytimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Huomautus: jos järjestelmässä on toimintahäiriö, kojetauluun tulee viesti "check child lock" (tarkasta lapsilukko). Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.



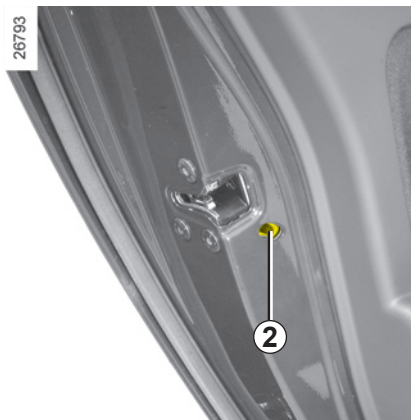
Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi sallia takaovien ja automallikohtaisesti lasinnostinten toiminnan painamalla painokytimen **1** kuvan osoittamaa puolta.

Automallikohtaisesti, vian sattuessa:

- kuuluu äänimerkki
- kojetauluun syttyy viesti
- integroitu merkkivalo ei syty.

Jos akkukengät on irrotettu, takaovet voidaan lukita painamalla kytintä **1** kuvan osoittamalta puolelta.



Ovien lukitus käsin

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Käännä vipua **2** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

OVIEEN JA LUUKKUJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN

Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen ulkopuolelta

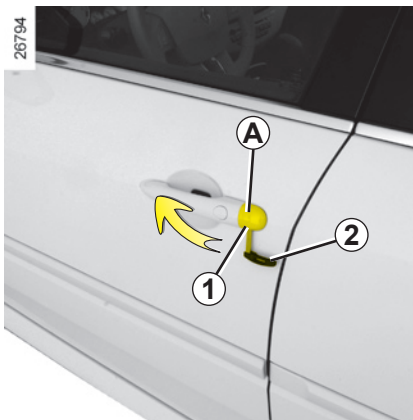
Lukitus toimii RENAULT-avainkortilla: katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”RENAULT-avainkortti”.

On mahdollista, että RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akkuvaraus on huono;
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin);
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- käyttää korttiin sisältyvää avainta vasemman etuoven lukituksen avaamiseen;
- lukita jokainen ovi käsin (katso lisätietoja seuraavalta sivulta);
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



RENAULT-avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

Irrota vasemmassa etuovessa oleva peitekansi **A** (käytä apuna avaimen päätä **2**) syvennyksen **1** kohdalta.

Vedä ylöspäin poistaaksesi peitteen **A**.

Työnnä avain **2** lukkoon ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

26796



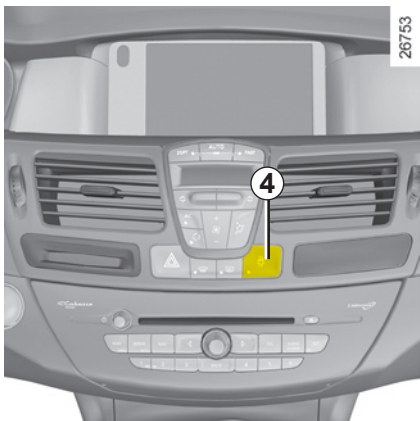
Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia **3** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on tämän jälkeen lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai vasemmasta etuovesta avaimella.

OVIEEN JA LUUKKUIJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (jatkoa)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytin **4** ohjaa samanaikaisesti ovia, tavaratilan luukkua ja automallista riippuen polttoainesäiliön luukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki tai suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä**, paina kytkintä **4** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman RENAULT-avainkorttia

Jos RENAULT-avainkortti ei toimi väliaikaisesti esimerkiksi paristojen loputtua.

Kun moottori on pysähdyksissä ja ovi tai luukku (ovi tai takaluukku) on auki, paina painokytintä **4** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien avaaminen ulkopuolelta ei ole mahdollista kuin auton tunnistusalueella sijaitsevalla RENAULT-avainkortilla.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon poistuessi siitä.

Ovien ja luukkujen merkkivalo

Kun virta kytketty, painokytimen merkkivalo **4** ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

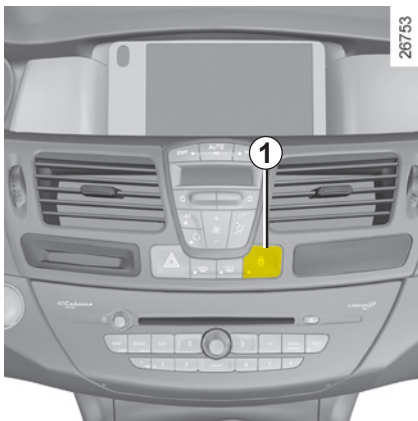
- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut on lukittu.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaamisen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**.
- kun auto on pysähdyksissä, avaa etuovi.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten asetusten valikko", toiminto "Ovien automaattinen lukitus ajon aikana":



: toiminto kytketty



: toiminto kytketty pois.

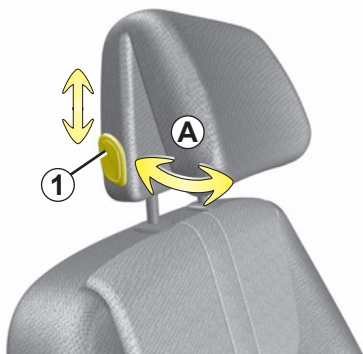
Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

24852



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

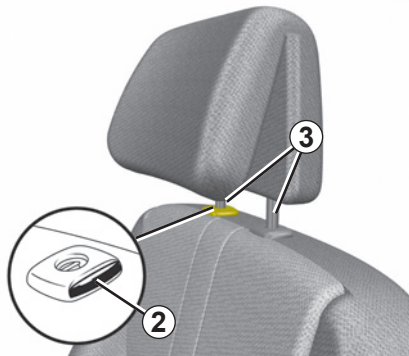
Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.

Pääntuen kaltevuuden säätö

Kaltevuutta säädetään automallikohtaisesti kääntämällä kohtaa **A** eteen tai taaksepäin, kunnes pääntuki on halutussa asennossa.

25115



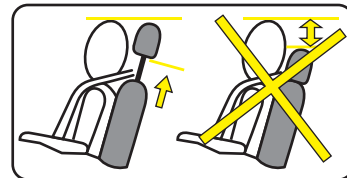
Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki mahdollisimman korkealle. Paina painiketta **2** ja nosta pääntuki pois.

Huomautus: kun pääntuki on irti, älä muuta varsien **3** asentoa.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Jos varsien säätöä on muutettu, nosta varret **3** mahdollisimman ylös vetäen niitä ylöspäin. Varmista, että ne ovat samalla tasolla ja puhtaat. Jos asennuksessa on ongelmia, tarkista, että lovet ovat eteenpäin.



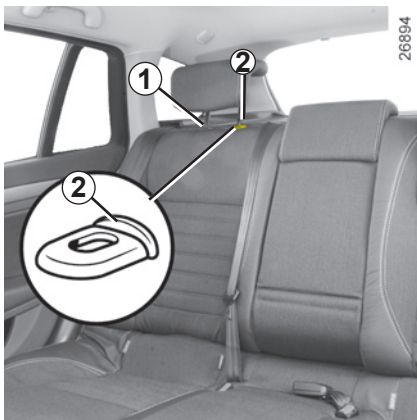
Työnnä pääntuen varret kiinnitystuppiin (kalista selkänöjää tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina painiketta **1** ja laske pääntuki aivan alas.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja asennettu oikein.

Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa ja osaa **A**.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Käyttöasento

Nosta tai laske pääntuki pitämällä sitä vedettynä auton etuosaan päin.

Irrottaminen

Paina kielekkeitä **1** ja **2** samanaikaisesti ja irrota pääntuki.

Huomautus: laske hatchbackmallissa ensin istuimen selkänoja (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Takaistuimen muunneltavuus”).



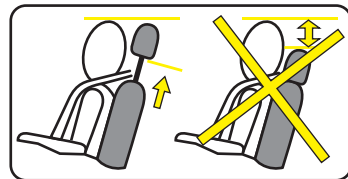
Asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitysholkkeihin ja laske pääntuki ensimmäiseen loveen saakka.

Kun varustetta ei käytetä

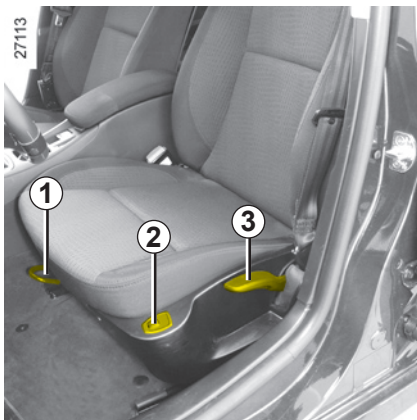
Laske pääntuki mahdollisimman alas, paina kielekettä **2** ja laske tuki kokonaan.

Pääntuki voidaan laskea täysin alas (asento A), kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin. Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Selkänöjan kallistaminen

Käännä säätöpyörää **4** haluamaasi asentoon.

Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö:

Lisää tukea laskemalla vipua **5** ja vähennä nostamalla sitä.



Istuimen istuinosan nostaminen tai laskeminen

Liikuta vipua **3** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.

Istuinlämmitys

(mallikohtainen toiminto)

Kun moottori on käynnissä, käännä säädin **2** asentoon **1**, **2** tai **3** (halutun lämpötilan mukaan). Kojetaulun merkkivalo syttyy, kun etuistuimen lämmitys käynnistyy. Termostaattijärjestelmä määrittelee valitun asennon mukaan, tarvitaanko lämmitystä.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Etuistuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

SÄHKÖTOIMISET ETUISTUIMET

Painokytkimellä **3** säädetään selkänojaa ja painokytkimellä **4** istuinosaa.

Jos varusteena, painikkeella **2** tallennetaan ajoasennon säädöt (katso lisätietoja seuraavalta sivulta).

Istuinosan säätö:

– Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Liikuta painokytkintä **4** eteen- tai taaksepäin.

– Istuinosan takaosan nostaminen tai laskeminen

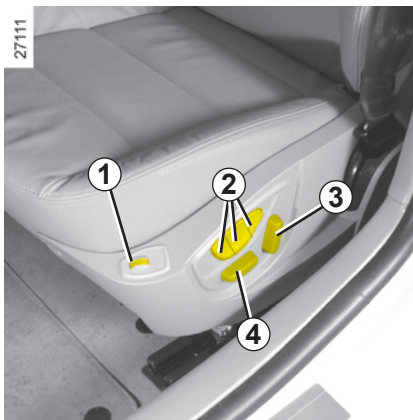
Liikuta painokytkimen **4** takaosaa ylös tai alas.

– Istuinosan etuosan nostaminen tai laskeminen

Liikuta painokytkimen **4** etuosaa ylös tai alas.

Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö:

Lisää tukea laskemalla vipua **5** ja vähennä nostamalla sitä.



Selkänojan säätö:

Kallista selkänojaa liikuttamalla painokytkimen **3** yläosaa eteen- tai taaksepäin.

Istuinlämmitys

(mallikohtainen toiminto)

Kun moottori on käynnissä, käännä säädin **1** asentoon **1**, **2** tai **3** (halutun lämpötilan mukaan). Kojetaulun merkkivalo syttyy, kun etuistuimen lämmitys käynnistyy.

Termostaattijärjestelmä määrittelee valitun asennon mukaan, tarvitaanko lämmitystä.



Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

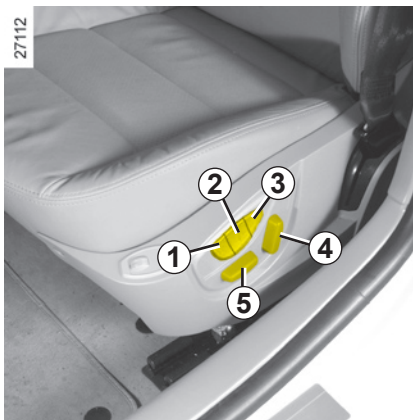
KULJETTAJAN ISTUIN, JOSSA ON MUISTIINTALLENNUSTOIMINTO

Ajoasentoja voidaan tallentaa **kolme**.

Ajoasennon säätöihin kuuluvat kuljettajan istuinosan ja selkänojan sekä sivupeilien säädöt.

Järjestelmä toimii, kun

- handsfree-avainkortti on havaittu tai automallikohtaisesti RENAULT-avainkortti on kortinlukijassa
- kuljettajan ovi avataan.



Ajoasennon tallennus

Säädä istuin kytkinten **4** ja **5** avulla (katso edellistä sivua).

Säädä taustapeilit (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Taustapeilit")

Paina painiketta **1**, **2** tai **3**, kunnes kuulet äänimerkin: ajoasento (istuin ja sivupeilit) on tallennettu muistiin.

Kun haluat tallentaa muita ajoasentoja, toista menettely jokaisen painikkeen **1**, **2** ja **3** osalta.

Muistiin tallennetun ajoasennon hakeminen

Kun auto on pysäytettynä, paina lyhyesti painiketta **1**, **2** tai **3** halutun muistiin tallennetun asennon mukaan.

Huomautus: muistiin tallennetun ajoasennon hakeminen keskeytyy, jos istuimen asennon säätöpainikkeita käytetään haun aikana.

Ajoasentoa ei voida hakea käyttöön **ajon aikana**.

TURVAVYÖT

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuin on lukittu oikein. Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuin: toiminnot".



Väärin säädetyt turvavyöt voivat onnettomuuden satuessaa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin säätty selän oikean asennon mukaan.
- Säädä istuimen etäisyys ohjauspyörään ja polkimiin nähdessä. Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- Säädä ohjauspyörän asento.
- Säädä pääntuki sopivaan asentoon. Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- Säädä istuimen korkeus oikein. Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava olla mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

TURVAVYÖT (jatkoa)



Etuistuimen turvavyön korkeussäätö

Siirrä nuppia **3** siten, että turvavyön ylempi nauha **1** on säädetty edellä selostetulla tavalla.

- turvavyötä lasketaan puristamalla nuppia **3** ja laskemalla vyötä alaspäin samanaikaisesti
- Turvavyötä nostetaan siirtämällä nuppia **3** ylöspäin.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **4** on lukkiutunut lukko-sään **6** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **4**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Etuurvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiäänä noin 120 sekunnin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus

Kiinnitettyjen takaistuimen turvavöiden lukumäärä näkyy kojetaulussa noin 30 sekunnin ajan aina, kun:

- auto käynnistetään
- ovi avataan
- takaistuimen turvavyö kiinnitetään tai avataan.

Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

Avaaminen

Paina painiketta **5**, jolloin kelan mekanismi kelaavyyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

TURVAVYÖT (jatkoa)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaistuimien turvavöitä.



- Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia. Tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sat-
tuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylemmää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takaistuin asennetaan takaisin paikalleen, tarkista, että turvavyöt asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

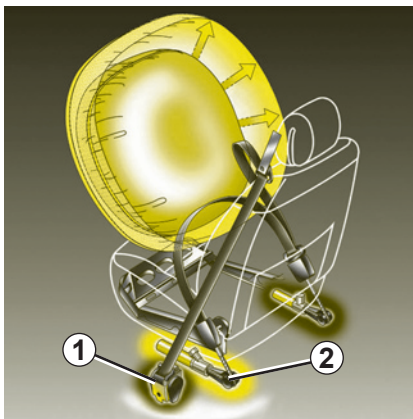
Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet
- alavyön esikiristimet
- ylävyön voim rajoittimet
- kuljettajan ja matkustajan etuturvavyö.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukkiutumismekanismiin
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- kaksipisteturvavyön esikiristin, jolla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten
- osittain aukeava mukautuva etuturvavyö
- kokonaan aukeavan mukautuvan etuturvavyön



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- männän **2** etuistuimien turvavöissä.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Töiden tekeminen järjestelmälle ja sen osille (esikiristimet, turvavyö, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tai järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvavyöjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja turvavyöjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyönyt

Etuturvavyönyt on asennettu sekä kuljettajan että matkustajan paikalle.

Ohjauspyörässä ja kojelaudassa (turvatyynylle varattu tila **A**) oleva merkintä "Airbag" sekä tuulilasin alalaitaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään kuuluu:

- turvatyyny ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja);
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa;
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa;
- kyseistä laitetta täydentävät anturit.

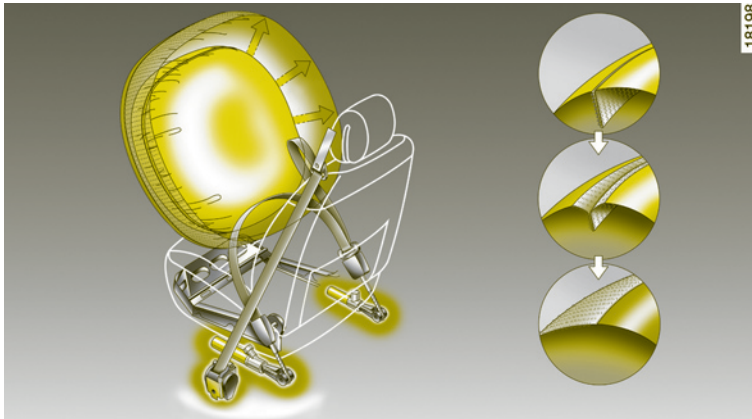


26868



Turvatyynyjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta autopalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hirtymiä tai muita vammoja iholle.

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan turvatyyny täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samalla tavoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Etuturvatyynyn erityisominaisuus

Etuturvatyyny täyttyy kahdessa vaiheessa törmäyksen voimakkuuden mukaan. Siinä on puhallusjärjestelmä.

- Ensimmäinen vaihe on osittain aukeava, mukautuva turvatyyny;
- Kokonaan aukeava, mukautuva turvatyyny: turvatyynyn saumat repeytyvät ja turvatyynyä purkautuu enemmän esiin (erittäin voimakkaat törmäykset).

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan RENAULT-merkkihuolto).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajoasennon säätö"). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYUNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto".)

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **turvavyön kelauslaitteen esikiristimet,**
- **voimanrajoitin.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan järjestelmät toimivat kahdella tavalla:

- Turvavyö riittää suojaamaan matkustajaa ilman lisälaitteiden toimintaa.
- Turvavyön esikiristin laukeaa, jotta turvavyö säätyisi oikealle kireydelle.

Takaturvavöiden kiristimet

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** turvavyö kiristetään mahdollisimman tiiviisti vartaloa vasten, jolloin turvavyö suojaa parhaiten matkustajaa.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehiin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt

Sivuturvatyönyt on etuistuimien ja automallista riippuen takaistuimen sivupaikkojen turvatyönyt, joka aukeaa istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot

Turvaverho on auton katon rajaan sijoitettu turvatyönyt, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Sivuturvatyönyen toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on sivuturvatyönyt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä RENAULT-liikkeistä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) häiritsee sivuturvatyönyen toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyönyen toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönyen lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutokset tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyönyt avautuu takaistuimen selkänojan ja verhouksien väliin. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

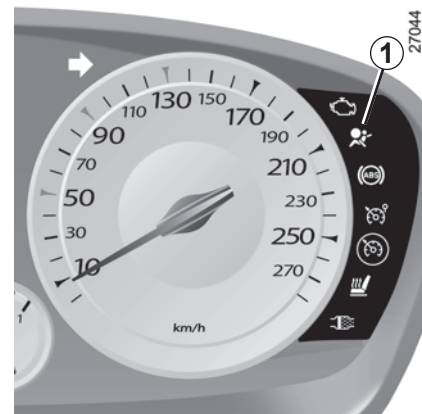
Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny ja -vyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymiä avautuvasta turvatyynystä.

Auton pyörrähtaessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan Airbag-järjestelmän (esim. turvatyynyjen, esikiristinten, ohjausyksikön tai johtojen) muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuun ottamatta merkkihuollon korjaamohenkilökunnan tekemiä muutos- ja korjaustöitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Toimintahäiriöt

Kun auton sytytysvirta kytketään, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo **1** syttyy kojetauluun muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, etu- ja/tai takaistuinten järjestelmässä on toimintahäiriö (esikiristimet, turvatyynyt jne.).

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistiedot

Lapsen kuljettaminen

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittyvässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuin ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Törmäys 50 km:n tunti nopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja vie turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyönsä oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asennamista.

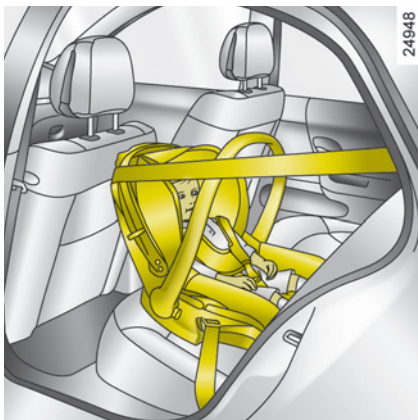


Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsen kurkottaa päätänsä tai kättään ikkunasta.

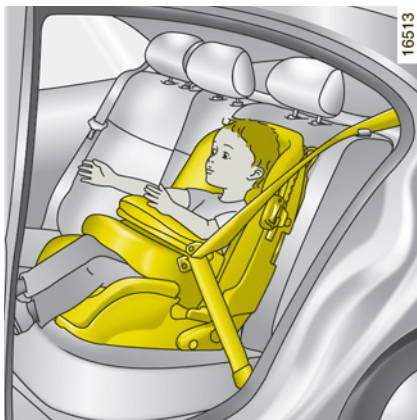
Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkua aivan valun epämukavaan asentoon.



Selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

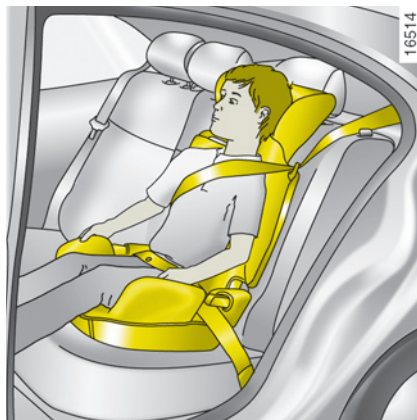
Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää ja vatsa ovat ensisijaisesti suojattavat kehon osat. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien vaikutusten vaaraa. Kuljeta lasta kasvot menosuuntaan asennettavassa istuimessa, jossa on valjaat tai törmäyssuoja, niin kauan kuin lapsen koko sen sallii.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.



Auton turvavöihin, ISOFIX-järjestelmään, istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut ISOFIX-turvaistuimet on hyväksytty säädöksen ECE-R44 mukaisesti seuraavasti:

- kolmipisteturvavyöllä varustettu, kasvot menosuuntaan asennettava universal ISOFIX 3
- kaksipisteturvavyöllä varustettu semi-universal ISOFIX
- erityisesti autoa varten suunniteltu.

Tarkista kahden viimeksi mainitun mallin osalta soveltuvien automallien luettelosta, että turvaistuin voidaan asentaa autoosi.

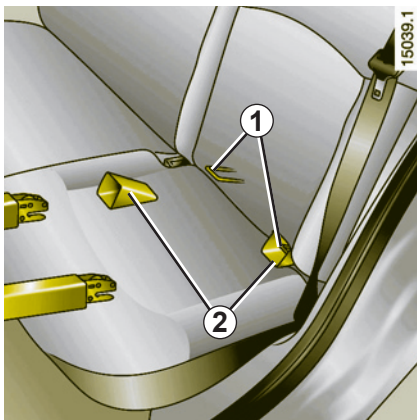
Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



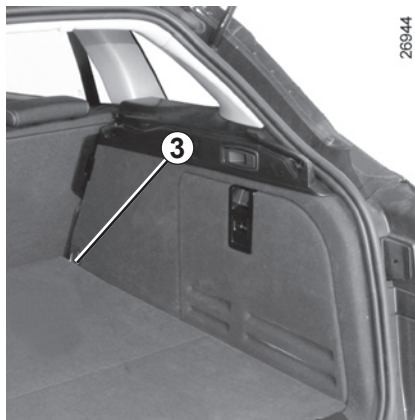
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (jatkoa)



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.

Jotta turvaistuimen asettaminen ja lukitseminen renkaisiin **1** olisi helpompaa, käytä turvaistuimen ohjaimia **2**.



Kolmanteen renkaaseen kiinnitetään joidenkin turvaistuimien ylänauha.

Kiinnitä nauhan koukku renkaaseen **3** ja kiristä nauhaa, jotta turvaistuimen selkänoja koskettaa auton istuimen selkänojaa.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppejä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole
asennettu siten, että se voisi
irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä
jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraav-
an sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänjojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Älä muuta säätöjä enää turvaistuimen asen-
tamisen jälkeen.



**VAKAVAN HENKILÖVA-
HINGON VAARA TAI
HENGENVAARA:** ennen

kuin asennat turvaistuimen
selkä menosuuntaan tälle paikalle, tar-
kista että turvatyyny on kytketty pois
käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 koh-
dasta "Etumatkustajan turvatyynyn toi-
minnanesto").

Takaistuimen sivupaikka

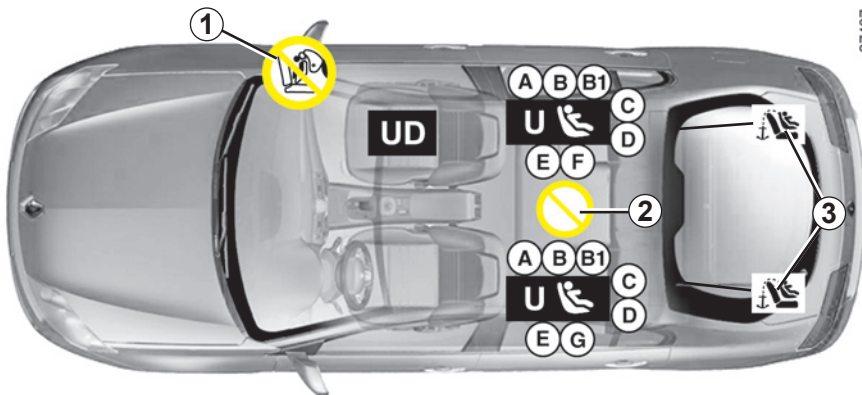
Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikit-
tain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa ta-
kaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää
on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen,
jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä me-
nosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istui-
nta (tai istuimia) taaksepäin turvaistuimen
käyttöohjeen mukaisesti.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen
turvallisuuden takaamiseksi älä vie lapsen
edessä olevaa istuinta taaksepäin yli istui-
men liukukiskon keskiosan. Älä taivuta istui-
men selkänjojaa liikaa (enintään 25°) ja
nosta istuin mahdollisimman ylös.

Tarkista, että kasvot menosuuntaan asen-
nettu turvaistuin on auton istuimen selkä-
nojaa vasten ja ettei istuimen pääntuki hait-
taa sitä.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus (jatkoa)



Turvaistuimen asennuskaavio

- 1** : Tarkista turvatyyny, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.
- 2** : Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen

selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso luvun lopussa olevasta kohdasta ”Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto”).

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

- U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli).
- UD** = Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä **ainoastaan** yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli) **selkä menosuuntaan**.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

ISOFIX-järjestelmällä kiinnitetty turvaistuin



= Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.

- 3** = Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX universal -turvaistuin kasvat menosuuntaan. Kiinnityskohdat sijaitsevat takaistuimen selkänojoissa.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvat menosuuntaan asennettavat turvaistuint;
- C: ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuint;
- D ja E: ryhmän 0 tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuint;
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus (jatkoa)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX-järjestelmä	Etumatkustajan istuin (1) (5)	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F – G	X	U - IL (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmä 0, 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	C, D, E	U	U - IL (3)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (4)	X
Turvakoroke Ryhmä 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg		X	U (4)	X

X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U = Paikka, johon saadaan kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli). Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

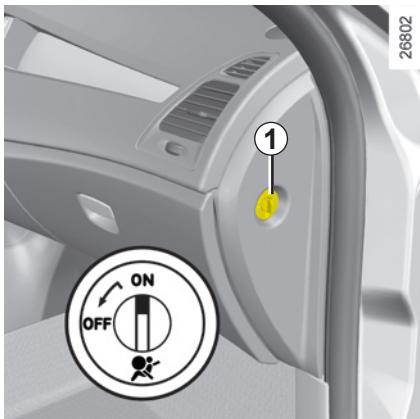
IUF/IL = Paikka, johon voidaan kiinnittää automallikohtaisesti ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustettu universal-/semi-universal-hyväksynnän tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu hyväksynnän saanut lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Paikka, jolle voidaan hyväksytysti asentaa turvaistuin ainoastaan selkä menosuuntaan. Aseta istuin aivan taakse ja ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istuinta (tai istuimia) taaksepäin turvaistuimen käyttöohjeen mukaisesti.
- (4) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänojaa auton istuimen selkänojaa vasten. Säädä pääntuen korkeus tai poista se tarvittaessa. Älä siirrä lapsen edessä olevaa etuistuinta kauemmas kuin sen liukukiskojen keskiosaan, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.



(5) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso luvun lopussa olevasta kohdasta "Etumatkustajan turvatynyn toiminnanesto").

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta



Etumatkustajan turvatyynyen toiminnanesto (mallikohtainen varuste)

Tietyt etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on **ehdottomasti** kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun istuimelle asennetaan turvaistuin.



Turvatyynyen toiminnanesto: auton ollessa pysähtyksissä työnnä lukkoa **1** ja käännä se **OFF**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo **2**  palaa keskusnäytössä ja automallikohtaisesti näkyy viesti "Passenger airbag off" (etumatkustajan turvatyyny pois päältä).

Merkkivalo palaa niin kauan kuin turvatyyny ei ole aktiivinen.



Matkustajan turvatyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



sytyvät.

Jotta turvatyynyn toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, täytyy virta katkaista ja kytkä uudelleen.

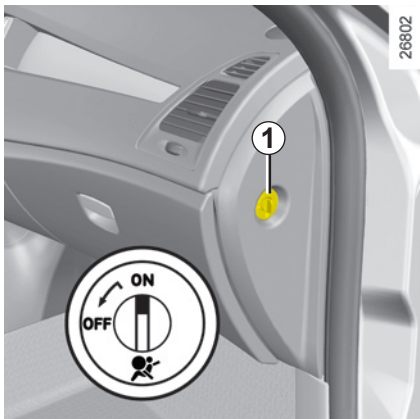


VAROITUS

Lasten turvaistuinta ei saa koskaan sijoittaa selkä menosuuntaan etumatkustajan paikalle, jos autossa on etumatkustajan turvatyyny, lukuun ottamatta autoja, joissa on turvatyynyn toiminnanestokytin. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa hyvin vakavia vammoja.

Kojelautaan ja häikäisysuojaan kiinnitetyt merkinnät muistuttavat näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta (jatkoa)



Etumatkustajan turvatyynyjen kytkentä toimintavalmiuteen

Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan edessä olevien turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

Turvatyynyjen kytkentä takaisin toimintavalmiuteen: auton ollessa pysähtyneenä työnnä lukkoa **1** ja käännä se asentoon **ON**. Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo **2**, , on sammunut. Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvavarusteet on kytketty toimintavalmiuteen.



Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan turvatyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



sytyvät.

Jotta turvatyynyn toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, täytyy virta katkaista ja kytkä uudelleen.



VAROITUS

Lasten turvaistuinta ei saa koskaan sijoittaa selkä menosuuntaan etumatkustajan paikalle, jos autossa on etumatkustajan turvatyyny, lukuun ottamatta autoja, joissa on turvatyynyn toiminnanestokytin. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa hyvin vakavia vammoja.

Kojelautaan ja häikäisysuojaan kiinnitetyt merkinnät muistuttavat näistä ohjeista.

OHJAUSPYÖRÄ / OHJAUSTEHOSTIN



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Vedä vivusta **1** ja säädä ohjauspyörä haluttuun asentoon.

Sitten työnnä säädintä vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikoilleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

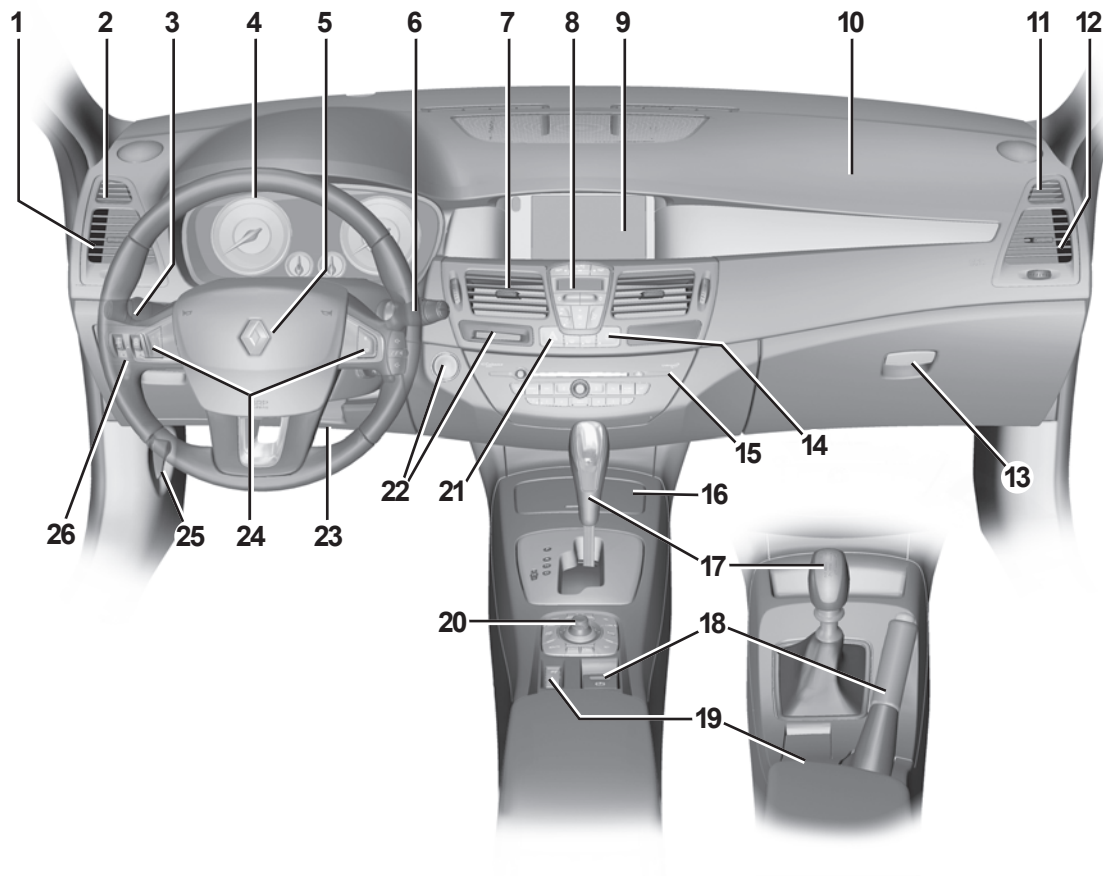
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä/pysäköitynä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettyinä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamaässä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS

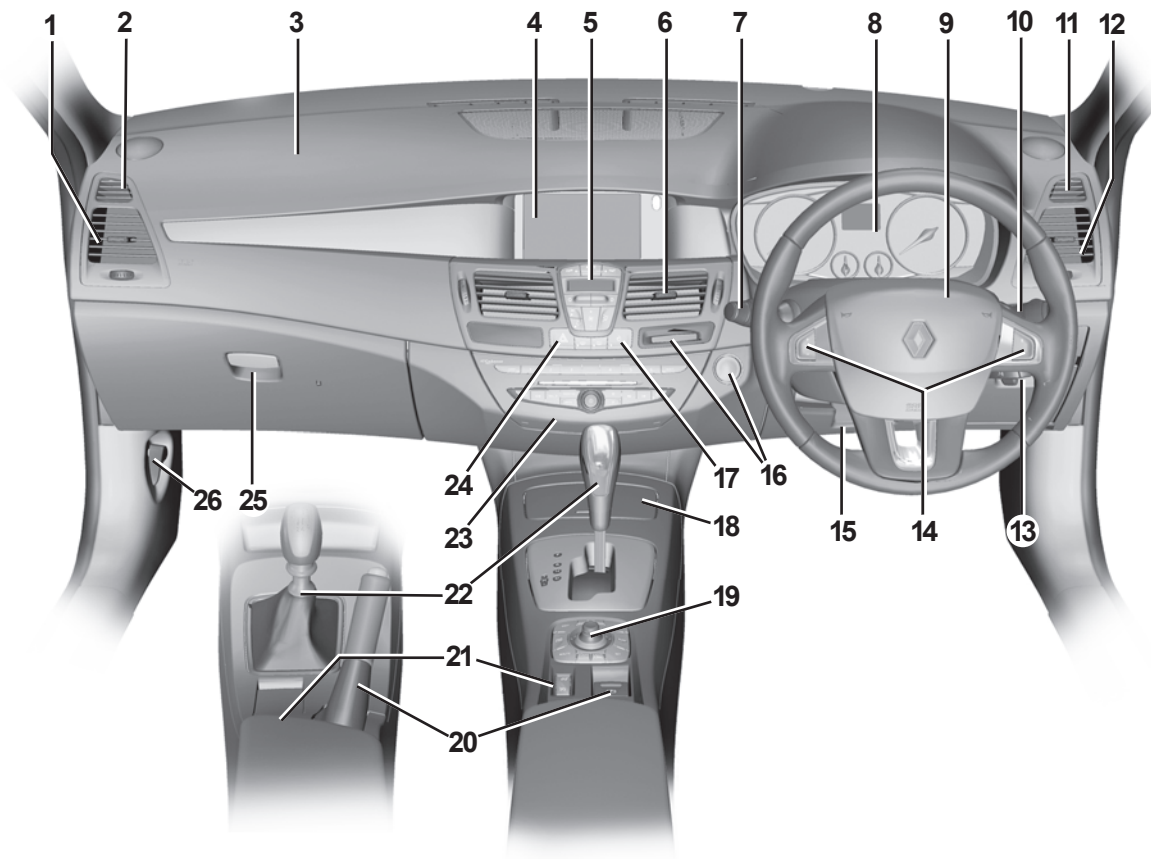


HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (jatkoa)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivutuuletussuutin.
- 2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.
- 3 Vipu:
 - suuntavalot
 - ulkopuoliset valot
 - etusumuvalot
 - takasumuvalo.
- 4 Kojetaulu.
- 5 Kuljettajan turvatyynyn paikka, äänimerkinantolaitte.
- 6 – Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja -pesulaitteen kytkin.
 - Ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten asetusten valikon vieritysnäppäin.
- 7 Keskimmäiset tuuletussuuttimet.
- 8 Ilmastointilaitteen säätimet.
- 9 – Kellonajan, lämpötilan, radion tietojen ja navigointijärjestelmän näyttö.
 - Kuljettajan ja etumatkustajan turvatyynön kiinnittämättä jäämisen merkivalo ja etumatkustajan turvatyynyn toiminnaneston merkkivalo.
- 10 Etumatkustajan turvatyynyn paikka.
- 11 Sivulasin huurteenpoistosuutin.
- 12 Sivutuuletussuutin.
- 13 Käsinelokero.
- 14 Sähkötoimisen keskuslukituksen painokytkin.
- 15 Radion, navigointijärjestelmän jne. paikka.
- 16 Säilytyslokero / lisävarusteiden pistorasia tai tuhkakuppi/savukkeensytytin.
- 17 Vaihtekeppi.
- 18 Automaattisen seisontajarrun tai käsi-käyttöisen seisontajarrun kytkin.
- 19 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.
- 20 Joidenkin multimedialaitteiden kytkin.
- 21 Hätävilkkujen kytkin.
- 22 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike ja RENAULT-kortinlukija.
- 23 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säädin.
- 24 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen säätimet.
- 25 Konepellin avausvipu.
- 26 Käyttökytkimiä:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö
 - mittariston valaistuksen säätövastus
 - luistonestojärjestelmän kytkentä päälle/pois.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS



27078

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (jatkoa)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1** Sivusuutin.
- 2** Sivulasin huurteenpoistosuutin.
- 3** Etumatkustajan turvatyynyn paikka.
- 4** – Autosta riippuen mm. kellonajan, lämpötilan, radion tietojen ja navigointijärjestelmän näyttö...
 - Kuljettajan ja matkustajan turvavyön kiinnittämättä jäämisen merkkivalo ja etumatkustajan turvatyynyn toiminnaneston merkkivalo.
- 5** Ilmastointilaitteen kytkin.
- 6** Keskisuuttimet.
- 7** Vipu:
 - suuntavalot
 - ulkopuoliset valot
 - etusumuvälit
 - takasumuvalo.
- 8** Kojetaulu.
- 9** Kuljettajan turvatyynyn paikka, äänimerkki.
- 10** – Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin,
 - Ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritysnäppäin.
- 11** Sivulasin huurteenpoistosuutin.
- 12** Sivusuutin.
- 13** Käyttökytkimiä:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö
 - mittariston valaistuksen säätöväkijä
 - luistonestojärjestelmän kytkentä päälle/pois.
- 14** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen säätimet.
- 15** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säädin.
- 16** Moottorin käynnistys- tai pysäytyskytkin ja RENAULT-kortinlukija.
- 17** Ovien ja luukkujen sähkötoimisen lukituksen ja avauksen ohjaus
- 18** Säilytyslokero / lisävarusteiden pistorasia tai tuhkakuppi ja savukkeensytytin.
- 19** Joidenkin multimedialaitteiden kytkin.
- 20** Automaattisen seisontajarrun tai käsikäyttöisen seisontajarrun kytkin.
- 21** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.
- 22** Vaihteenvälitsin.
- 23** Radion, navigointijärjestelmän jne. paikka.
- 24** Häätävilkkujen painokytkin.
- 25** Käsinelokero.
- 26** Konepellin avausvipu.

KOJETAULU: merkkivalot

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kojetaulu A

Merkkivalo  syttyy sen merkiksi, että auto kannattaa viedä merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalon merkkivalo



Seisontajarrun tai automaattisen seisontajarrun toiminnan merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdista "Seisontajarru" tai "Automaattinen seisontajarru".



Automaattisen seisontajarrun toimintahäiriön merkkivalo ja jarrujärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallisissa)

Se syttyy virta kytkettynä. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Kun se sammuu, moottori käynnistyy.



Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen merkkivalot

Katso luvun 2 kohtia "Nopeudenrajoitin" ja "Vakionopeussäädin".



Istuinlämmityksen toiminnan merkkivalo

Se ilmoittaa, että istuinlämmitys on toiminnassa.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammu sen jälkeen, kun virta on kytketty päälle tai jos se syttyy ajon aikana, kyseessä on ABS-järjestelmän toimintahäiriö. Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen, ilman ABS-järjestelmää varustetun auton jarrujärjestelmän tavoin.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos se syttyy ajon aikana, täytä polttoainesäiliö mahdollisimman pian. Autolla voidaan ajaa noin 50 km sen jälkeen, kun merkkivalo on syttynyt ensimmäisen kerran.



Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Kun merkkivalo syttyy, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Huollon varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Se syttyy meriksi siitä, että auto kannattaa viedä merkkihuoltoon.



Saasteenestojärjestelmän tarkkailuvalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".



Turvatyynyjärjestelmän (Airbag) merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa.

Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Ei käytössä



Matkustajan turvatyyny OFF

Katso luvun 1 kohta "Lasten turvallisuus".



Etururvavyö ei kiinni -varoitushuolto

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni noin 120 sekunnin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus

Kiinnitettyjen takaistuimen turvavyöiden lukumäärä näkyy kojetaulussa **A** noin 30 sekunnin ajan aina, kun:

- auto käynnistetään
- ovi avataan
- takaistuimen turvavyö kiinnitetään tai avataan.

Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavyöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

Ajotietokoneen näytössä ovat seuraavat merkkivalot:



Ajonhallintavarusteiden merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajonhallintavarusteet".



Akun latauksen varoitusvalo

Jos merkkivalo syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** sekä äänimerkin kanssa, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

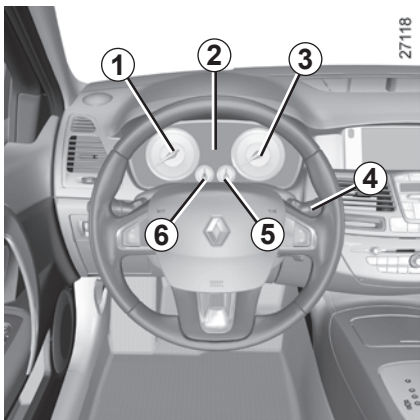


Öljynpaineen varoitusvalo

Jos merkkivalo **STOP** syttyy samanaikaisesti varoitusvalon kanssa ajon aikana ja jos samalla kuuluu varoitusääni-merkki, auto täytyy heti pysäyttää ja sytytysvirta katkaista.

Tarkasta moottoriöljyn määrä (katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "Moottoriöljyn taso"). Jos taso on normaali, vika on jossain muualla. Ota yhteys merkkihuoltoon.

KOJETAULU: näytöt ja merkkivalot



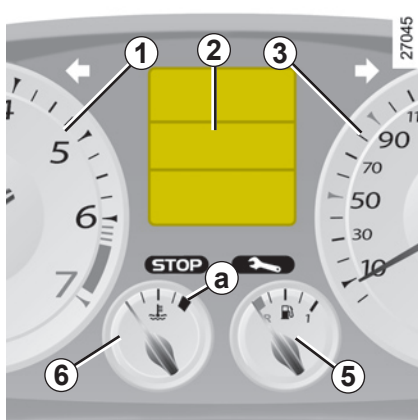
Käyntinopeusmittari 1 (r/min × 1000)

Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus 2

Näyttö 2 varoittaa moottorin käynnistämisen yhteydessä, kun öljytaso on minimissä. Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "Moottoriöljyn taso".

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla jotain vivun 4 päässä olevista painikkeista.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Nopeusmittari 3 (km/h tai mailia/h)

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Merkkiäni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).

Polttoainetason ilmaisin 5

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkki-

valo  syttyy. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti. Autolla voidaan ajaa noin 50 km sen jälkeen, kun merkkivalo on syttynyt ensimmäisen kerran.

Jäähdytysnesteen lämpömittari 6

Tavallisessa käytössä mittarin viisarin on oltava kohdan **a** vasemmalla puolella. "Kovassa" käytössä viisari voi lähestyä sitä. Jos on olemassa laitteistovaurion riski, merkkivalo **STOP** syttyy, näyttöön tulee viesti ja kuuluu lyhyt äänimerkki.

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".

AJOTIETOKONE



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo **STOP**)
- auton henkilökohtaisten säätöjen valikko.

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

27968



Näytön valintanäppäimet 2 ja 3

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin (painike 2) tai alaspäin (painike 3) peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen).

- a) matkamittari ja osamatkamittari
- b) ajomatkatiedot:
 - käytetty polttoainemäärä
 - keskimukutus
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka
 - ajettu matka
 - keskinopeus

- c) huoltoväli
- d) rengaspaineiden valvontajärjestelmä
- e) nopeudenrajoittimen/vakionopeussäätimen nopeuden ohjearvo
- f) auton henkilökohtaisten säätöjen valikko
- g) lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

27968



Välimatkamittarin nollaaminen

Valitse ensin näytöllä "osamatkamittari" ja paina painiketta **2** tai **3**, kunnes matkamittari on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Valitse ensin näytöllä ajomatkaa koskeva tieto ja paina näppäintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskikulutus voi pienentyä, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollaus: kylmä moottori),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101778 km 112.4 km 27227  a) Matkamittari ja osamattamittari.	
Carburant 8L 27217  b) Ajomatkatiedot. Käytetty polttoainemäärä. Käytetty polttoainemäärä edellisen nollauksen jälkeen.	
Moyenne 7.2L/100 27221  Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.	

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
instantanée 27723  9.4 L/100	 Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun nopeus on yli 30 km/h.
Autonomie 27722  →  541 km	 Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Tietokone arvioi toimintamatkan edellisen nollauksen jälkeen lasketun keskipolttuksen perusteella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Distance 27720  522 km	 Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Moyenne 27724  123.4 km/H	 Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Révision dans 1936 km/2 mois 27252	c) Huoltoväli. Jäljellä oleva toimintamatka seuraavaan huoltoon (näyttö kilometreinä ja kuukausina), toimintamatkan lopun lähestyessä seuraavat seikat tulevat esille: – kun seuraavaan huoltoon on alle 1500 km tai yksi kuukausi: viesti "huolto lähestyy" ja lähin huoltovälin päättymisaika (matkassa tai ajassa) ilmestyvät näyttöön – kun toimintamatka on 0 km tai huoltopäivä on saavutettu: viesti "vie auto huoltoon" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista. Huomautus: Automallista riippuen huoltoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle -ajo, ajaminen pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva matka ennen seuraavaa huoltoa voi siis joissain tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen. Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen. Jos vaihdat öljyn useammin, älä nollaa tätä tietoa jokaisen öljynvaihdon yhteydessä, jottei muiden huolto-ohjelmaan kuuluvien osien vaihtoväli ylitä. Erityispiirre: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 27228	⇒ d) Rengaspaineiden valvontajärjestelmä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".
Limiteur 90.km/H 27214	
Régulateur 90.km/H 27215	⇒ e) Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen nopeuden ohjearvo. Katso lisätietoja luvun 2 kohdista "Nopeudenrajoitin" ja "Vakionopeussäädin".

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot (jatkoa)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Menu de réglage appui long 27226	f) Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko. Sen avulla voidaan säätää joitakin auton toimintoja (kojetaulun kieli, pysäköintitutka jne.). Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko".
Pas de message mémemorisé 27219	g) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: - tiedotusviestit (matkustajan turvatyyny OFF jne.) - vikaviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"akun varaus alhainen, käynnistä moottori"	Ilmoittaa, että auto on käynnistettävä akun lataamiseksi (esimerkiksi kun radiota on kuunneltu pitkän pysähdyksen aikana).
"ota kortti lukijasta"	Pyytää poistamaan RENAULT-avainkortin kortinlukijasta, kun poistut autosta.
"toimintojen testausta tarkastetaan"	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
"luistonesto pois käytöstä"	Ilmoittaa, että olet kytkenyt ASR-toiminnon pois käytöstä.
"käännä ohjauspyörää + käynnistä"	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
"ei muistiin tallentunutta vikaa"	Muistiin ei ole tallentunut vikoja.
"ohjaus ei ole lukittu"	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Vikaviestit ilmoittavat, että auto on viettä piakkoin merkkihuoltoon vian korjausta varten. Näiden viestien yhteydessä sytty merkkivalo . Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutamana sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"tyhjennä dieselsuodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"tarkasta valot"	Ilmoittaa kaarrejaovalojen viasta.
"tarkasta auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"tarkasta turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"tarkasta saasteenesto"	Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä.
"vaihda akku"	Ilmoittaa, että auton akku on vaihdettava. Katso luvun 4 kohta "Akku".

AJOTIETOKONE (jatkoa)

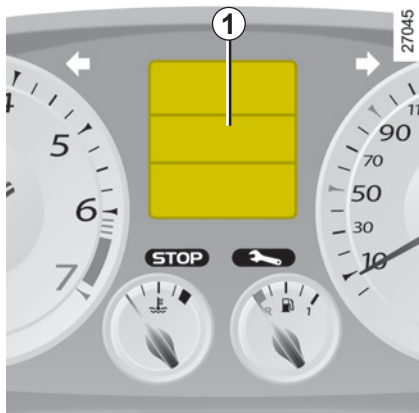
Hätäviestit

Ne ilmoittavat, että auto on pysäytettävä välittömästi (lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä) ja otettava yhteyttä merkkihuoltoon. Ne ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa. Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä.

Huomautus: Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"suihkutusjärjestelmän vika"	Ilmoittaa, että auton moottorissa on vakava vika.
"moottori ylikuumenee"	Viesti tiedottaa, että auton moottori ylikuumenee.
"ohjausvika" tai "ohjauksen lukkiutumisen vaara"	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
"seisontajarrun vika" tai "tee auto liikkumattomaksi"	Ilmoittaa automaattisen seisontajarrun viasta. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
"akun uudelleen latauksen vika"	Ilmoittaa auton akun latauspiirin viasta.
"öljynpainevika"	Ilmoittaa moottorin virheellisestä öljynpaineesta.
"rengasrikko"	Ilmoittaa ajotietokoneen näytössä ilmoitetusta rengasrikosta.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO



Tällä ajotietokoneeseen **1** liitettyllä toiminnolla voidaan kytkeä joitakin auton toimintoja päälle ja pois ja säätää niitä.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikon

Kun auto on pysäytettyä, paina useita kertoja painiketta **2** tai **3**, kunnes viesti "setting menu: press long" (säätövalikko: pitkä painallus) tulee näyttöön **1**. Siirry valikkoon painamalla painiketta **2** tai **3** yli 2 sekuntia.

27968



Säätöjen valinta

Valitse muutettava toiminto painamalla painiketta **2** tai **3**:

- a) pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus
- b) takalasin pyyhintä peruutusvaihte kytkeytyä
- c) päiväajovalojen automaattinen sytytys
- d) pysäköintitutka edessä
- e) pysäköintitutka takana
- f) pysäköintitutkan äänenvoimakkuus
- g) kojetaulun kieli.

Kun rivi on valittu, pidä painiketta **2** tai **3** painettuna, jotta voit muuttaa toimintoa:



toiminto kytkeyty päälle



toiminto kytkeyty pois

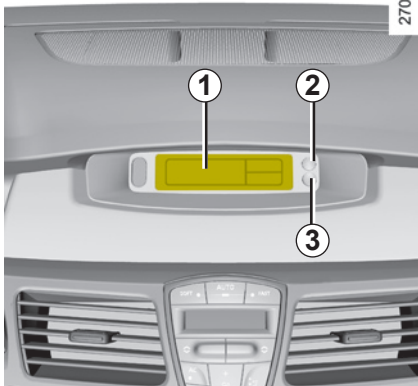
Jos valitset toisen vaihtoehtoista "pysäköintitutkan äänenvoimakkuus" tai "kieli", on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se pitämällä painiketta **2** tai **3** painettuna. Valitun arvon rivin alussa



Poistu valikosta valitsemalla "poistu" tai "palaa" ja vahvista pitämällä painiketta **2** tai **3** painettuna. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Kellonaika ja automallikohtaisesti ulkolämpötila näkyvät.

Kellon 1 asetus aikaan

Kellonaika asetetaan säätöpainikkeilla **2** ja **3** (jos varusteena).

Painikkeen **2** painalluksilla asetetaan tuntien osoitus ja painikkeella **3** minuuttien osoitus.

Autot, joissa on esim. navigointijärjestelmä, autoradio jne.

Autot, joissa ei ole painikkeita **2** ja **3**: katso lisätietoja varustekohtaisesta oppaasta, jossa selitetään kyseisen laitteen käyttöä.

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellon näyttö ei päde.

Kello kannattaa asettaa takaisin aikaan.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

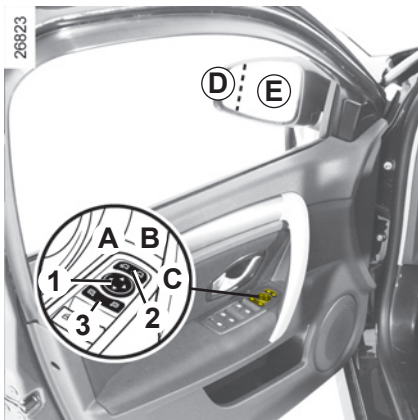
Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, asteen merkki $^{\circ}\text{C}$ vilkkuu, mikä varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

TAUSTAPEILIT



Sivupeilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä **3**. Säädä se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen.

Säädön tallennus muistiin

Katso lisätietoja autoista, joissa on muistiintallennustoiminnolla varustettu kuljettajan istuin, luvun 1 kohdasta "kuljettajan istuin, jossa on muistiintallennustoiminto".

Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan (painokytkin **2** asennossa **B**). Ne avautuvat, kun virta kytketään seuraavan kerran.

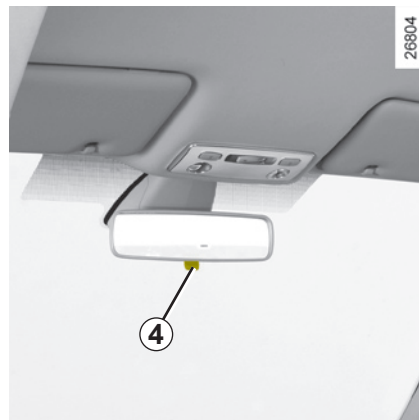
Voit aina taittaa (painokytkin **2** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **2** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy tällöin pois päältä. Se kytketään takaisin asettamalla painokytkin **2** asentoon **B**.



Kuljettajan puoleisessa sivupeilissä voi olla kaksi selvästi rajattua aluetta. Alue **E** vastaa sitä, mitä nähdään tavallisesta sivupeilistä. Alue **D** lisää sivunäkyvyyttä taaksepäin.

Alueella D sijaitsevat esineet näytävät sijaitsevan paljon kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.



Sisätaustapeili

Peilin asentoa voi säätää.

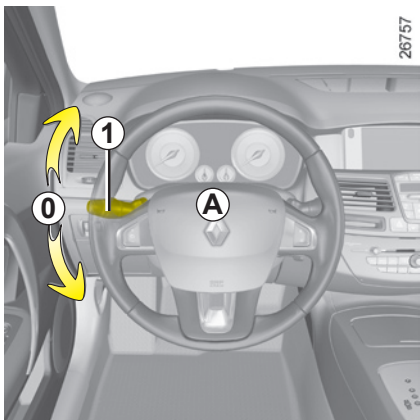
Sivupeili, jossa on vipu 4

Kun ajetaan pimeässä, sivupeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.

Sivupeili, jossa ei ole vipua 4

Sivupeili himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton valot heijastuvat siihen.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaite

Paina ohjauspyörän keskiöpehmusteen **A** yläosaa tai reunoja.

Valomerkki

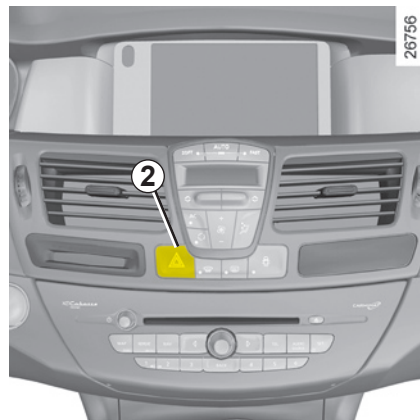
Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Moottoritiellä ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei tavallisesti ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti **0**-asentoon. Tällöin vipu voidaan siirtää väliasentoon samanaikaisesti, kun ohjauspyörää käännetään määrättyyn suuntaan.

Kun vapautat vivun, se palautuu automaattisesti **0**-asentoon.

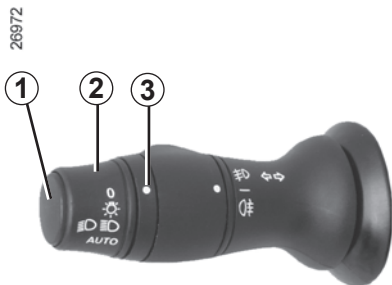


Hätävilkut

Paina painokytkintä **2**. Se käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla painokytkintä **2**.

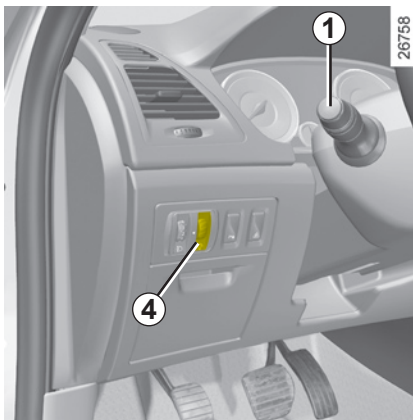
ULKO- JA MERKINANTOVALOT



Äärivalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Kojetauluun syttyy valo. Kirkkautta voidaan säätää kiertämällä säätökiekkoa **4**.



Lähivalot

Käsi käyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(mallikohtainen toiminto)

Käännä holkkia **2**, kunnes AUTO-tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuihin **1** ei tarvitse koskea.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Valot syttyvät automallikohtaisesti moottorin käynnistämisen yhteydessä ilman, että vipuihin **1** kosketaan. Katso lisätietoja toiminnon kytkemisestä päälle ja pois luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten asetusten valikko".



Kaukovalot

Kun lähivalot on sytytetty, vedä vipua **1** itseäsi kohti. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valolumpioita.

26972



Kaarraajovalot

Automallikohtainen kaarraajovalotoiminto käynnistyy kaarteessa, kun lähivalot ovat kytkettyinä. Toiminto käynnistyy myös tiettyjen olosuhteiden täytyessä (suhteessa ajonopeuteen, ohjauspyörän kääntökulmaan, ajosuuntaan jne.). Kaarraajovalotoiminnossa lähivalot suuntautuvat valaisemaan kaarretta.

Toimintahäiriöt

Kun kojetauluun tulee viesti "check the headlights" (tarkasta ajovalot) ja merkkivalo



syttyy, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Erityispiirteitä

- Jos lähivalot sytytetään käsin ja jos valosuustaso on riittävä, kaarraajovalot pysyvät paikoillaan.
- Jos ajovalojen automaattinen sytytystoiminto käynnistyy kaarteessa, kaarraajovalot toimivat seuraavasta kaarteesta alkaen.
- Kun moottori käy ja auto on pysähtynyt, valonheittimet palaavat alkuasentoonsa, kun lähivalot sytytetään. Jos näin ei tapahdu, kyseessä on toimintahäiriö.

Valojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä holkki **2** käsin **0**-asentoon.
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot sytyvät seuraavan moottorin käynnistymisen yhteydessä holkin **2** asennon mukaisesti.

"Kulkuvalo" -toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi esimerkiksi porttia avattaessa.

Kun **moottori ja valot on sammutettu** ja holkki **2** on **0**-asennossa, vedä vipua **1** itseäsi kohti. Lähivalot sytyvät tällöin noin 30 sekunnin ajaksi. Voit pidentää aikaa vetämällä vipua enintään neljä kertaa (kokonaisaika on kaksi minuuttia). Toimenpiteen vahvistamiseksi näyttöön tulee viesti "headlights on for _ _" (valot päällä) ja valojen palamis aika.

Jos kulkuvalo halutaan sammuttaa, ennen kuin se sammuu automaattisesti itsestään, käännä holkkia **2** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **0**-asentoon.



Valot päällä -varoitussääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitussääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.



Etusumuvälo

Käännä vivun **1** keskirengasta **5**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **6** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvälojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkkivalo.



Takasumuvälo

Kierrä vivun keskirengasta **5**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **6** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvälojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvälo heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Huomautus: automallikohtaisesti vain sumuvälo on kuljettajan puolella.

Välojen sammuttaminen

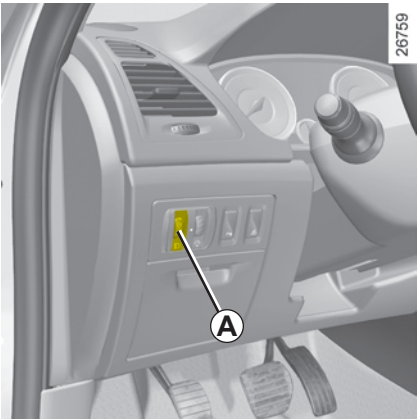
Kun haluat sammuttaa sumuvälo, käännä vivun rengasta **5** uudelleen, kunnes merkin **6** on sumuvälo tunnuskuvan kohdalla. Vastaava merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etu- ja takasumuvälo sammutuvat.

Automaattinen välojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvälojen tilaa niiden merkkiväloista. Kojetaulussa palaa sumuvälojen osoitus, kun sumuvälo palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvälo on sammutettu.

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ

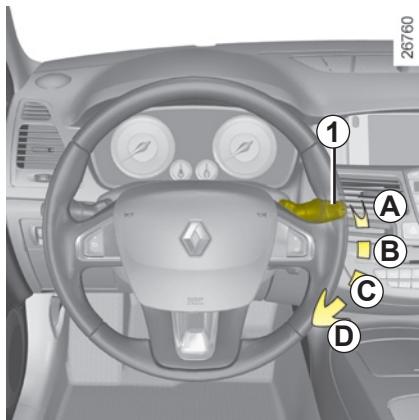


Kytkimellä **A** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

Työnnä kytintä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

Jos autossa ei ole kytintä **A**, säätö tapahtuu automaattisesti.

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasennoista kuormituksen mukaan	
	Hatchback- ja Break-malli	Société
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0
Kuljettaja + etumatkustaja + yksi takamatkustaja	0	-
Kuljettaja + etumatkustaja + kaksi tai kolme takamatkustajaa	1	-
Kuljettaja + etumatkustaja + kolme takamatkustajaa + matkatavarat	3	-
Kuljettaja + matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3	3



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A pysäytys

B jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

C pieni pyyhintänopeus

D suuri pyyhintänopeus

27454



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla 1 on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Kaikissa autoissa asento C saadaan, kun virta on kytkettynä, ja asennot B ja D ainoastaan, kun moottori käy.

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

A pysäytys

B automaattinen pyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden. Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- E: pienin herkkyys
- F: suurin herkkyys

Huomautus: sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.

C pieni pyyhintänopeus

D suuri pyyhintänopeus

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (jatkoa)

27454



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

Ajovalonpesimet

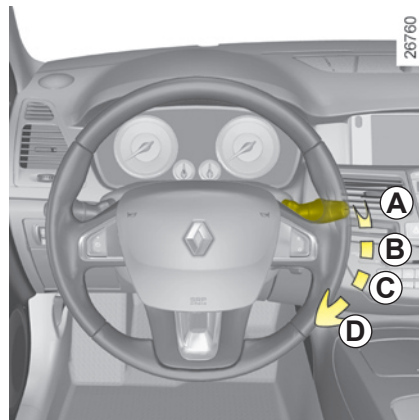
Ajovalojen palaessa

Jos autossa on varusteena vipu **1**, pidä sitä vedettynä itseesi päin noin 1 sekunnin ajan. Tällöin ajovalonpesimet toimivat samanaikaisesti lasinpesulaitteen kanssa.

Huomautus: kun lasinpesulaitteen neste on laskenut vähimmäistasolle, lasinpesulaitepiiri voi kytkeytyä pois päältä.

Täytä lasinpesulaitteen säiliö ja käytä laitetta **moottorin käydessä**, jotta se käynnistyy uudelleen.

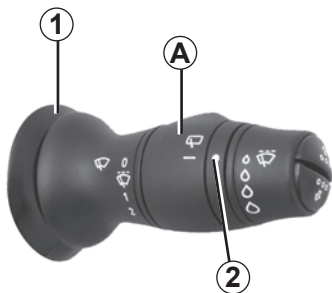
Puhdista tuulilasi (myös sisäpeilin takana oleva keskialue) ja takalasi lumisateella tai pakkassäällä ennen lasinpyyhinten käynnistämistä (moottorin kuumenemisen vaara).



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasiin (autopesu, jäänpoisto, tuulilasin pesu jne.) siirrä vipu **1** asentoon **A** (pysäytys).

Loukkaantumis- ja/tai vaurioitumisvaara.

26973



Takalasin pyyhin

Kun virta on kytkettynä, käännä rengasta **A** vivussa **1**, kunnes merkki **2** on tunnuskuvan kohdalla, ja vapauta se.

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **A**.

Pyyhintänopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan.

Takalasinpyyhkimen kytkentä/poiskytkentä

Autosi takalasinpyyhkimet on ohjelmoitu kytkeytymään päälle, kun peruutusvaihde kytetään (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Voit kytkeä toiminnon käyttöön tai pois käytöstä. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko", toiminto "Takalasin pyyhintä peruutusvaihde kytkettynä".



: toiminto aktivoitu



: toiminto kytketty pois.



Takalasinpyyhin ja -pesin

Kun virta on kytketty, paina vipua.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (autopesu, jäänpoisto, tuulilasin pesu jne) siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumis- tai vaurioitumisvaara.

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

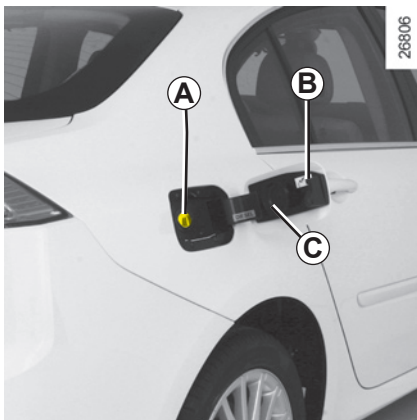
- pyyhinten on oltava puhtaat: puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Joka tapauksessa pyyhkimet on vaihdettava, kun niiden pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Tarkista ennen takalasinpyyhkimen käynnistämistä, etteivät esimerkiksi kuljetettavat esineet haittaa pyyhkimen liikettä.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinpyyhkimen varresta.

POLTTOAINESÄILIÖ



Polttoainesäiliön tilavuus: noin 66 litraa.

Kun auton lukitus on avattu, avaa polttonestesäiliön luukku **C** painamalla sen vasenta puolta.

Läppä **A** on liitetty täyttöaukkoon.

Katso lisätietoja säiliön täytöstä kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Älä **koskaan** paina polttoainesäiliön sulkijaläppää **A** sormella.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista **polttonestettä** joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** tarrassa **B** ilmoitetun mukaista. Katso kappale "Moottorin tekniset tiedot" luvussa 6.



Dieselöljyyn ei saa sekoitua bensiiniä, ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Polttoaineen täyttö

Työnnä pistooli täyttöputkeen siten, että sulkijaläppä aukeaa **A** ja vie pistooli **mahdollisimman pitkälle** ennen kuin täytät säiliön (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan. Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttonestesäiliötä täytettäessä, polttonesteen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä **A** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**



Poikkeustapaus

Avaa polttoainesäiliön luukun lukitus käsin tavaratilasta irrottamalla luukun puoleinen vuoraus, jolloin pääset myös takavalojen polttimoihin, ja vedä lukituksen avausvipua **1**.

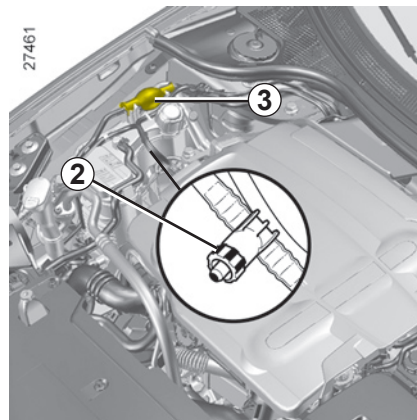
Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se on muulta liikenteeltä mahdollista ja katkaise sytytysvirta.
- Sytytä hätävilkut. Kaikkien matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Älä yritä korjata autoa itse äläkä käynnistä sitä. Anna merkkihuollon tutkia mahdollinen vika mahdollisimman pian.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Ilmauspumppu

Jos auto on sammunut, koska polttoneste on päässyt loppumaan täysin, järjestelmä on ilmattava, ennen kuin moottori voidaan käynnistää uudelleen:

- Avaa ilmausruuvia **2** yhden kierroksen verran.
- Painele pumppua **3** niin kauan, että polttoaineessa ei ole ilmakuplia.
- Kierrä ilmausruuvi **2** kiinni.
- Paina ilmauspumppua vielä kerran.

Tämän jälkeen moottorin voi käynnistää uudelleen.

Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Moottorin käynnistäminen – Sammuttaminen	2.3
Erityisohjeita, bensiinimallit	2.6
Erityisohjeita, dieselmallit	2.7
Vaihdekeppi	2.8
Seisontajarru	2.8
Automaattinen seisontajarru	2.9
Neuvoja: saasteenesto, polttonesteen säästäminen	2.12
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.15
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet	2.18
Nopeudenrajoitin	2.22
Vakionopeussäädin	2.25
Pysäköintitutka	2.29
Automaattivaihteisto	2.32

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä ylitä isoimmallakaan vaihteella ajonopeutta 130 km/h tai moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Kun kilometrilukema ylittää 1 000 km, voit käyttää autoa rajoituksetta. Huomioi kuitenkin, että auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta, kun on ajettu 3 000 km.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

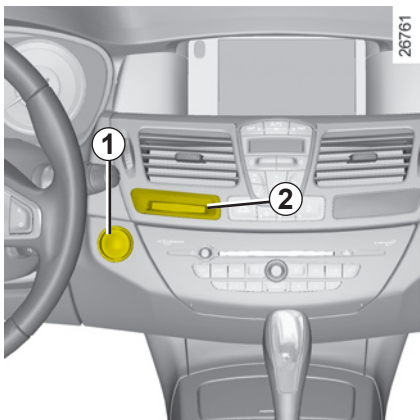
Dieselmallit

Älä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, ennen kuin autolla on ajettu vähintään **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajoki-lometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

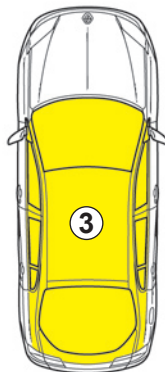


Moottorin käynnistäminen

RENAULT-avainkortti, kauko-ohjainmalli

Kun istut autossa, työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijan 2 pohjaan.

Käynnistä auto painamalla painiketta 1. Jos jokin vaihte on kytketty, paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.



RENAULT-avainkortti, handsfree-tila

RENAULT-avainkortin on oltava kortinlukijassa 2 tai tunnistusalueella 3.

Käynnistä auto painamalla jarru- tai kytkinpoljinta ja painiketta 1. Jos jokin vaihte on kytketty, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.

Automaattivaihteistolla varustettujen autojen käynnistäminen

Vaihdekeppi P-asennossa.

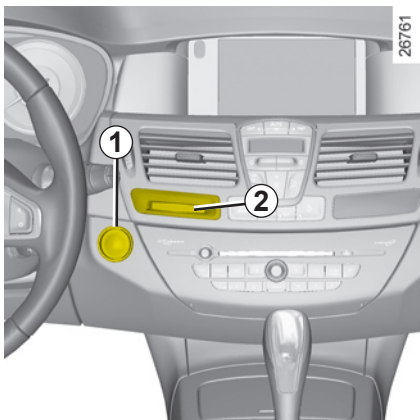
Kaikki mallit:

- Jos jokin käynnistymisen edellytyksistä ei täyty, kojetauluun tulee viesti "press break + start" (paina jarrupoljinta ja käynnistyspainiketta) tai "press clutch + start" (paina kytkinpoljinta ja käynnistyspainiketta) tai "shift to P" (siirrä vaihdekeppi P-asentoon).
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta 1, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti "turn the steering wheel + press start" (käännä ohjauspyörää ja paina käynnistyspainiketta) muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki (handsfree-tilassa)

Jos avainkortti on tavaratilassa, autoa ei voida käynnistää, paitsi jos matkustamossa on handsfree-mallinen RENAULT-avainkortti.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (jatkoa)



Lisälaitteiden toiminta

(Virrankytkeä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Muiden toimintojen osalta paina painiketta **1** painamatta polkimia.

Huomautus: automallikohtaisesti painikkeen **1** painaminen käynnistää moottorin.



Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia kortinlukijaan edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden käynnistämällä moottorin.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

Toimintahäiriöt

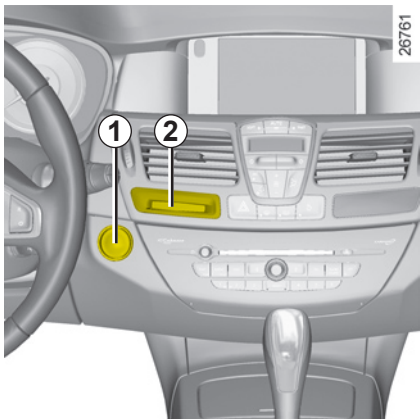
On mahdollista, että handsfree-mallinen RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akkuvaraus on huono.
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetauluun tulee viesti "insert card" (syötä kortti lukijaan).

Työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan **2** pohjaan saakka.

MOOTTORIN SAMMUTTAMINEN



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettynä, vaihdekepin **N**- tai **P**-asennossa autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

RENAULT-avainkortti, kauko-ohjainversio

Kun avainkortti on lukijassa **2**, paina painiketta **1**, jolloin moottori sammuu. Tällöin kortin poistaminen lukijasta lukitsee ohjauspylvään.

Erityispiirre

Jos avainkortti ei ole enää lukijassa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti "no card, press long" (ei korttia, paina pitkään). Paina tällöin painiketta **1** yli kahden sekunnin ajan.

RENAULT-avainkortti, handsfree-toimintatila

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **1**, jolloin moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti "no card, press long" (ei korttia, paina pitkään). Paina tällöin painiketta **1** yli kahden sekunnin ajan.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukanas, varmista, että moottori on sammutunut.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi saada auton liikkeelle tai sähkötoimiset laitteet (esim. sähkötoimiset lasinnostimet) toimimaan. Sähkötoimisten lasinnostinten toimiessa esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä puristuksiin.

Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden kiistimet lakkaavat toimimasta.

ERITYISOHJEITA, BENSIINIMALLIT

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- autolla ajoa jatketaan, vaikka polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa,
- polttoaineena käytetään lyijypitoista bensiiniä,
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyshäiriöinä, nykimisenä ajon aikana tai tehon laskuna,
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti "Check antipollution" (tarkasta saasteenesto) ja merkkivalot



ja syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, polttoainepiiri on ilmattava. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Polttoainesäiliö" ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.

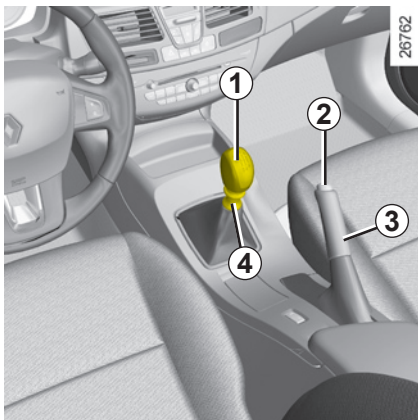
Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- tarkista, että akussa on riittävä varaus,
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Peruutusvaihteen kytkeminen

Autot, joissa on mekaaninen vaihteisto: siirrä vaihdekeppi peruutusvaihteelle vaihdekepin nupin **1** vaihdekaavion mukaisesti ja (automallin mukaan) nosta rengasta **4** ylöspäin.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihteeseen kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **3** hiukan ylöspäin, paina painike **2** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Kiristäminen

Vedä vipua ylöspäin. Varmista, että auto ei liiku.

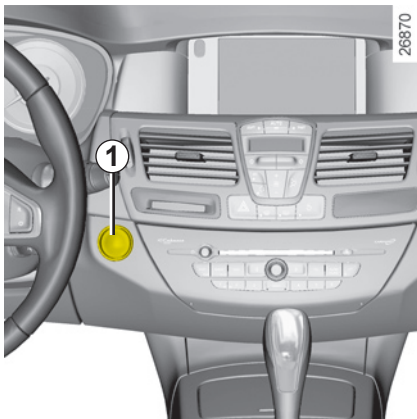


Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen vaara.



Joskus saattaa olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihteeseen (1. vaihteeseen tai peruutusvaihteeseen) tai siirtää automaattivaihteiston vaihdekeppi **P**-asentoon. Näin menettellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

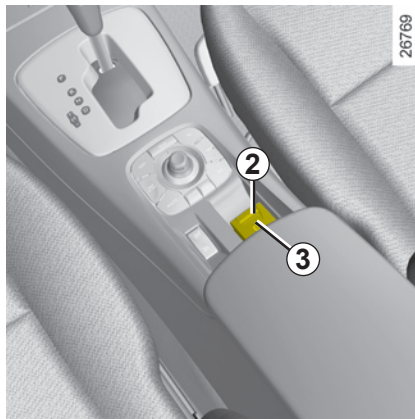
AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU



Automaattitoiminnot

Automaattinen seisontajarru pitää auton liikukumattomana, kun **moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta 1**.

Joissakin maissa automaattista seisontajarrutoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta "Käsi käyttö".



Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun ilmestyy viesti "seisontajarru kiristetty" ja merkkivalo . Lisäksi merkkivalo 2 syttyy kytkimeen 3.

Merkkivalo 2 sammuu joitakin minuutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja merkkivalo  sammuu, kun auton ovet lukitaan.

Huomautus

Jotta huomaat, että automaattinen seisontajarru on vapautettu, kuuluu äänimerkki ja kojetauluun ilmestyy viesti "kiristä seisontajarru":

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuaessa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta 3 ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.

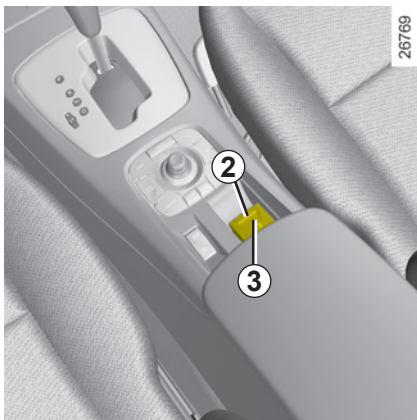


Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo 2 palaa kytkimessä 3

ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (jatkoa)



Käsiäyttö

Voi ohjata automaattista seisontajarrua manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

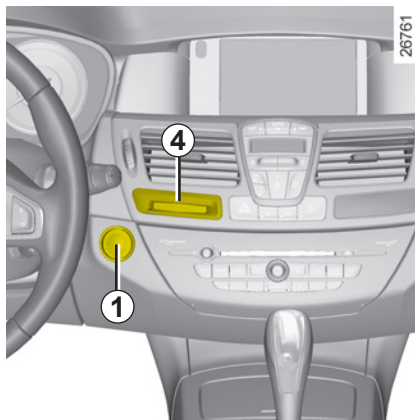
Vedä kytkintä **3**. Kojetaulun merkkivalo **2** ja

merkkivalo  syttyvät.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen

Kun virta on kytketty, paina jarrupoljinta ja

sitten painiketta **3**: merkkivalot **2** ja  sammuvat.



Äkillinen pysähtyminen

Käyttääksesi automaattista seisontajarrua manuaalisesti (liikennevaloissa, pysähdyttyessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- kun moottori käy ja RENAULT-avainkortti on lukijassa **4**, pysäytä moottori painamalla moottorin käynnistys- ja pysäytys-painiketta **1**
- kytke jokin vaihde (mekaaninen vaihteisto) tai siirrä valitsin **P**-asentoon (automaattivaihteisto)
- paina samanaikaisesti jarrupoljinta ja kytkintä **3**
- poista RENAULT-avainkortti kortinlukijasta.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (jatkoa)

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, automaattinen vapautuminen on estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "release parking brake" (vapauta seisontajarru), kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Muista aina siirtää vaihteenvältsin asentoon **P** tai **N**, ennen kuin poistut autosta. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä, auto lähtee liikkeelle kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettyinä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "check parking brake" (tarkasta seisontajarru) ja joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.
- Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalot **STOP** syttyvät, näyttöön tulee viesti "parking brake failure" (automaattisen seisontajarrun vika), kuuluu äänimerkki ja joissakin tapauksissa merkkivalo  palaa.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Auto täytyy siis saada pysymään täysin paikoillaan kytkemällä ykkösvaihte (mekaaninen vaihteisto) tai asento **P** (automaattivaihteisto). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörien eteen.

NEUVOJA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulevat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätys huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi RENAULT pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. RENAULT-autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Päästöjen määrä sekä polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Huolehdi autosi säännöllisestä huollosta ja noudata laitteistojen käyttöohjeita.

Polttoaineen säästäminen

Kulutuksen optimoimiseksi ajotietokone ilmoittaa automallikohtaisesti, milloin kannattaa kytkeä suurempi tai pienempi vaihde:



kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Huolto

Ota huomioon, että pakokaasupäästöjä koskevien säännösten rikkominen on rangais-tava teko. Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytys:** säätöjä ei tarvita.

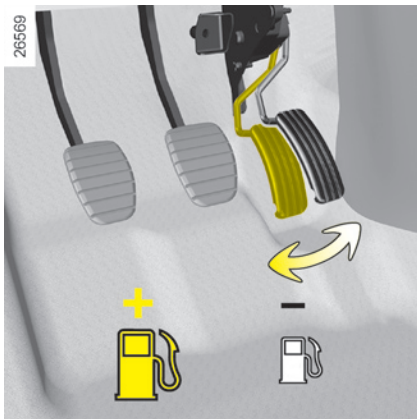
– **sytytystulpat:** jotta auton polttoaineenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, täytyy huollossa noudattaa tarkasti tutkimuslaitostemme määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta että tulppien merkki, tyyppi ja kärkeväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteyks merkkihuoltoon.

– **Joutokäynti:** säätöjä ei tarvita.

– **Ilmansuodatin, dieselin polttoainesuo-datin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

NEUVOJA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen (jatkoa)



Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Ajaminen

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliiksi.
- Nopeus tulee kalliiksi
- "Urheilullinen" ajotapa nostaa polttoainekustannuksia. Aja mieluummin "joustavasti".

– Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoitiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

– Vältä rajuja kiihdytyksiä.

– Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille.

Käytä ajaessasi nopeuteen nähden suurinta mahdollista vaihdetta siten, ettei moottori kuormitu liikaa.

Jos autossa on automaattivaihteisto, käytä mieluiten vaihdekepin D-asentoa.

– Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.

– Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.

– Rankkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

NEUVOJA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen (jatkoa)



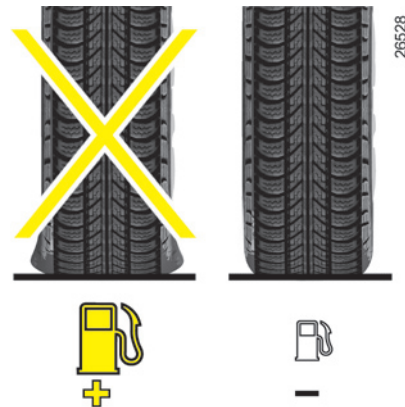
Yleisiä käyttöohjeita

- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuuksista ajovalot aina päällä. (Näe ja näy!)
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa 4 % ajettaessa 100 km/h tunti-vauhdilla.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineenkulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

- Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä, jotta saat kuuman ilman ulos.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikymisen.
- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää ilmanohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.



- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

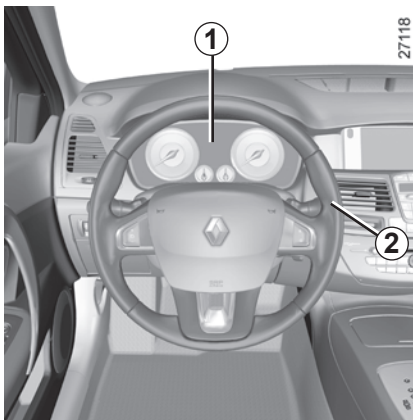
Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle ajotietokoneen **1** välityksellä, jos rengaspaine on alhainen, ja hälyttää, jos renkaissa ei ole tarpeeksi painetta tai jos niissä on vuoto.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).



Järjestelmä tietää renkaiden ilmanpaineen. Tiedot näkyvät:

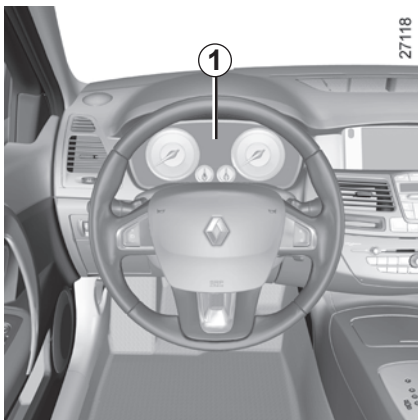
- kun virta on kytkettynä ja ajotietokoneen tietoja vieritetään painamalla painiketta **2** (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone")
- tai jos ajon aikana ilmenee toimintahäiriö (katso varoitusviestit seuraavalta sivulta)

Rengaspaine on säädettävä kylmiin renkaisiin (katso lisätietoja kohdasta "Rengaspaineet").

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3 PSI:tä**) oikean paineen saamiseksi.

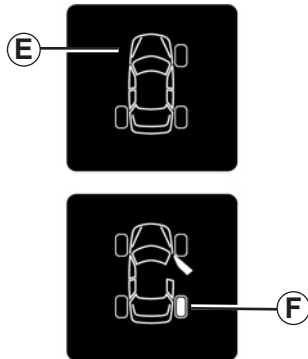
Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ



Näyttö

Kojetaulun näyttö **1** ilmoittaa kuljettajalle rengaspaineiden häiriöt (esim. vajaa tai puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä).



"No tyre sensor" (rengaspaineanturia ei ole) tai "Check tyre sensor" (tarkasta rengaspaineanturi)

Jos renkaan kuva **E** poistuu näytöstä, se osoittaa, ettei pyörässä ole paineanturia tai että paineanturissa on toimintahäiriö (esimerkiksi varapyörä asennettu tälle paikalle).

"Check tyre pressure" (tarkasta rengaspaine)

Yksi täyttyvä rengas **F** tarkoittaa, että jokin renkaista on tyhjentynyt.

"Highway tyre pressure" (lisää rengaspainetta moottoritieajoa varten)

Ajonopeus on liian suuri rengaspaineeseen nähden. Hiljennä vauhtia tai lisää kaikkiin **neljään** renkaaseen ilmaa, kunnes rengaspaine vastaa suosituspainetta "highway tyre pressure" (moottoritieajon rengaspaine) (katso lisätietoja kohdasta "Rengaspaineet").

"Puncture" (rengasrikko)

Pyörä **F** osoittaa, että kyseinen pyörä on puhjennut tai tyhjentynyt huomattavasti. Vaihda pyörä tai jos se on puhjennut, ota yhteys merkkihuoltoon. Täytä renkaat uudelleen, jos pyörä on tyhjentynyt.

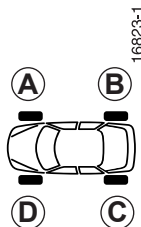
Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkivalo **STOP**.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ



Pyörien vaihtaminen keskenään

Jos haluat vaihtaa pyörien paikkaa keskenään, ota yhteys merkkihuoltoon järjestelmän uudelleenalustusta varten.



Pyörät on helppo asentaa oikeille paikoille, koska venttiileissä on eriväriset renkaat **4** (puhdista venttiili tarvittaessa):

- A** keltainen rengas
- B** musta rengas
- C** punainen rengas
- D** vihreä rengas



Venttiileihin **3** asennettavat anturit ovat pyöräkohtaiset. Pyöriä ei saa vaihtaa eri paikoille ilman, että järjestelmä alustetaan uudelleen.

Virheellinen rengaspaineanturin tieto saattaa johtaa vakaviin seurauksiin.

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, siinä ei ole anturia. Kun varapyörä asennetaan autoon, viesti "Tyre pressure monitoring sensor not in use" (rengaspaineanturia ei ole) tulee kojetauluun.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit).

Kysy jälleenmyyjältä renkaiden vaihdosta ja tiedustele järjestelmään sopivia lisävarusteita, joita on saatavana RENAULT-liikkeistä. Muiden varusteiden käyttö saattaa aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä.

Renkaan paikkausaine (sumutin)

Koska venttiilit ovat erikoisvalmisteiset, renkaiden paikkaukseen saa käyttää ainoastaan valmistajan hyväksymää paikkausainetta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)**
- **ESP (ajovakauden hallintajärjestelmä) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä ASR**
- **hätäjarrutustehostin ja automallikohtaisesti jarrutuksen ennakointijärjestelmä**
- **ohjaavat takapyörät.**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmät eivät koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on olosuhteisiin nähden mahdollisimman lyhyt ja auto tottelee ohjausta.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää "fyysistä" suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on **ehdottomasti** noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt:

- Kojetaulun merkkivalot  ja



sytyvät, näyttöön tulee viesti "check ABS" (tarkasta ABS), "check brake system" (tarkasta jarrujärjestelmä) ja "check ESP" (tarkasta ESP): tämä tarkoittaa, että ABS:n, ESP:n ja hätäjarrutustehostimen toiminta on estetty. **Jarrut toimivat edelleen.**

- Kojetaulun merkkivalot  , ,



ja **STOP** sytyvät ja näyttöön tulee viesti "Brake system fault" (jarrujärjestelmän vika): **jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto

mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (jatkoa)

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESP ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajonvakautusjärjestelmä ESP

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa haluttua ajolinjaa todelliseen. Jos jälkimmäinen poikkeaa edellisestä, se korjaa todellista ajolinjaa. Tämä tapahtuu jarruttamalla tiettyjä pyöriä ja/tai moottorin tehoa säätelemällä.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdyksessä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.

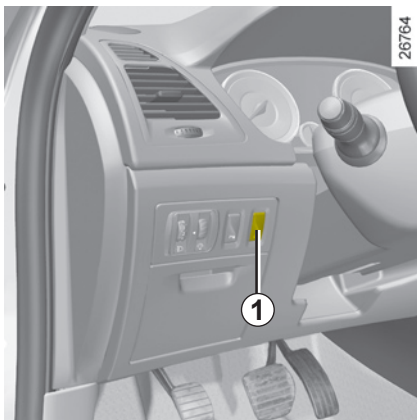
Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, kojetauluun tulee viesti "check ESP" (tarkasta ESP) ja merkkivalo  syttyy. Tällöin ESP:n ja luistonestojärjestelmän toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (jatkoa)



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuina) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytöntä **1**. Viesti "ASR not available" (luistonesto ei käytössä) tulee kojetauluun merkiksi siitä.

Luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista sitä käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen painokytöntä **1**.

Huomautus: luistonestojärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään tai kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutushostus toimii välittömästi enimmäisteholla ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely voidaan kytkeä toimintaan.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (versiokohtainen toiminto).

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, kojetauluun tulee viesti "check brake system" (tarkasta jarrujärjestelmä) ja merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Jarrutuksen ennakointi

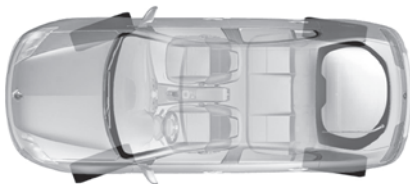
Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohtaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- jos käytät kaasupoljinta, järjestelmä voi käynnistyä, kun vapautat sen
- jos et käytä kaasupoljinta, järjestelmä ei käynnisty.

28083



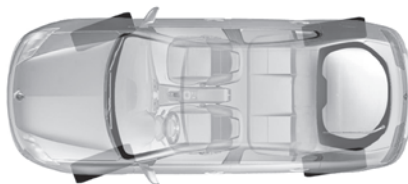
A

Ohjaavat takapyörät

Autoissa, joissa kyseiset pyörät ovat varusteena, tämän järjestelmän avulla voidaan autolla ajettaessa suunnata takapyörät ajolosuhteiden mukaan.

Kun autolla ajetaan pienellä nopeudella, takapyörät suunnataan vastakkaiseen suuntaan kuin etupyörät (kuva **A**), jotta autoa on helpompi käsitellä. Tämä on hyödyllistä ajettaessa kaupunkiajoa, mutkaisella tiellä, liikuttaessa parkkipaikalla jne.

28082



B

Kun autolla ajetaan yli 60 km/h, takapyörät suunnataan samaan suuntaan kuin etupyörät (kuva **B**), jotta auto on mahdollisimman vakaa. Tästä on höytyä vaihdettaessa kais-taa, kaarreaajossa jne.

Takapyörät saattavat jäädä kääntyneeseen asentoon, kun auto pysäytetään.

Toimintahäiriöt

- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Check steering system": ota yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Steering fault", **se merkitsee, että järjestelmässä on toimintahäiriö.**

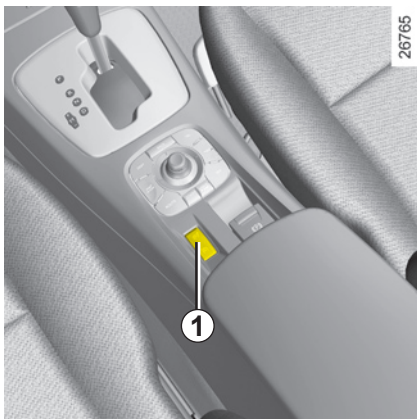


Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

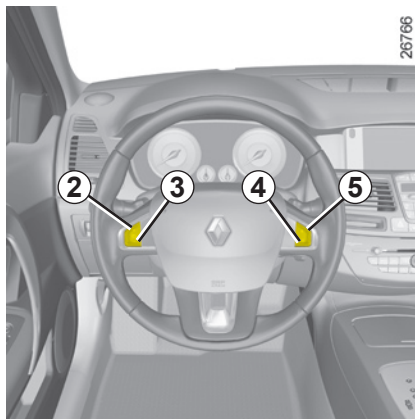
Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulku-neuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

NOPEUDENRAJOITIN



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.



Säätimet

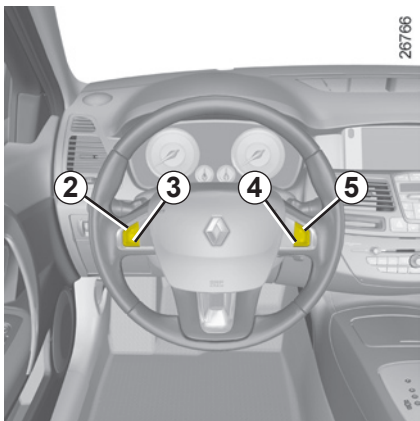
- 1 Järjestelmän pääkäyttökytkin.
- 2 Nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+).
- 3 Nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden lasku (-).
- 4 Toiminnon poiskytkentä (ja nopeusrajan tallennus muistiin) (O).
- 5 Nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja nopeusrajan haku näyttöön (R).



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytintä **1** kohdasta . Merkkivalo **6** palaa oranssina ja kojetauluun tulee viesti "speed limiter" (nopeudenrajoitin) sekä katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista. Senhetkisen nopeuden tallentamiseksi painetaan katkaisinta **2** (+) tai **3** (-): alhaisin tallennettu nopeus voi olla 30 km/h.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (jatkoa)



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeus saavutetaan, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin, paitsi tarvittaessa (katso lisätietoja kohdasta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeusrajan muuttaminen

Voit muuttaa nopeusrajaa painamalla painokytkintä **2** (+) nostaaksesi nopeutta tai painokytkintä **3** (-) laskeaksesi nopeutta.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo alkaa vilkkua kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Nopeudenrajoitin kytkeytyy uudelleen, kun ajonopeus putoaa viimeksi tallennetun nopeusrajan alle.

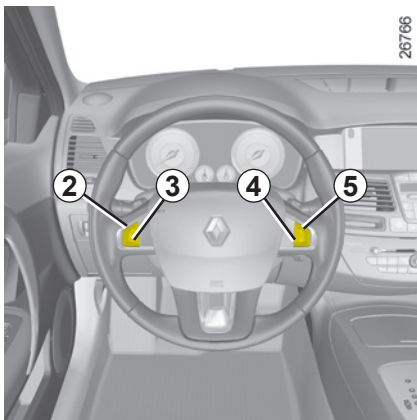
Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei voi noudattaa säädettyä nopeutta jyrkässä alamäessä. Sen merkiksi tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (jatkoa)

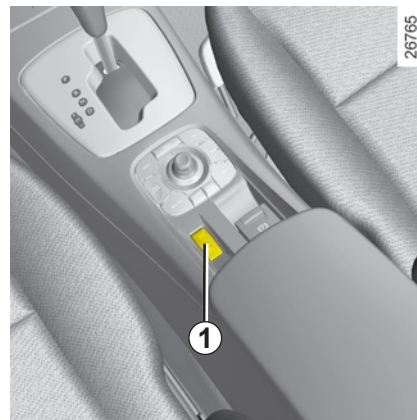


Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytetään painamalla painokytkintä **4** (O). Tällöin nopeusraja tallentuu muistiin ja kojetaulun näyttöön tulee viesti "Memorized" (tallennettu muistiin)

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla painokytkintä **5** (R).

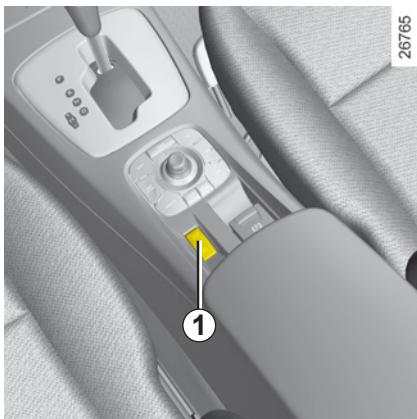


Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoitintoiminto keskeytyy, kun painetaan painokytkintä **1**. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Kojetaulun oranssi merkkivalo  sammuu merkiksi toiminnon keskeytyksestä.

Kun nopeudenrajoittimen toiminta on keskeytetty, painokytkimen **2** (+) tai **3** (-) painaminen kytkee toiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

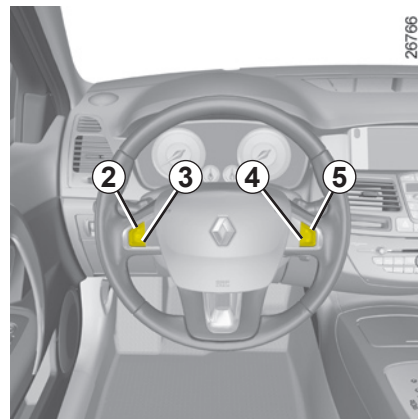


Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomio-kykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, sotatiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

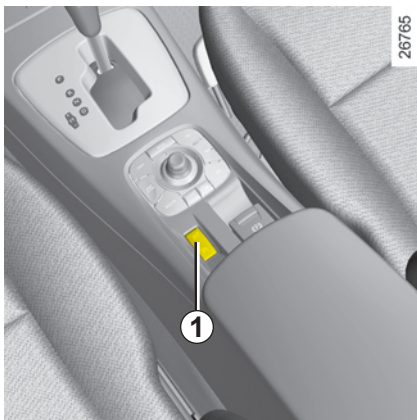
Onnettomuusvaara.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Vakionopeuden kytkentä, tallennusmuistiin ja huippunopeuden nosto (+).
- 3 Vakionopeuden kytkentä, tallennusmuistiin ja huippunopeuden lasku (-).
- 4 Toiminnon kytkentä pois päältä (ja vakionopeuden tallennusmuistiin) (O).
- 5 Vakionopeudensäätötoiminnon aktivointi ja muistiintallennus (R).

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytkin **1** merkin  puolelle.

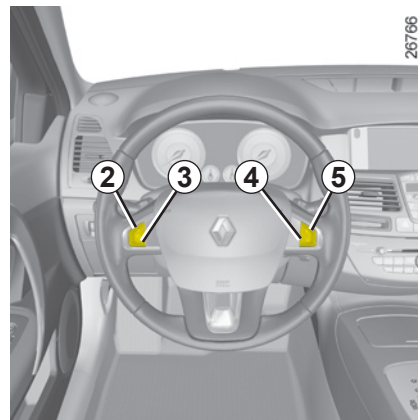
Merkkivalo **6** palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "cruise control" (vakionopeussäädin) sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Kun nopeus on tasaantunut (yli 30 km/h), paina painokytkintä **2** (+) tai **3** (-). Toiminto kytkeytyy ja nopeus tallentuu muistiin.

Vakionopeuden säädön merkiksi merkkivalo **7** palaa vihreänä merkkivalon **6** lisäksi.



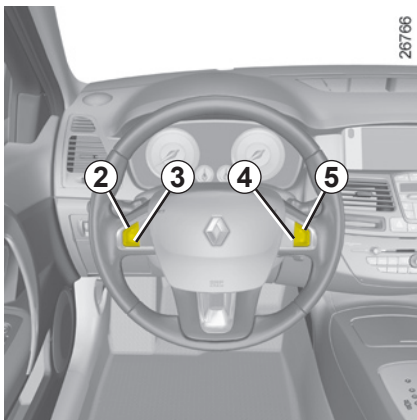
Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huomio: On kuitenkin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta on hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- painokytintä **2** (+), jolloin nopeus kasvaa
- painokytintä **3** (-), jolloin nopeus pienenee.

Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutamana sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

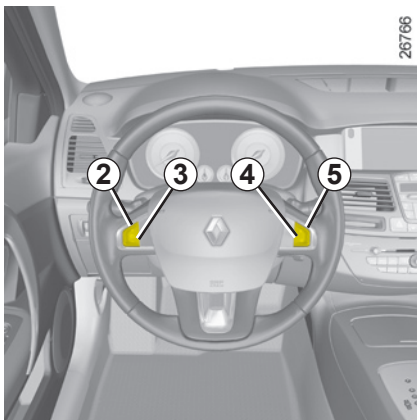
Vakionopeussäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei voi noudattaa säädettyä nopeutta jyrkässä alamaässä. Sen merkiksi tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto keskeytyy, kun painat:

- painokytkintä **4** (O)
- jarrupoljinta
- kytkinpoljinta tai siirrät automaattivaihteiston vaihdekepin vapaa-asentoon.

Kaikissa kolmessa tapauksessa vakionopeus säilyy muistissa ja viesti ”Set”, muistissa, ilmestyy kojetauluun.

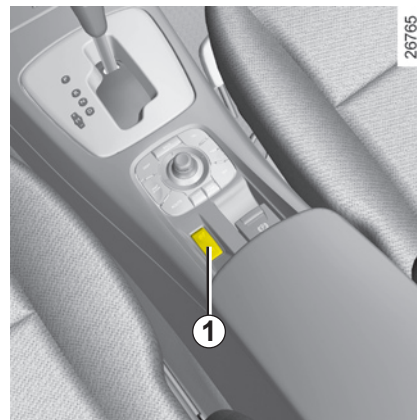
Valmiustilaan siirtymisen merkiksi merkkivalo  sammuu.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Kun auton ajonopeus on yli 30 km/h, paina painokytkintä **5** (R).

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäätimen toiminta on keskeytetty, painokytkimen **2** (+) tai **3** (-) painaminen kytkee toiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painetaan painokytkintä **1**. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Kojetaulun vih-

reät merkkivalot  ja  sammuvat merkiksi toiminnon keskeytyksestä.



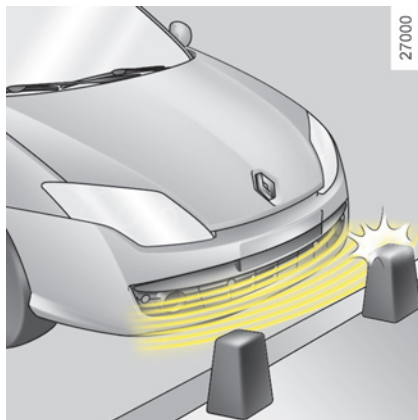
Vakionopeudensäätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

PYSÄKÖINTITUTKA

Toimintaperiaate

Automallikohtaisesti etu- ja/tai takapuskuriin upotetut ultraäänianturit ”mittaavat” auton etäisyyttä esteeseen.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on n. 25 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita pysäköintitutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

Pysäköintitutka edessä (mallikohtainen toiminto)

Toiminta

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

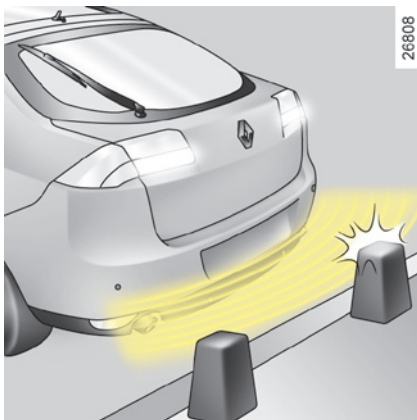
Pysäköintitutka havaitsee kaikki lähempänä kuin noin 60 cm:n päässä auton etupäästä olevat esineet, jolloin kuuluu äänimerkki.

Edessä olevan pysäköintitutkan automaattinen kytkentä/toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun automaattinen seisontajarru kiristetään
- kun auton nopeus on yli 10 km/h
- kun auto on pysähdyksissä yli n. viiden sekunnin ajan (esim. ruuhkassa, auton pysähtyessä punaisiin valoihin)
- kun vaihdekeppi on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihdekeppi **N**- tai **P**-asennossa.

PYSÄKÖINTITUTKA (jatkoa)



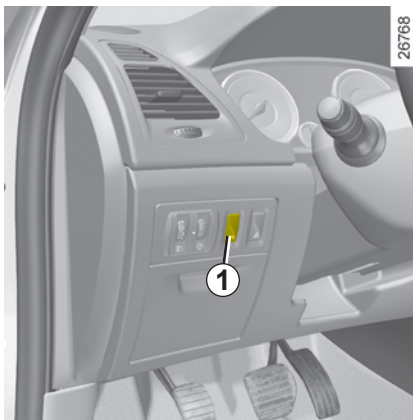
Pysäköintitutka takana

(mallikohtainen toiminto)

Toiminta

Kun peruutusvaihte on kytketty, pysäköintitutka havaitsee kaikki lähempänä kuin noin 1,50 metrin päässä auton takaosasta olevat esineet, jolloin kuuluu äänimerkki.

Siinä tapauksessa, että sekä auton edessä että takana on este, pysäköintitutka huomioi niistä vain lähimpänä olevan ja vastaava äänimerkki kuuluu. Jos pysäköintitutka havaitsee yhtä aikaa sekä auton edessä että takana esteen alle 30 cm:n tunnistusalueella, äänimerkki kuuluu vuorotellen sekä edessä että takana.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Järjestelmän tilapäinen poiskytkentä

Paina kytkintä **1** kytkeäksesi järjestelmän pois käytöstä.

Viesti "parking proximity sensor deactivated" (pysäköintitutka kytketty pois käytöstä) tulee näyttöön merkiksi siitä, että järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Kun painat kytkintä uudelleen, järjestelmä on jälleen toimintavalmis, ja merkkivalo sammuu.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun moottorista katkaistaan virta.

Järjestelmän poiskytkentä toistaiseksi

Voit poistaa edessä tai takana oleva pysäköintitutkan käytöstä erikseen pysyvästi.

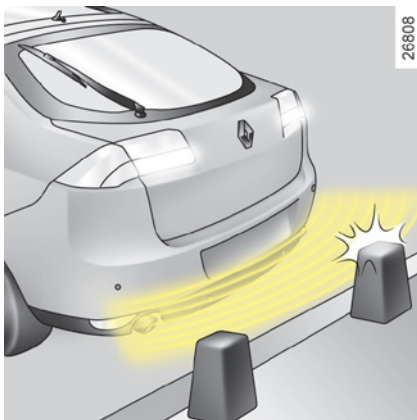
Valitse auton henkilökohtaisten asetusten valikosta (katso luvun **1** kohta "Auton henkilökohtaisten asetusten valikko") rivi "pysäköintitutka edessä" tai "pysäköintitutka takana" ja kytke järjestelmä tai poista se käytöstä:



: toiminto kytketty pois



: toiminto kytketty päälle.



Erityispiirteitä

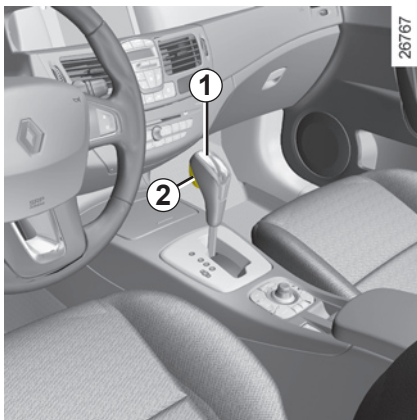
Tarkasta, etteivät ultraäänianturit ole liian (esim. pöly, kura tai lumi) peitossa.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin noin 10 km/h, tietyt äänekkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasasara) voivat laukaista äänimerkit.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se varoittaa siitä noin 5 sekunnin ajan kuuluvalla äänimerkillä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO



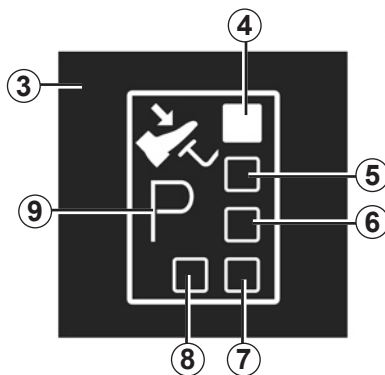
Liikkeellelähtö

Vaihteenvaihtimen ollessa **1** asennossa **P** kytke virta.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo  näytössä **3** sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois asennosta **P**.

Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon **D** tai **R** ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt. Paina jarrupoljinta ja nosta jalka kokonaan pois kaasupolkimelta vaihteenvaihtinta siirtäessäsi.

Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta, ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.



Kojetaulun osoitus **3** näyttää vaihteiston toimintatilan ja käytössä olevan vaihteen.

- 4:** **P:** pysäköinti
- 5:** **R:** peruutusvaihe
- 6:** **N:** vapaa-asento
- 7:** **D:** automaattinen toimintatila
- 8:** käsikäyttöinen toimintatila
- 9:** toimintatilan tai käsikäyttöisessä toimintatilassa kytkettynä olevan vaihteen näyttöalue

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvaihtin asentoon **D**. Tämän jälkeen vaihteenvaihtimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston "automaatiikka" ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja autoilijan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa kannattaa vaihteenvaihtinta pitää aina asennossa **D**. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvalitsin on asennossa **D**, vie vaihdevipu vasemmalle. Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

- Vaihteita vaihdetaan alaspäin näpäyttämällä vaihdevipua taaksepäin.
- Vaihteita vaihdetaan ylöspäin näpäyttämällä vaihdevipua eteenpäin.

Kytkeyty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai ESP-ajovakauden hallintajärjestelmän toimiessa jne.) vaihteistoautomatiikka saattaa pakottaa tietyn vaihteen käytön.

Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutama sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

- **Jos tien kaltevuus ja mutkaisuus** estävät automaattivaihteiston automaattisen toimintatilan käytön (esim. vuoristossa), suosittellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan.
Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- Jotta moottori ei **kovalla pakkasella** sammuisi, odota hetki, ennen kuin siirät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** asentoon **D** tai **R**.
- **Autot, joissa ei ole luistonestojärjestelmää:** liukkaalla tiellä tai, jos pito on muuten heikko (esim. irtosoralla, lumessa), vältetään pyörien luisto liikkeelle lähtiessä, kun siirrytään automaattivaihteiston manuaaliseen käyttötilaan ja kytketään 2. vaihde ennen käynnistystä.

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Kiristä seisontajarru tai varmista automallin mukaan, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osuttaessa pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyä).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (jatkoa)

Toimintahäiriöt

- **Ajon aikana:** jos näyttöön tulee viesti, ”transmission check needed”, tarkista vaihteisto, ja merkkivalo  syttyy kojetauluun, ne osoittavat järjestelmän toimintahäiriötä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Ajon aikana,** jos näyttöön tulee viesti ”vaihteisto ylikuumenee” ja merkkivalo  ilmestyvät kojetauluun, älä jäähdytä vaihteistoa.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaus,** katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Hinaus”.



Käynnistyksen yhteydessä: jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan, valitsin voidaan vapauttaa käsin. Irrota tällöin vaihteenvalitsimen alaosan suojus.

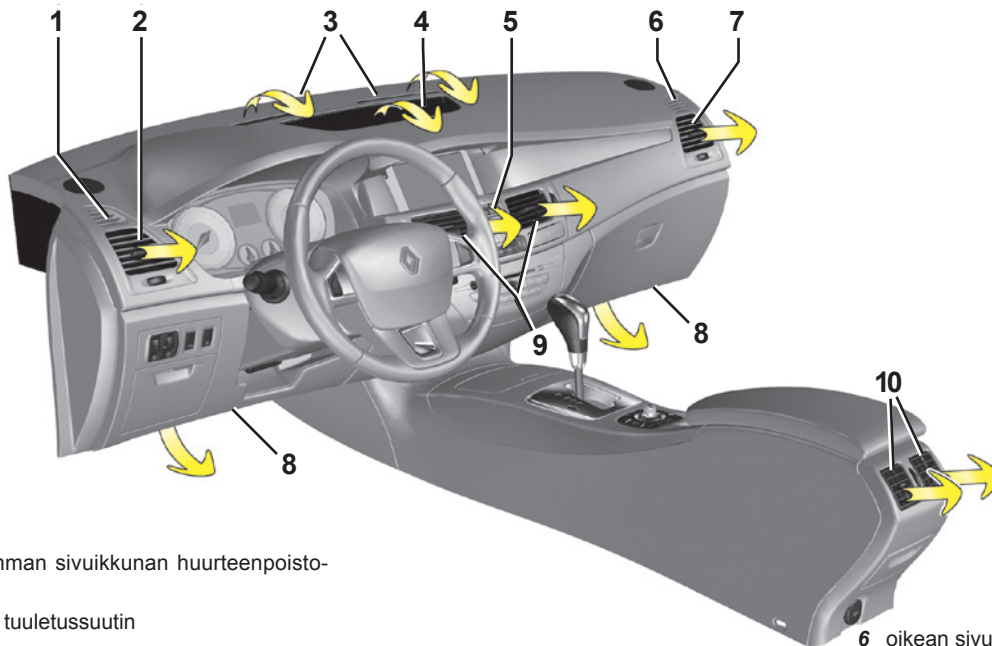
Paina samanaikaisesti painiketta **10** ja valitsimessa sijaitsevaa lukituksen avauspainiketta **2**.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Tuuletussuuttimet	3.2
Käsi­käyttöinen lämmitys- ja ilmastointilaite	3.4
Automaattinen ilmastointilaite	3.6
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.10
Sähkötoimiset lasinnostimet / sähkötoiminen kattoluukku.	3.11
Häikäisysuoja	3.14
Sisävalot	3.15
Matkustamon säilytyslokerot ja -tilat	3.17
Lisävarusteiden pistorasia	3.21
Tuhkakuppi – Savukkeensytytin	3.21
Takaistuin.	3.22
Tavaratila	3.23
Avautuva takalasi	3.24
Takahylly	3.25
Matkatavaroiden peite	3.26
Tavaratilan säilytyslokerot ja -tilat	3.27
Matkatavaroiden sijoittaminen tavaratilaan / hinaaminen (vetokäyttö)	3.29
Tavaratilan suojaverkko	3.30
Multimedialaitteet.	3.32

TUULETUSSUUTTIMIT (raitisilmasuuttimet)

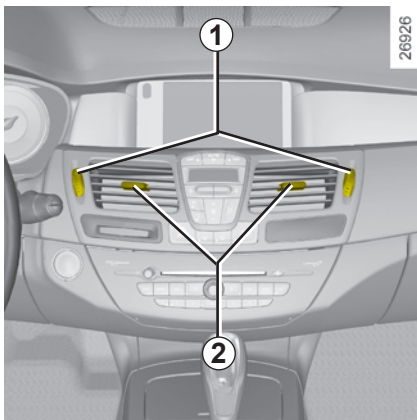
28503



- 1 vasemman sivuikkunan huurteenpoistosuutin
- 2 vasen tuuletussuutin
- 3 tuulilasin huurteenpoistosuuttimet
- 4 kojelaudan ylätuuletussuutin
- 5 ilmastointilaitteen säädinpaneeli

- 6 oikean sivuikkunan huurteenpoistosuutin
- 7 oikea tuuletussuutin
- 8 jalkatilan lämmityssuuttimet
- 9 keskimmäiset tuuletussuuttimet
- 10 takamatkustajien ilmanvaihtosuulakkeet

TUULETUSSUUTTIMET (jatkoa)



Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **1** (vastuksen yli).

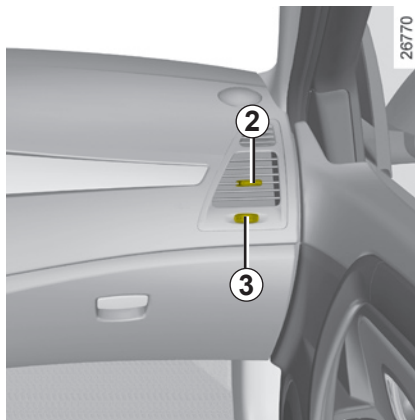
Ylöspäin: täysin auki

Alaspäin: kiinni

Käännä säätöpyörää **3** (vastuksen yli).

Oikealle: täysin auki

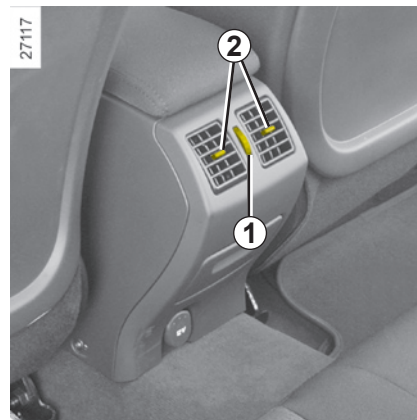
Vasemmalle: kiinni



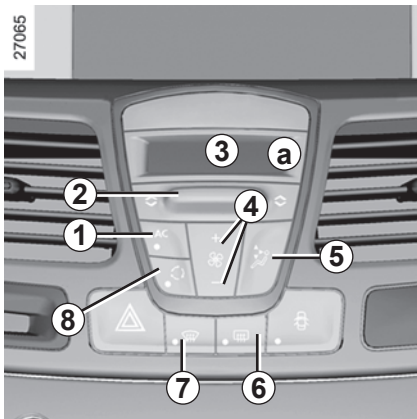
Suuntaus

Oikea/vasen: liikuta kohdistimia **2** oikealle tai vasemmalle.

Ylös/alas: nosta tai laske kohdistimia **2**.



KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE



Säätökytkimet

- 1 Ilmastointilaite.
- 2 Ilman lämpötila.
- 3 Näyttö.
- 4 Puhallusnopeus.
- 5 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 6 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 7 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 8 Sisäilmankierto.

Tiedot ja käyttöohjeet: katso kappaleen loppu.

Ilmastointilaitteen kytkeä päälle / pois päältä

Ilmastointilaite voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeella **1** (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitteen avulla:

- viilenetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaite ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Liikuta säädintä **2** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä useampia merkkejä näytössä palaa, sitä korkeampi lämpötila on. Mitä vähemmän merkkejä näytössä palaa, sitä matalampi lämpötila on.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on kuusi. Vieritä niitä painamalla painiketta **5**. Alueella **a** näytössä **3** olevat nuolet ilmoittavat valitun ilmanjaon:



Ilmavirta suunnataan kojelaudan yläpuolella olevaan suuttimeen (tässä asennossa puhallus jakautuu laajimmalle alueelle).



Ilmavirta suunnataan kojelaudan suuttimiin (tässä asennossa matkustamo lämpenee tai viilenee nopeimmin).



Ilmavirta suunnataan jalkatilaan.

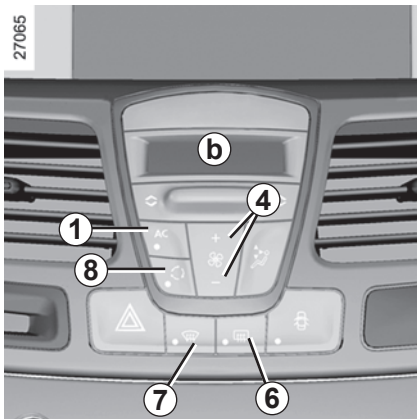


Ilmavirta suunnataan tuulilasien ja sivuikkunoiden huurunpoistusuuttimiin (tässä asennossa rajoitetaan huurun muodostumista).

Järjestelmän pysäyttäminen

Paina painikkeen **4** alaosa useita kertoja, kunnes järjestelmä pysähtyy. Käynnistä se painamalla painikkeen **4** yläosaa.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Puhallusnopeuden säätö

Normaali käyttö

Painikkeen **4** ylä- tai alaosaa painamalla voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta: mitä täydempi alueella **b** näkyvä puhallin on, sitä suurempi puhallusnopeus on.

Huomautus: miellyttävän puhalluksen säilyttämiseksi on suositeltavaa käyttää asentoa **3–5**.

Asento 0 (alueen b puhallin tyhjä)

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähtyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **7**, jolloin merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalaseista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **6**, jolloin merkkivalo sammuu.

Muuta puhallusnopeutta painamalla painiketta **4**.

Toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **7**.

Sisäilmankierron käynnistys

Paina sisäilmankierron painiketta **8**. Merkkivalo syttyy.

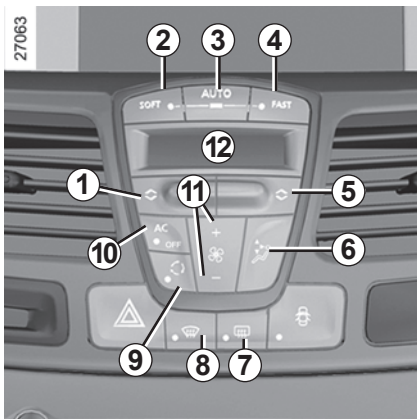
Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

On suositeltavaa, että laite kytketään normaaliin toimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta **8** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.



Säätökytkimet

- 1** ja **5** Ilman lämpötila.
- 2, 3** ja **4** Automaattiset ohjelmat.
- 6** Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 7** Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 8** "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 9** Sisäilmankierto.
- 10** Ilmastointilaite.
- 11** Puhallusnopeus.
- 12** Näyttö.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineenkulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa. Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

AUTO: valitun lämpötilan saavuttamisen optimointi ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **3**.

SOFT: haluttu lämpötila saavutetaan vähitellen tasaisesti. Lämpötila pidetään yllä tasaisesti ja vaimeammin. Paina painiketta **2**.

FAST: nopeuttaa järjestelmän toimintaa, jotta haluttu lämpötila saavutetaan nopeasti. Käytä tätä ohjelmaa, kun takaistuimilla on matkustajia. Paina painiketta **4**.

Lämpötilan säätö

Nosta tai laske lämpötilaa painamalla painiketta **1** tai **5**. Jos painiketta **1** painetaan kauemmin kuin 2 sekuntia, matkustajan lämpötila säädetään kuljettajan lämpötilaan.

Erityispiirre: säätö ääriasentoon saa ilmastointilaitteen jäähdyttämään ilman mahdollisimman kylmäksi tai lämpimäksi ("LO" tai "HI" näkyy näytössä **12**).

Järjestelmän pysäyttäminen

Paina painikkeen **11** alaosaa useita kertoja, kunnes järjestelmä pysähtyy. Käynnistä se painamalla painokytkimen **11** yläosaa tai jotain painokytkimistä **2, 3** tai **4**.

Joissakin painikkeissa on merkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (jatkoa)

26772



Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit aina säätää puhallusnopeutta painamalla painikkeen **11** ylä- tai alaosaa puhallusnopeuden nostamiseksi tai laskemiseksi.

Tällöin puhallusnopeus, jota ei enää hallita automaattisesti, näkyy näytössä.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Kytke ilmastointilaitte pois painamalla painiketta **10**.

Käytä mieluiten automaattista toimintatilaa valitsemalla automaattiset ohjelmat AUTO, SOFT tai FAST.

Automaattisessa toimintatilassa (painikkeen **3** merkkivalo palaa) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin painikkeen **3** merkkivalo sammuu ja muutettu toiminto, jota järjestelmä ei enää ohjaa, näkyy näytössä **12**.

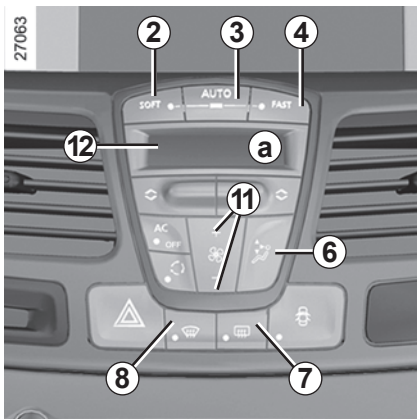
Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla jotakin ohjelmista **AUTO**, **SOFT** tai **FAST**.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (jatkoa)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on seitsemän. Vieritä niitä painamalla painokytintä **6**. Alueella **a** näytössä **12** olevat nuolet osoittavat valitun ilmanjaon:



Ilmavirta suunnataan kojelaudan yläpuolella olevaan suuttimeen (tässä asennossa puhallus jakautuu laajimmalle alueelle).



Ilmavirta suunnataan kojelaudan suuttimiin (tässä asennossa matkustamo lämpenee tai viilenee nopeimmin).



Ilmavirta suunnataan jalkatilaan.



Ilmavirta suunnataan tuulilasin ja sivuikkunoiden huurunpoistosuuttimiin (tässä asennossa rajoitetaan huurun muodostumista).

Tällöin ilmanjaon säätö, jota ei enää hallita automaattisesti, näkyy näytössä.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **7**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **7**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **8**, jolloin sen merkkivalo syttyy ja painikkeen **3** merkkivalo sammuu.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **7**, jolloin merkkivalo sammuu.

Voit muuttaa puhallusnopeutta painamalla painiketta **11**.

Lopeta toiminto painamalla:

- painiketta **8** uudelleen
- painiketta **2, 3** tai **4**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (jatkoa)

26772



Materiaalien uusiokäyttö

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Käyttö automaattitilassa

Järjestelmässä on anturi, joka mittaa ilman laatua. Se voi siis päättää, kytkeäkö sisäilmankierto. **Tällöin merkkivalo ei syty.**

Huomautus

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- Sisäilmankierrolla matkustamo voidaan eristää ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono).

Käyttö käsin

Sisäilmankierto voidaan kytkeä painamalla painiketta **9**. **Tällöin merkkivalo syttyy.**

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **9** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Joissakin tapauksissa (suuri ilmankosteus jne.) sisäilmankierto ei kytkeydy automaattisesti, jotta näkyvyys säilyisi (jatkuva raitisilmapuhallus).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi. Jos huurua on yhä, käytä ohjelmaa **FAST**.

Huomautus

Auton alla on vettä. Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.

Ilmastointilaite ja polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.** Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.
- **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.** Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.



Älä irrota ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulos. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTITMET/SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU

Ne toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (noin 5 minuutin ajan).

Sähkötoimiset lasinnostitimet

Paina tai vedä kytkintä, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallasi korkeudelle. Takalasiit eivät laskeudu kokonaan. Käytä painokytkintä:

- 1** kuljettajan ikkunan ohjaukseen
- 2** etumatkustajan ikkunan ohjaukseen
- 3** ja **5** takaikkunoiden ohjaukseen.

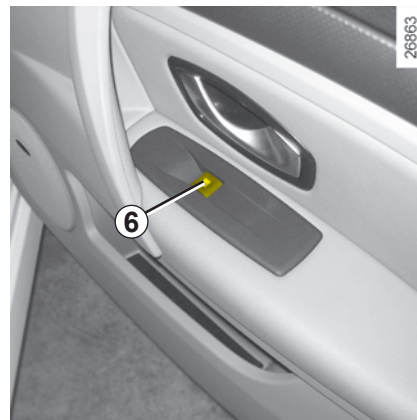
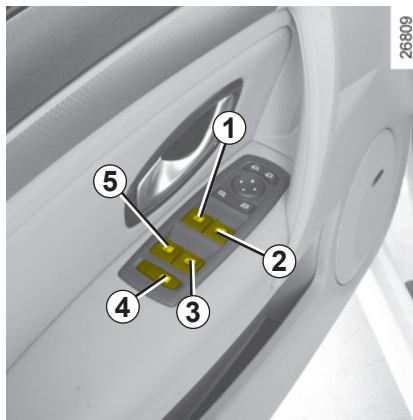
Käytä matkustajien paikoilta kytkintä **6**.

Impulssikytkentä

Tämä toiminto on autosta riippuen sähkötoimisten lasinnostitimen lisätoiminto. Se voi olla joko pelkästään kuljettajan ikkunassa tai kaikissa ikkunoissa.

Paina tai vedä ikkunan kytkintä (ääriasentoon saakka): ikkuna nousee tai laskeutuu kokonaan. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomautus: Kun lasin reuna kohtaa esteen (esimerkiksi sormen jne.), lasi pysähtyy ja laskeutuu muutamia senttimetrejä.



Takamatkustajien turvavarusteet

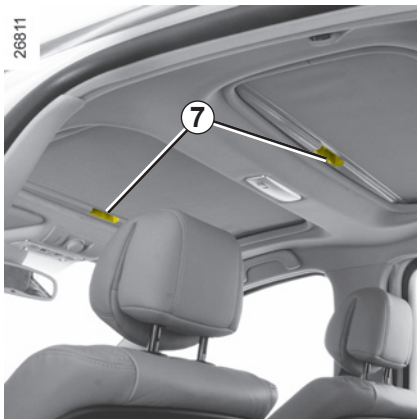
Kuljettaja voi estää lasinnostitinten ja automallikohtaisesti takaovien toiminnan painamalla toiminnolla varustetussa autossa kytkintä **4**. Painokytkimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytkintä vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja

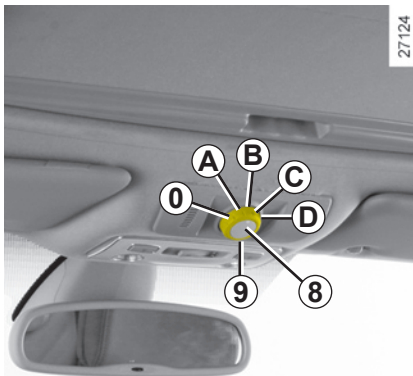
SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET/SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (jatkoa)



Aurinkoverho

Siirrä peiteluukkua aina kattoluukku suljettuna:

- **Avaaminen:** työnnä kahvaa **7** ylöspäin äläkä päästä otetta, ennen kuin se on rulmekanismissa kiinni.
- **Sulkeminen:** vedä kahvasta **7**, kunnes se napsahtaa lukkoon.



Kattoluukku

- **Avaa peiteluukku**
- **Raottaminen:** käännä painike **9** asentoon **A**.
- **Avaaminen:** käännä painike **9** asentoon **B**, **C** tai **D** sen mukaan, kuinka auki haluat kattoluukun olevan.
- **Sulkeminen:** siirrä painike **9** asentoon **0**.

- Kattoluukkua ei saa siirtää, jos aurinkoverho on suljettu.
- Älä pidä aurinkoverhoa suljettuna ajon aikana, jos kattoluukku on auki.

Erityispiirre

Autossa on voimannojoitin: kun kattoluukku kohtaa esteen kulkureitillään (esimerkiksi sormet), lasi pysähtyy ja avautuu muutaman senttimetrin verran.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia autoon edes lyhyeksi aikaa, kun poistut autosta ja jätät sinne lapsen (tai eläimen). Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnoistimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytkintä vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET/SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (jatkoa)

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joissa on lasinnostimet impulssikytkennällä kaikissa ikkunoissa).

Jos lukitessasi ovet ulkopuolelta **painat RENAULT-avainkortin lukituspainiketta kaksi peräkkäistä kertaa tai kuljettajan ovea** handsfree-tilassa, kaikki ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Huomautus: sulkeminen RENAULT-avainkortilla kytkee handsfree-toiminnon pois.



Kun lasit suljetaan, ne voivat aiheuttaa vakavia vammoja.



Tämä toimenpide kytkee turvalukituksen, jos se on autossa varusteena.

Varmista, ettei matkustamossa ole ketään.

Toimintahäiriöt

Sähkötoimiset lasinnostimet

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan. Pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yli kolmen sekunnin ajan ja sitten laske ja nosta lasi kokonaan, jotta järjestelmä uudelleen alustetaan.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

Sähkötoiminen kattoluukku

Jos katto ei sulkeudu, käännä painike **9** asentoon **0**, paina sitten painiketta **8**, kunnes kattoluukku on täysin kiinni. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Huomaa, että edellä kuvatun toimenpiteen aikana kattoluukun voimainrajoitin ei toimi. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

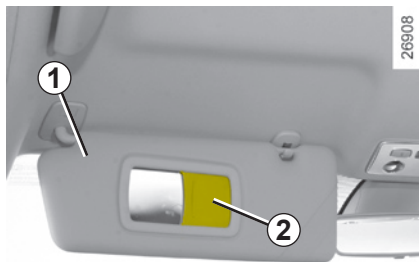
- **Tarkista**, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.
- **Puhdista** tiiviste kolmen kuukauden välein valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla.
- **Älä avaa** kattoluukkuja välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.
- **Auto, jossa on taakkatelineet**

Yleensä kattoluukku ei pidä avata, jos katolla on kuormaa.

Ennen kattoluukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon eivätkä ne saa haitata kattoluukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkkiliikkeen keestä.

HÄIKÄISYSUOJUS



Häikäisysuoja edessä

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.

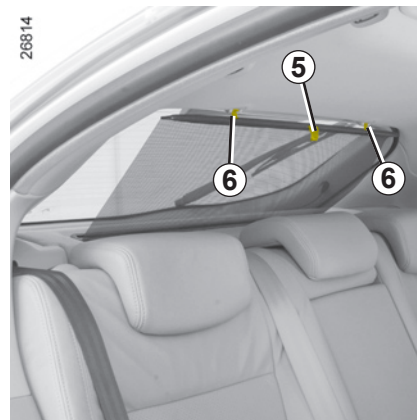
Ehostuspeilit

Liu'uta kantta **2**, jolloin peiliin syttyy valo automaattisesti.



Sivuikkunan häikäisysuoja

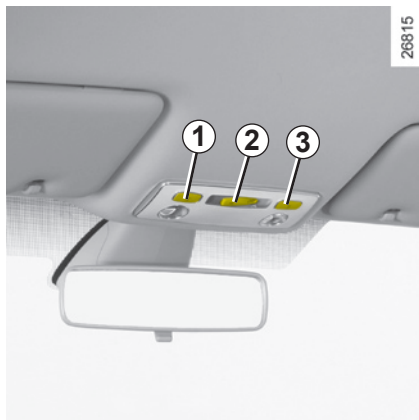
Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **3** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukut **4** kiinnityskohtaansa (varmistaa koukkujen turvallinen kiinnitys).



Takaikkunan häikäisysuoja

Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **5** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukut **6** kiinnityskohtaansa (varmistaa koukkujen turvallinen kiinnitys).

SISÄVALOT



Kattovalo

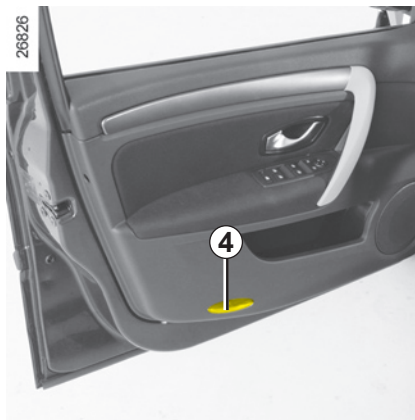
Kallista katkaisinta **2**, jolloin asennon mukaan:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valon sammuttaminen; tässä asennossa valo ei syty.

Kartanlukuvalot

(automallikohtainen toiminto)

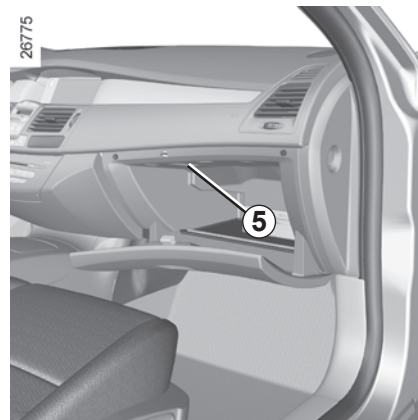
Paina painokytkintä **1** tai **3**.



Etuovien valot

Valo **4** syttyy, kun ovi avataan.

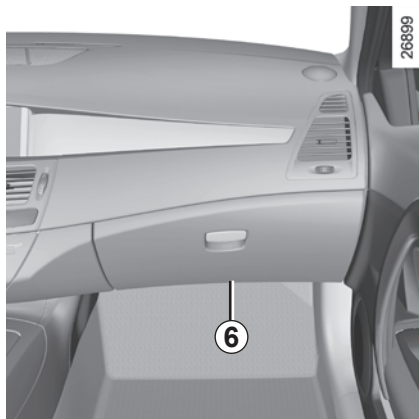
Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja jalkatilan valot syttyvät ja sammuvat viiveellä.



Käsinelokeron valot **5**

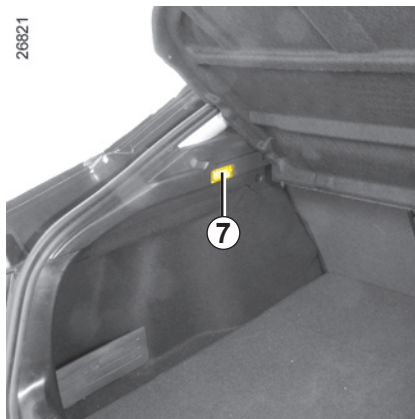
Valo **5** syttyy, kun ovi avataan.

SISÄVALOT (jatkoa)



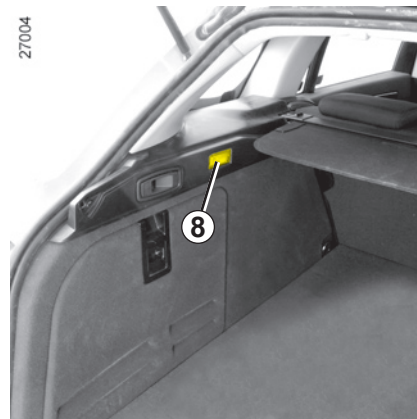
Jalkatilan valot 6

Lattiavalvo 6 syttyy, kun ovi avataan.

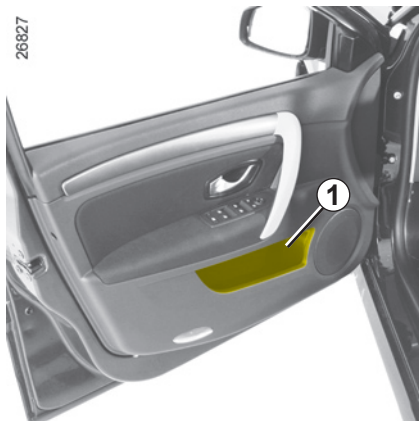


Tavaratilan valaisimet 7, 8, 9

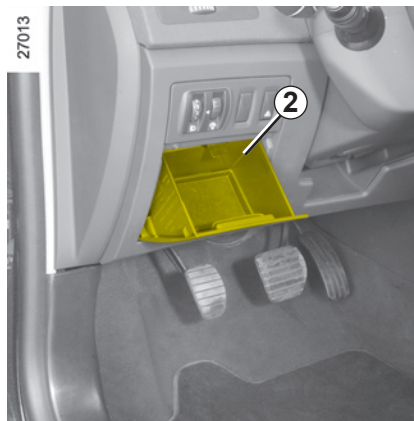
Jokainen valaisimista 7, 8, 9 syttyy automaattisesti, kun tavaratila avataan.



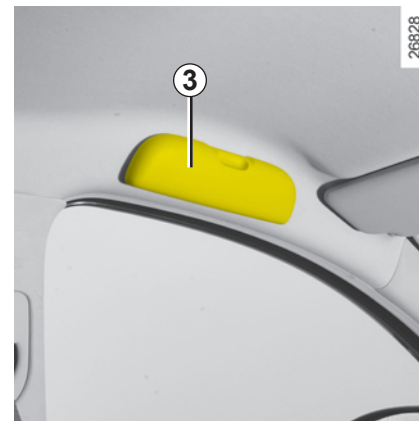
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT



Säilytyslokerot ovissa 1



Kojelaudan säilytyslokero 2



Silmälasikotelo 3

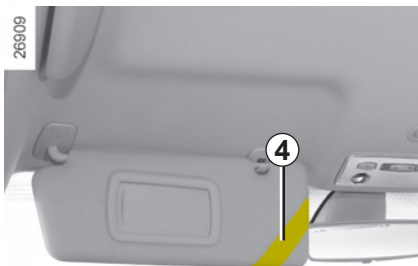


Älä säilytä tässä lokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai voimakkaassa jarrutuksessa lentää lokerosta matkustajien päälle.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (jatkoa)



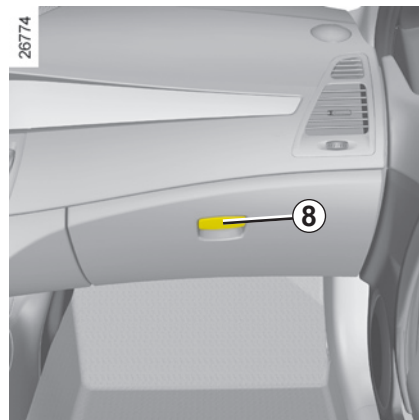
Häikäisysuojan säilytyspaikka 4

Pidikkeen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. kartta, pysäköintilupa tai maksullisen moottoritien maksukuitti.



Säilytyslokerokero kyynärnojan alla (edessä keskellä) A

Paina painiketta 5 ja nosta kansi 6.



Säilytyslokerokero matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta 8.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai suuria juomapulloja.

Käsinelokerossa on tuuletus ja jäähdytys.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (jatkoa)



Juomatölkkiline 9

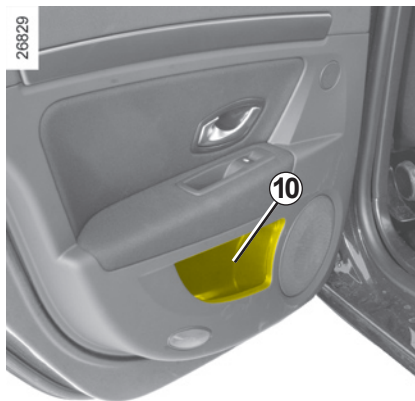
Telineeseen voidaan asettaa tölkki tai muki.

Paina telinettä, jolloin se tulee esiin tai palaa takaisin.

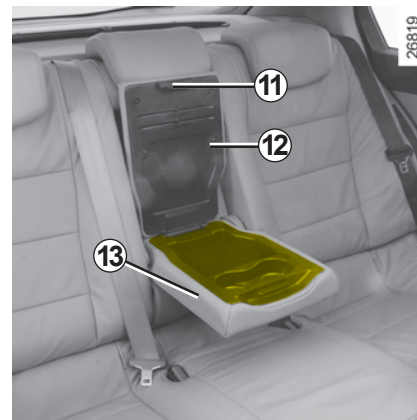


Varo, ettei juomatölkkilinessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



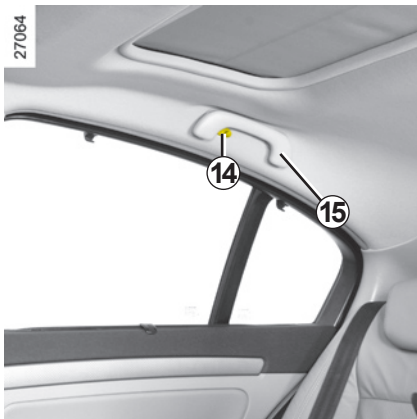
Säilytyslokerot ovissa 10



Takapenkin kyynärnojen säilytyslokerot

Laske kyynärnoja 13, nosta kantta 12 kahvasta 11.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (jatkoa)

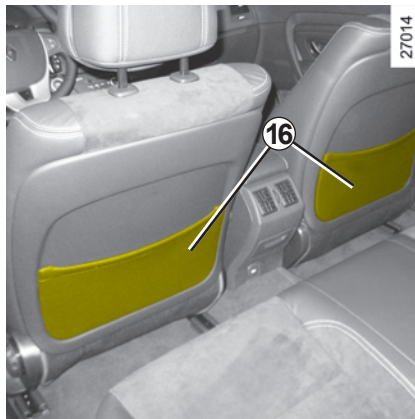


Vaatekoukut 14

Tartuntakahva 15

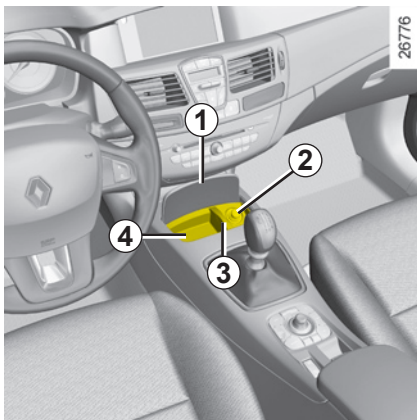
Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.



Etuistuinten säilytyslokerot 16

TUHKAKUPPI – SAVUKKEENSYYTIN / LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA

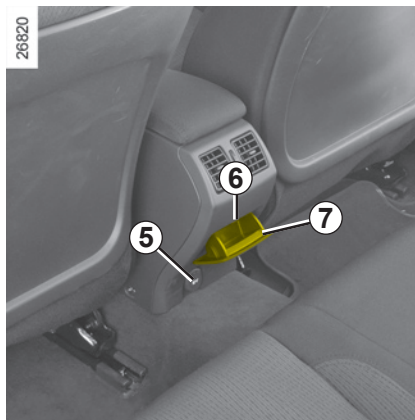


Lisävarusteiden pistorasia

Voit käyttää savukkeensytyttimen **2** paikkaa tai jotain pistorasioista **5** (automalli-kohtainen varuste). Pistorasiat ovat huolto-palvelun hyväksymiä lisävarusteita varten. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 120 wattia (jännite 12 V).

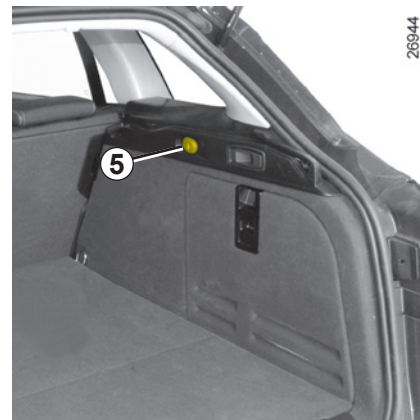
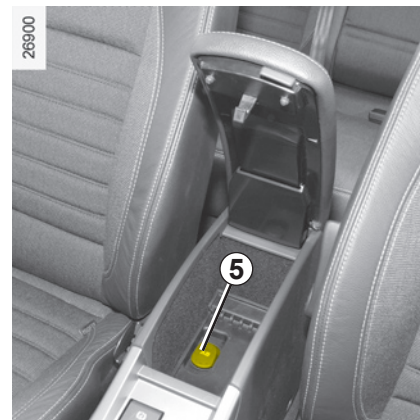
Savukkeensytytin 2

Kun virta on kytketty, paina savukkeensytytin **2** pohjaan. Se palautuu itsestään takaisin nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.



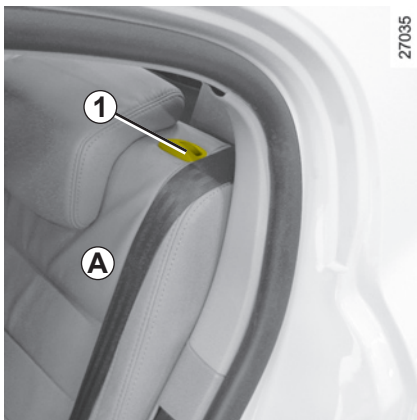
Tuhkakuppi 4 tai 7

Avaa painamalla kantta **1** tai vetämällä kantta **7**. Tyhjennä vetämällä seinästä **3** ja nostamalla astian takaosaa tai painamalla kielekettä **6**.



Jos autossasi ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia varusteena, niitä on saatavana RENAULT-liikkeistä.

TAKAISTUIN



Hatchback-malli

Paina painiketta **1** ja käännä selkänoja **A** alas.



Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.



Break-malli

Paina painiketta **2** tai vedä vipua **3**: selkänoja kääntyy itsestään alas.

Huomautus: kun nostat selkänojan takaisin, tarkista että se lukkiutuu kunnolla (painike **2** on näkyvissä).

Selkänojat voidaan kääntää alas, kun kuljetetaan pitkiä esineitä.

Paina pääntuet kaikissa tapauksissa alas (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Takaistuimien pääntuet").



Tavaroiden kuljettaminen

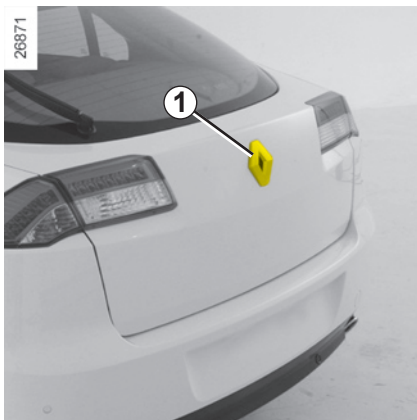
Kun asetat alaslasketulle selkänojalle esineitä, irrota pääntuet, jotta selkänojat asetuvat tiiviisti istuinosaa vasten. Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Matkatavaroiden sijoittaminen tavaratilaan".



Tarkista, ettei takaistuimen lähellä ole ihmisiä tai eläimiä, ennen kuin vedät vipua **3**.

Loukkaantumiswaara.

TAVARATILA



Hatchback-malli

Avaaminen

Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista **3**.



Break-malli

Avaaminen

Paina painiketta **2** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista **3**.



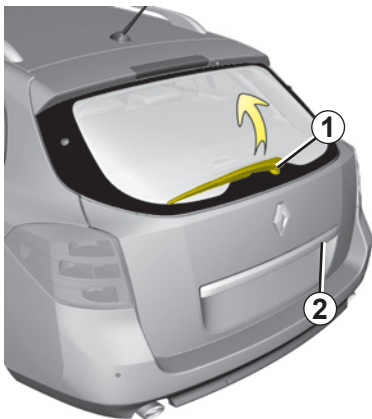
Takaluukun avaaminen sisältä (käsikäyttö)

Erityispiirre:

Jos takaluukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- Työnnä kynä tms. koloon **4** ja siirrä lukkokokonaisuutta kuvan osoittamalla tavalla.
- Työnnä takaluukkua ja avaa se.

AVAUTUVA TAKALASI



26984

Autot, joissa on avautuva takaikkuna

Takaikkuna avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Avaaminen

Paina painiketta 2.

Nosta takalasia lasinpyyhkimen alaosaan 1.



26983

Sulkeminen

Tartu lasinpyyhkimen alaosaan 1 ja laske takalasi alas niin, että se lukkiutuu.

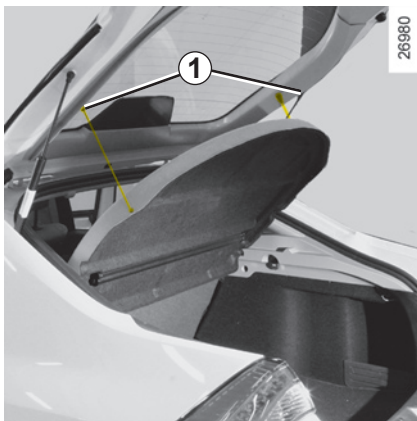
Käyttörajoitus

Tavaratilan luukkua ja avautuvaa takalasia ei voi avata samanaikaisesti (sähkötoiminen esto).



Takalasia ei kannata pitää auki ajettaessa, koska takamatkustajat joutuvat silloin hengittämään matkustamoon tulevia pakokaasuja. Takakattoluukkua saa pitää auki ainoastaan **lyhyillä matkoilla pitkiä tavaroita kuljetettaessa**, kun ei haluta avata tavaratilan luukkua. Sulje muut ikkunat ja kattoluukku. Säädä **tuuletus väli- tai enimmäisnopeudelle**, jotta matkustamoon ei pääse pakokaasuja.

TAKAHYLLY

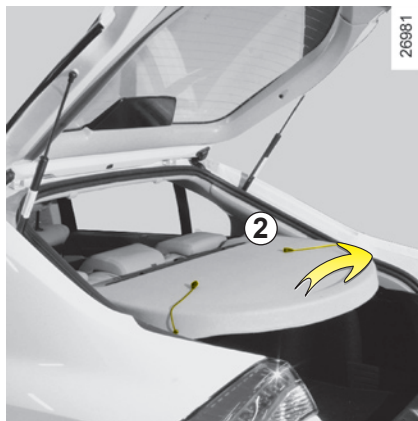


Irrottaminen

Irrota kannatinlangat **1** (tavaratilan luukun puolelta).



Älä pidä takahyllyllä (eteenkään raskaita) tavaroita. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.



Nosta hyllyä **2** hieman ja vedä sitä itseesi päin.

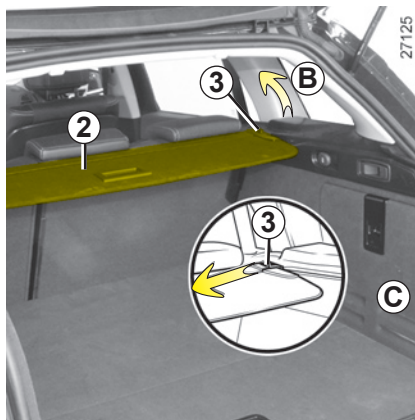
Kun asetat hyllyn takaisin paikalleen, menettele päinvastaisessa järjestyksessä.

MATKATAVAROIDEN PEITE



Matkatavaroiden peitteen joustavan osan 1 kelaaminen 2

Paina matkatavaroiden peitteen takaosaa (liike **A**). Matkatavaroiden peite kelaautuu automaattisesti.

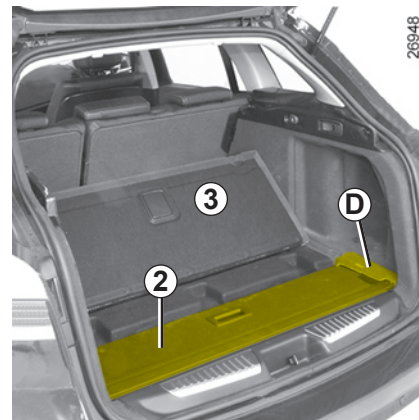


Matkatavaroiden peitteen irrotus 2

Liu'uta painiketta **3** ja nosta samanaikaisesti kelan oikeaa päätä ylös (liike **B**).

Nosta tämän jälkeen kelan vasen pää ylös ja irrota se.

Matkatavaroiden peitteen asennus: menetele päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi peitteen.



Matkatavaroiden peitteen säilytys 2

Nosta tavaratilan maton **3** takaosaa.

Irrota sivusäilytystilan ovi **C** ja kallista peitettä **D**.

Aseta matkatavaroiden peite **2** paikalleen työntämällä ensin toinen pää paikoilleen ja sitten toinen.

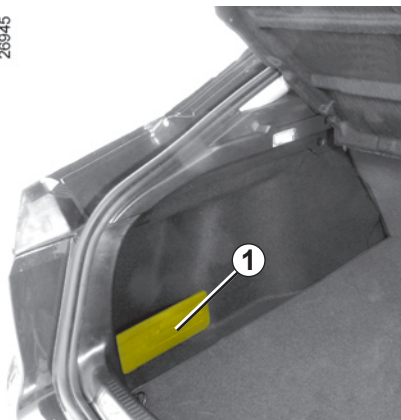
Aseta peite **D** ja ovi **C** takaisin.



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

TAVARATILAN SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT

26945

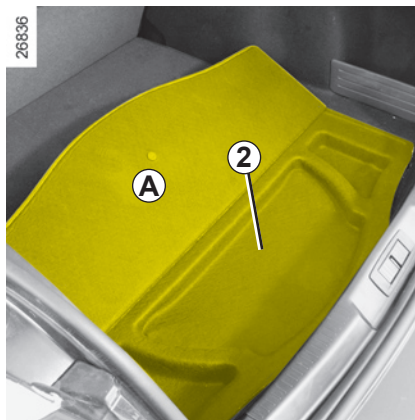


Hatchback-malli

Sivusäilytystilat

Tavaratilan jokaisella sivulla on säilytystila **1**, johon mahtuu esim. öljykannu.

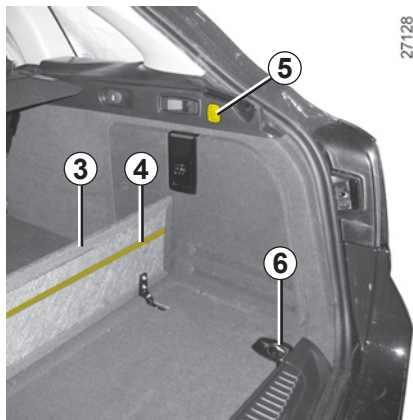
26836



Säilytystila maton alla 2

Avaa tila taittamalla osa **A** (tilassa voidaan säilyttää turvaliiviä, varoituskolmiota jne.).

TAVARATILAN SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (jatkoa)



Break-malli

Tavaratilan osastointi

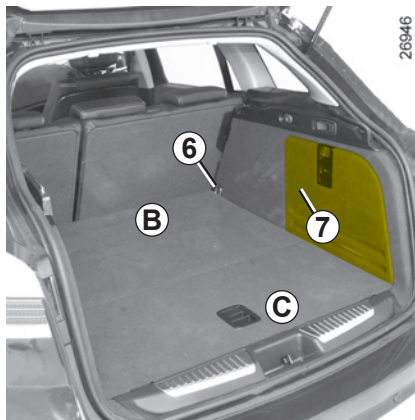
Voidaan käyttää kuorman erottelemista varten.

Nosta välipohja 3.

Takana on joustava hihna 4, jonka avulla pienet esineet pysyvät pystyssä.

Enimmäispaino: 30 kg.

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että painavimmat on asetettu takaistuinten selkänojaa vasten.



Laukkujen pito kaarteessa

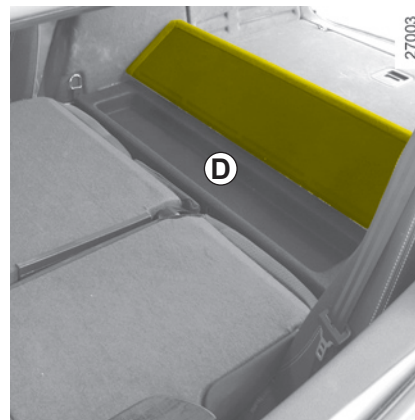
Estää laukkujen liikkumisen kaarteessa.

Paina koukkua 5, jolloin se tulee esiin. Aseta koukku takaisin nostamalla sitä ja painamalla päältä uudelleen.

Enimmäispaino: 20 kg.

Sivusäilytystilat

Tavaratilan jokaisella sivulla on säilytystila 7, johon mahtuu esim. öljykannu.



Kiinnityskoukut

Kuorma voidaan kiinnittää tavaratilan kussakin kulmassa oleviin koukkuihin 6.

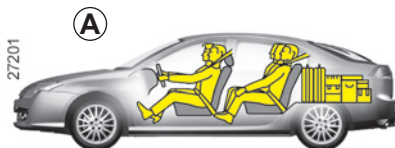
Säilytystila maton alla

Avaa tila taittamalla osa C (tilassa voidaan säilyttää matkatavaroiden peitettä, varoituskolmiota jne.).

Säilytystila D

Käännä istuimen selkänojat alas, nosta tavaratilan maton B etuosaa (tilassa voidaan säilyttää suojaverkkoa jne.).

MATKATAVAROIDEN SIOJITTAMINEN TAVARATIILAAN / HINAAMINEN (vetokäyttö)

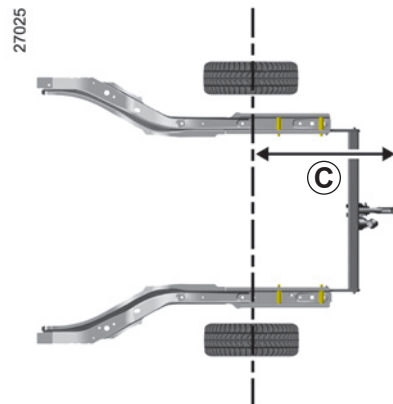


Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu takaistuimen selkänojaa vasten, mikä koskee yleisimpiä kuormia (esimerkki **A**), tai etuistuimien selkänojjia vasten, kun takaistuimen selkänojat on käännetty alas.

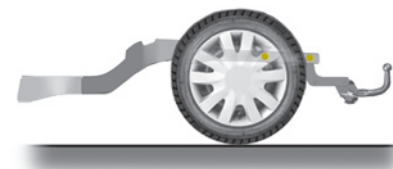
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Matkatavaratila tulee kuormata siten, että esineet eivät pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.



27026



C = 1000 mm

Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

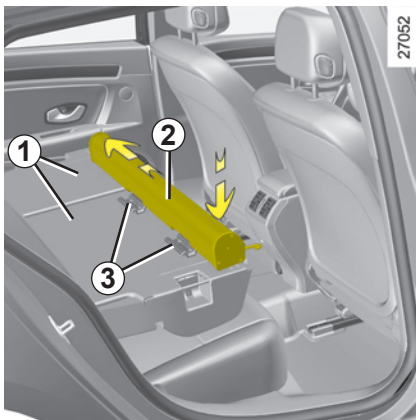
MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO

Matkustamo voidaan erottaa tavaratilasta (eläinten tai matkatavaroiden kuljetuksen yhteydessä) suojaverkolla. **Se voidaan asettaa paikoilleen joko takaistuimen selkänojan ollessa yläasennossa tai alasennossa.**

Matkatavaroiden suojaverkon irrotus/asennus

Suojaverkon irrotus

Takaistuimen selkänojat **1** kokonaan kallistettuina oikean takaoven kautta vedä kela **2** itseäsi kohti kunnes se irtoaa. Sitten ota se talteen.



Suojaverkon asennus

Kun takaistuimien selkänojat **1** on käännetty kokonaan alas, katso ettei kela jää alle. Oikeanpuoleisesta takaovesta liu'uta kela **2** kiskoille **3**, jotka sijaitsevat takaistuimen suuressa selkänojan osassa, varmista, että se on lukittunut kunnolla paikoilleen tekemällä pieniä eteen ja taakse liikkeitä, sitten lukitse takaistuimen selkänojat uudelleen.



Älä laita sormia kelan alle asennuksen aikana.
Loukkaantumisvaara.



Suojaverkon asettaminen paikalleen

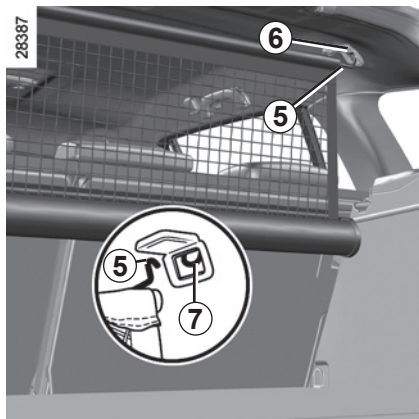
Takaistuinten takana

Takaistuimilta käsin nosta peitekansia **4** päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin, jotka toimivat suojaverkon yläkiinnityskohtina. Helpottaaksesi verkon rullaamista, kallista selkänojan pieni osa ja pidä selkänojan suuri osa hieman kallistettuna.



Matkatavaroiden suojaverkolla ei saa sitoa tai kiinnittää esineitä.
Loukkaantumisvaara.

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (jatkoa)

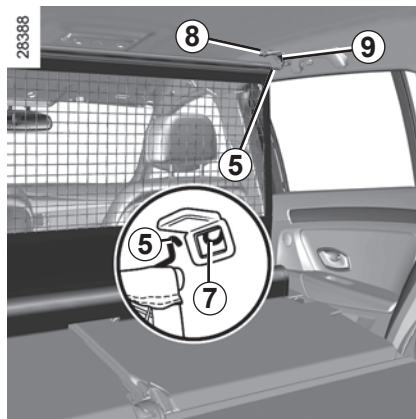


Takaistuinten takana (jatkoa)

Irrota tappi **5** kiinnityskohdastaan ja laita se kiinnityskohtaansa **6** (**ehdottomasti renkaaseen 7**).

Nosta selkänojat ja lukitse ne. Varmista, että ne lukkiutuvat kunnolla tekemällä eteen/taakse liikkeitä.

Verkon irrottamiseksi toimi päinvastaisessa järjestyksessä.



Etuistuinten takana

Kun takaistuimen selkänojat on kallistettu, nosta peitekantta **8** molemmilta puolilta päästäksesi käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin.

Ota tappi **5** ulos asennuspaikastaan ja laita se kiinnityskohtaan **9** (**ehdottomasti renkaaseen 7**).

Verkon irrottamiseksi toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

Huomautus: kun matkatavaroiden kiinnitysverkko on asennettu selkänojan suureen osaan, järjestelmä estää selkänojan tahattoman kallistumisen. Tällöin sitä täytyy sen jälkeen, kun selkänoja on avattu lukituksesta, kallistaa oikean takaoven kautta vetämällä se vastinkynnyksen yli.



laan.

Takaistuimen kapeammalla osalla ei saa istua ajon aikana, jos selkänojan leveämpi osa on käännetty alas ja verkko paikallaan.

MULTIMEDIALAITTEET

Navigointijärjestelmä

Auton navigointijärjestelmän mallista ja varustetasosta riippuu, onko järjestelmässä mainittuja laitteita ja missä ne mahdollisesti sijaitsevat.

- 1 Autoradio.
- 2 Keskusohjaus.
- 3 CD- tai DVD-lukija.
- 4 Mikrofoni.
- 5 Ohjauspyörän alainen säädin.

Puhelimen handsfree-toiminto

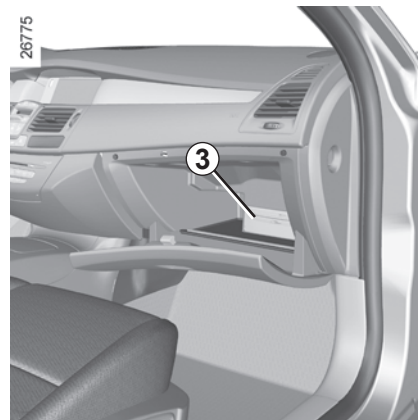
Käytä mikrofontia **4** ja ohjauspyörän alaista säädintä **5**, jos ne ovat varusteena.

Katso laitteiden toimintaa koskevat tiedot käyttöohjeesta, jota suositellaan säilytettäväksi muiden auton asiakirjojen kanssa.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn taso:	4.3
yleistiedot	4.3
moottoriöljyn lisäys/täyttö	4.5
Täyttötasot:	4.8
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.9
lasinpesunestesäiliö/ajovalonpesinten nestesäiliö	4.10
Suodattimet	4.10
Rengaspaineet	4.11
Akku.	4.12
Korin hoito	4.13
Verhoilun hoito.	4.15

KONEPELTI



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.

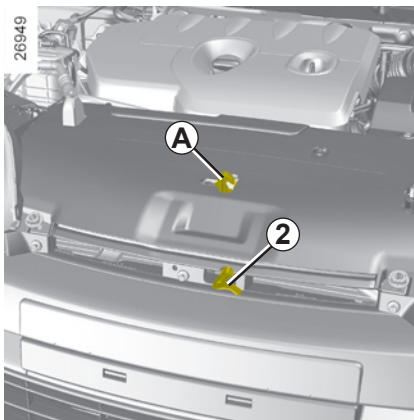
Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa lukitus nostamalla kielekettä **2** (kouku **A** vapauttaa konepellin).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

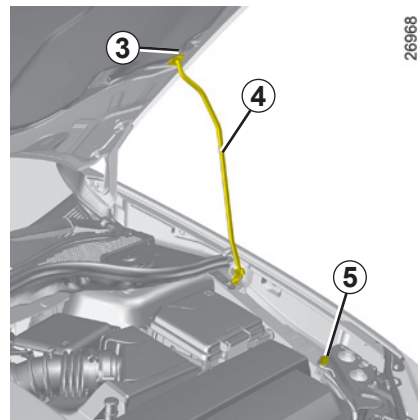


Konepellin avaaminen

Nosta konepelti ylös, irrota tukitanko **4** pidikkeestä **5** ja aseta se turvallisuussyistä **ehdottomasti** konepellin reikään **3**.



Etusäleikkö ja konepelti on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.



Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Kun suljet konepellin, aseta tukitanko **4** pidikkeeseen **5**. Tartu konepeltiin etureunasta keskeltä, laske sitä siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna konepellin pudota vapaasti kiinni. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Tarkista, että se lukkiutuu kunolla.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtyäkseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusasjon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkaa. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus kojetaulussa

Kun näyttöön tulee viesti "toimintojen tarkastus hallinnassa", paina yhtä painikkeista **3** tai **4**.

Jos taso on minimitason yläpuolella, viesti "öljytaso" ilmestyy näyttöön palkkien kera **1**. Palkit korvautuvat viivoilla öljytason laskiessa **2**.

Huomautus: Yksityiskohtainen tason näyttö ei ole mahdollista, jos edellinen ajo oli lyhyt.

27968



Jos taso on minimissä, viesti "öljytaso täytettävä" ja merkivalo  syttyvät kojetauluun.

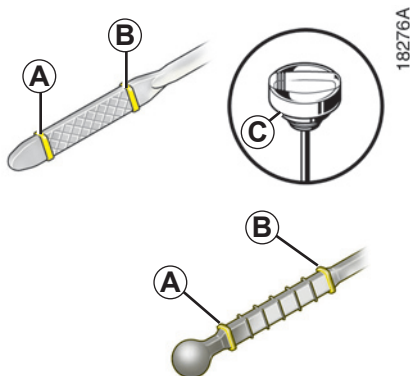
Lisää öljyä mahdollisimman pian.

Huomautus: siirtyäksesi lukemaan ajotietokoneen tietoja paina **3** tai **4**.



Näyttö varoittaa vain vähimmäistason tapauksessa eikä koskaan enimmäistason ylityksen yhteydessä. Enimmäistason ylitys on havaittavissa vain öljymittatikulla.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (jatkoa)



Öljytason lukeminen öljymittatikusta

- Ota mittatikku ulos (katso sen sijainti seuraavilta sivuilta) ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- Työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Öljytaso ei saa koskaan ylittää täytön enimmäistasoa **B**: vaarana on moottorin luistaminen ja konerikko.

Tason tarkastus tehdään vain öljymittatikulla, kuten aiemmin on selitetty.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



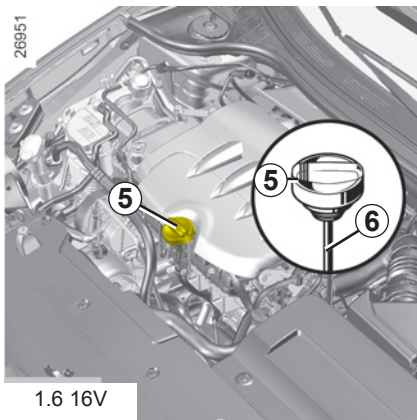
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö



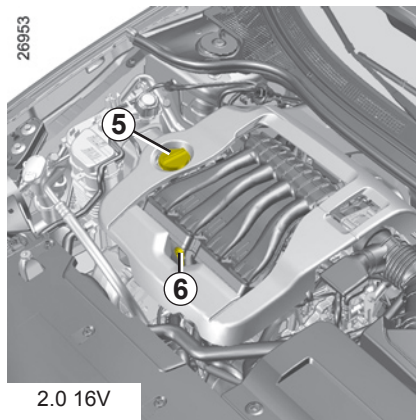
Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Moottoriöljyn laatu

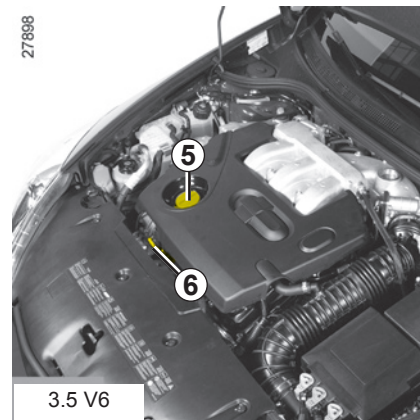
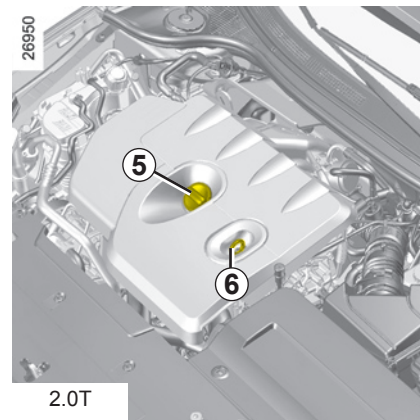
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa lisätessäsi öljyä.

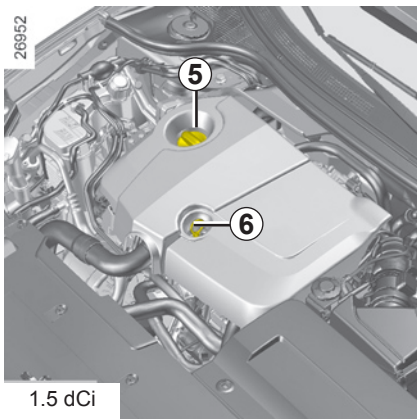


- Kierrä tulppa 5 auki.
- Täydennä taso (ohjeellinen öljyntäyttömäärä: «mini» - ja «maxi» - merkkien välinen alue öljymittatikussa 6 vastaa 1,5 – 2 litraa öljyä moottorista riippuen).
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla 6 (katso edellä olevia ohjeita).

Älä ylitä enimmäismäärän merkkiä «maxi» äläkä unohda laittaa tulppaa 5 tai öljymittatikku 6 takaisin.



MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö (jatkoa)



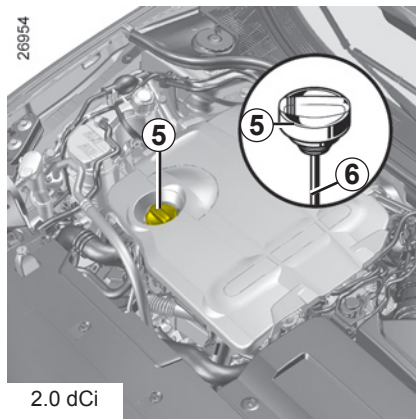
Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Moottoriöljyn laatu

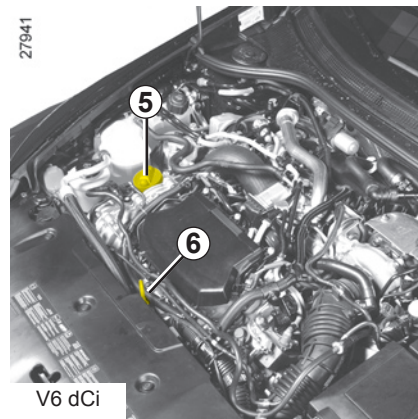
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa lisätessäsi öljyä.



- Kierrä tulppa 5 auki.
- Täydennä taso (ohjeellinen öljyntäyttö-määrä: «mini» - ja «maxi» - merkkien välinen alue öljymittatikussa 6 vastaa 1,5 – 2 litraa öljyä moottorista riippuen).
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla 6 (katso edellä olevia ohjeita).

Älä ylitä enimmäismäärän merkkiä «maxi» äläkä unohda laittaa tulpaa 5 tai öljymittatikku 6 takaisin.



MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö (jatkoa)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: katso lisätietoja auton Takuu- ja huoltokirjasta.

**Keskimääräiset täyttömäärät
öljynsuodatin mukaan luettuna**
(viitteellinen)

Moottori 1.6 16V: 5,0 litraa

Moottori 2.0 16V: 4,2 litraa

Moottori 2.0T: 5,4 litraa

Moottori 3.5 V6: 5,0 litraa

Moottori 1.5 dCi: 4,5 litraa

Moottori 2.0 dCi: 6,6 litraa

Moottori V6 dCi: 6,8 litraa

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



moja.

Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovam-



Täyttö: Ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.

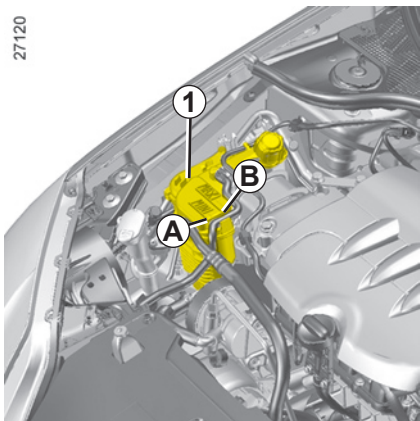


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Jäähdytysneste

Kylmän moottorin jäähdytysnestetason tulee olla merkkien MINI **A** ja MAXI **B** välissä, jotka on merkitty jäähdytysnestesäiliöön **1**.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä, ennen kuin taso laskee MINI-merkkiin saakka. Lisää jäähdytysnestettä vain moottorin ollessa kylmä.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan;
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuojan.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

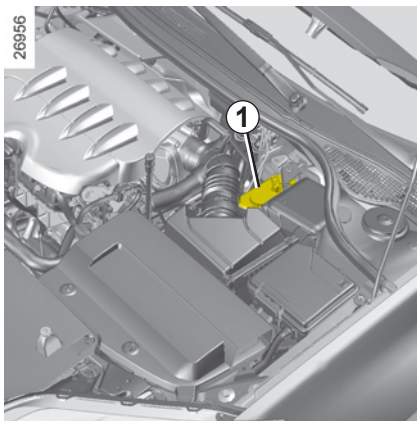


Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammariski.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

NESTETASOT (jatkoa)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Täyttötaso 1

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei kuitenkaan koskaan alittaa **MINI**-tasoa, joka on ehdoton vähimmäistaso.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimeen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumiswaara.

Täyttö

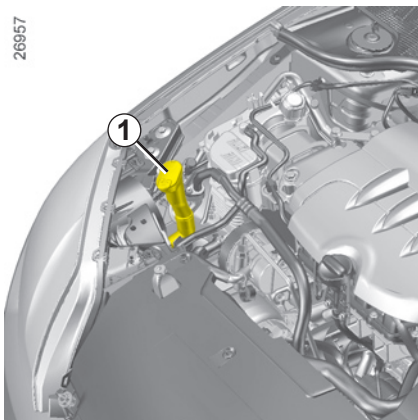
Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

26957



Lasinpesimien/ajovalonpesimien nestesäiliö

Täyttö

Avaa tulppa **1**, täytä pesunestettä, kunnes tason pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta pesunestesäiliön tulppa paikalleen.

HUOMAUTUS

Automallista riippuen tarkasta nestetaso avaamalla tulppa **1**, vedä ulos mittapuikko ja lue siitä taso.

Pesuneste

Lasinpesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäätymisen estämiseksi).

Pesunestesuuttimet

Käytä neulan kaltaista työkalua säätääksesi tuulilasinpesimen suuttimien korkeutta.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

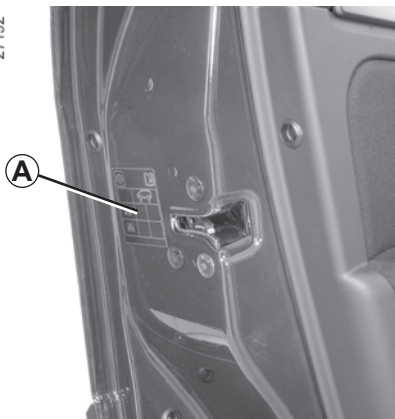


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINEET

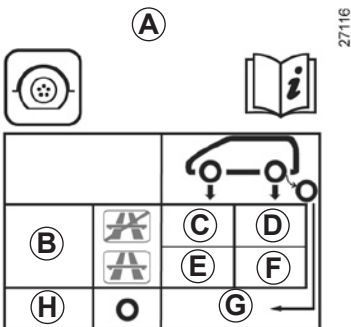
27192



Rengaspaine on merkitty kuljettajan oven sivussa olevaan tarraan **A**. Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

Alue **B**: auton renkaiden koko.

Alue **C**: etupyörien rengaspaine muussa kuin moottoritieajossa.



27116

Alue **D**: takapyörien rengaspaine muussa kuin moottoritieajossa.

Alue **E**: etupyörien rengaspaine moottoritieajossa.

Alue **F**: takapyörien rengaspaine moottoritieajossa.

Alue **G**: varapyörän rengaspaine.

Alue **H**: varapyörän renkaan koko.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja lumiketjujen asennus (huomaa mallikohtaiset rajoitukset).

Erityispiirre

Sallittuun kokonaispainoon kuormattu (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) ja **perävaunua vetävä auto**. Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta on nostettava **0,2 baaria**.

Katso lisätietoja massoista luvun 6 kohdasta "Massat".

AKKU

Akku

Autosta riippuen akku on moottoritilassa tai tavaratilassa.

Akkua ei kummassakaan tapauksessa tarvitse huoltaa.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos varaustila laskee, viesti "akun varaus alhainen, käynnistä moottori" ilmestyy kojetauluun. Käynnistä siinä tapauksessa moottori. Viesti "akku ladattu" ilmestyy kojetauluun.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- käytät radiota pitkään moottorin ollessa pysähtyneenä



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.



Autossa on **erikoisakku** (siihen voidaan kiinnittää korroosiota aiheuttavien, räjähdysalttiiden kaasujen poistoputki). Varmista, että uudessa akussa on kiinnitysvalmius kyseiselle putkelle. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

KORIN HOITO

Suojaaminen syövyttäviltä aineilta

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas korroosionestokäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

– ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuuslaitosten läheisyydessä)
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.)

– pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, kura ja kiveniskut.

– liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Jotta korroosionestokäsittely suojaisi autoa tehokkaasti edellä mainituilta korroosiota aiheuttavilta tekijöiltä, sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Älä tee seuraavaa

- Älä pese auton mekaanisia osia (esim. moottoritilaa), korin alustaa, saranoituja osia (esim. polttoainesäiliön luukun sisäpuolta) tai ulkopuolen muoviosia (esim. puskureita) painepesurilla tai sellaisilla pesuaineilla, joita valmistaja ei ole suositellut. Pesuaineiden ja -välineiden varomaton käyttö voi johtaa osien ruostumiseen ja toimintahäiriöihin.
- Älä pese autoa auringonpaisteessa äläkä pakkasella.
- Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.
- Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.
- Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

- Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.
- Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöräkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.

KORIN HOITO (jatkoa)

Menettele seuraavasti:

- Pese auto usein, **moottori sammutetuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhdo runsaalla vedellä pois:
 - Puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet.
- **Lintujen ulosteet** jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä seurauksena **maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**. Auto täytyy **ehdottomasti** pestä välittömästi, kun huomaat edellä mainituja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- etenkin suola, joka pitää pestä pois pyöränkoteloista ja alustasta, sen jälkeen kun autolla on ajettu suolatulla tiellä,
- kura ja savi, joka muodostaa pyöränkoteloon ja alustaan kostean kerrostuman.

- Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.
- Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ne eivät kehittäisi ruostetta.
- Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, noudata korin hoito-ohjelmaa ja anna suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.
- Noudata auton pesua koskevia järjestys sääntöjä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

- Ennen kuin viet auton harjalliseen auto-pesuun, aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Tuulilasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkopuolisten varusteiden, lisävalojen ja sivupeilien kiinnitys ennen auton konepesua. Huomaa erityisesti tuulilasinpyyhkimien ja antennin kiinnitys.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

- Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

VERHOILUN HOITO

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi (tarvittaessa haaleaa) saippuavettä, esim.

- marseillensaippuoliuosta
- astianpesuaineliuosta (0,5 % pesuainetiivistettä, 99,5 % vettä).

Pyyhi verhoilukangas tämän jälkeen pehmeällä, kuivaksi väännetyllä rievulla.

Erityispiirteitä

- **Näyttöruudut** (esim.: kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö jne.)

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei tällä menettelyllä puhdistu, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

– Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemaa puhdistusainetta (kysy RENAULT-liikkeistä) tai haaleata saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahranpoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Älä tee seuraavaa

Matkustamon puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä ei saa asettaa tuuletussuutinten tasolle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko.	5.2
Renkaan täyttöpakkaus.	5.3
Työkalukotelo (tunkki, kampi jne.)	5.6
Koristekapseli	5.6
Pyörän vaihtaminen.	5.7
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.8
Etuvalot (lamppujen vaihto).	5.11
Takavalot (lamppujen vaihto).	5.14
Sivusuuntavalot (lamppujen vaihto).	5.17
Sisävalot (lamppujen vaihto)	5.18
Sulakkeet.	5.20
Akku.	5.22
RENAULT-avainkortti: paristo	5.24
Radion asennusvalmius	5.25
Lisävarusteet	5.26
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto).	5.27
Hinaaminen	5.28
Toimintahäiriöt	5.30

RENGASRIKKO



Autossa on (mallin mukaan) seuraavat varusteet rengasriikon varalta:

Varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Varapyörä

Varapyörän paikka on tavaratilassa. Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku.
- Siirrä tavaratilan matot **1** ja **2**.
- Avaa keskikiinnitin.
- Irrota varapyörä.

Erityispiirre:

”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä” ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näyttöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa on pienikokoinen varapyörä:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esim. yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.



Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.

Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

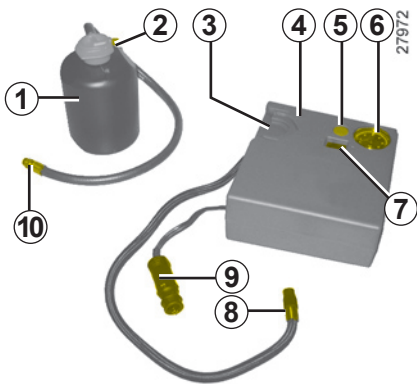
Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-poista vain rajatun ajan. Tarkasta säännöllisin väliajoin aineen vanhentumispäivämäärä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (jatkoa)



Autosta riippuen käytä rengasrikon yhteydessä renkaan täyttöpakkausta.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.

- Ota talteen puristin **4** ja pullo **1**, jotka sijaitsevat tavaratilan maton alla.
- Kelaa auki täyttöputki **8** ja sähköjohto **9**, jotka sijaitsevat puristimen ja täyttöputken alla **10**. Kiinnitä pullo kannattimeensa **3** ja ruuvaa täyttöputki **8** holkkiin **2**.
- Kierrä irti kyseisen renkaan venttiilin tulppa ja kiinnitä täyttöputki **10** venttiiliin.
- Virran ollessa kytkettynä kiinnitä holkki **8** auton lisävarusteiden pistorasiaan (katso kappale "Lisävarusteiden pistorasiat" luvussa 3) sitten paina katkaisinta **7** täyttääksesi renkaan suosituspaineella (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa).
- Katkaise täyttö n. **7** minuutin kuluessa (enimmäisaika) ja mittaa paine (paine-mittarilla **6**). Jos paineen säätäminen on tarpeen: jatka täyttöä lisätäksesi sitä tai paina painiketta **5** vähentääksesi sitä.

**Jos suosituspainetta ei saavuteta, ren-
gasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle,
vaan ota yhteys merkkihuoltoon.**

Kun rengas on täytetty oikein, poista pak-
kaus: ruuvaa hitaasti irti kaksi täyttöholkkia **8**
ja **10** ja ruuvaa holkki **10** pulloon siten, että
vältät tuotteen läikkymisen.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (jatkoa)



Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra, joka on pullon alla, kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.

Laita täyttöpakkaus paikalleen.



Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Lähde heti liikkeelle ja aja 3-10 kilometriä (**10** minuutin ajo) ja pysähdy sitten tarkastamaan paine. Jos se on yli **1,3 baaria**, säädä se suositusarvoon (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon, sillä korjaaminen ei ole mahdollista.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

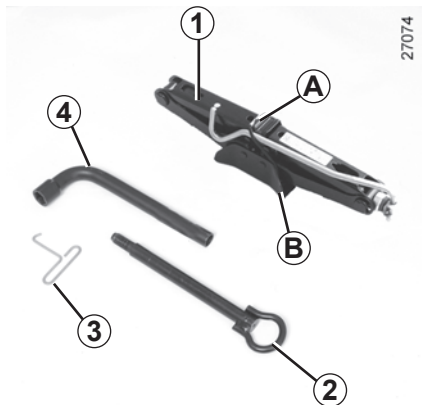
Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra.

Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUKOTELO / KORISTEKAPSELI – PYÖRÄ



Työkalukotelo on tavaratilassa: nosta tavaratilan mattoja, poista tunkki ja kierrä keski-kiinnitys auki. Kiinnitä tunkin jalka **B** ehdottomasti alaspäin asennuksen yhteydessä.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että kiinnität työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan työkalukotelossa, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

Tunkki 1

Taita tunkki ja aseta kiristin **A** oikein ennen kuin laitat sen paikalleen.

Hinausrengas 2

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Hinaaminen”.

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Pyöränpulttien avain 4

Avaimella voidaan lukita/avata pyöränpultit.

Lukkomutteri

Työkalukotelossa on tilat pyörän lukkomuttereille.



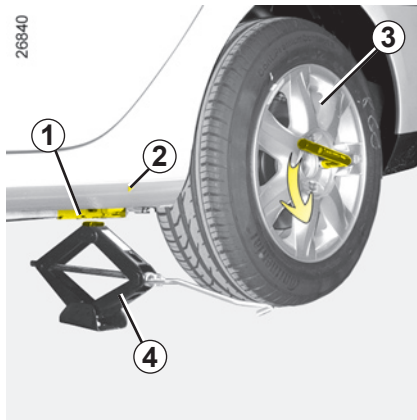
Koristekapseli

Irrota kapseli irrotusavaimen **3** avulla kiinnittämällä koukku reikään, joka on:

- venttiilin lähellä koristekapselissa **5**
- ympäryksessä, jos kyseessä on napakapseli.

Koristekapselia **5** asennettaessa on otettava huomioon venttiiliin **6** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **C** puolelta, sen jälkeen kohdista **D** ja **E** ja viimeiseksi venttiiliä **F** vastapäätä.

26840



Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).
Matkustajien on poistuttava autosta.
Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Kierrä tunkkia auki käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä pultit kiinni mahdollisimman tiukkaan, pyörä maassa, ja anna tarkastaa pulttien kireys mahdollisimman pian (kiristystiukkuus 130 Nm).



 Vaurioitunut rengas on aina an-
nettava asiantuntijan tarkas-
tettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on
mahdollista).

RENKAAT

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.



Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden on oltava samanlaiset kuin alkuperäiset renkaat tai merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppejä.

64505Aa



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.**

Kun kulutuspinna on kulunut kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää **vain 1,6 mm ja renkaan pitoky määrellä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhminen jalkakäytävän reunaan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (jatkoa)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda rengaspaineet käyttöolosuhteisiin sopiviksi (katso lisätietoja kohdasta ”Rengaspaineet”).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, mitattuja arvoja täytyy korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 PSI**:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä ainoastaan asiantuntija saa suorittaa renkaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin, voi esiintyä seuraavia ongelmia:

- Auto ei täytä voimassa olevia säännöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreaajossa muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi.
- Lumiketjujen asennus vaikeutuu.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista ”Varapyörä” ja ”Pyörän vaihtaminen”.

RENKAAT (jatkoa)

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.



Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustetut ver- siot

Venttiileihin asennettavat anturit ovat pyöräkohtaiset. Pyöriä ei saa vaihtaa eri paikoille ilman, että järjestelmä alustetaan uudelleen.

Virheellinen rengaspaineanturin tieto saattaa johtaa vakaviin seurauksiin.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyä aikana. Niiden käytössä on huomioitava laakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



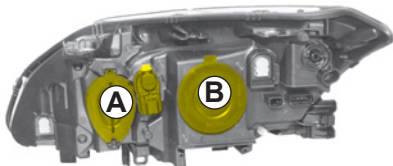
Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

Jos autosi alkuperäisten renkaiden koko on 16”, ketjut voidaan asentaa, mutta on käytettävä erikoisketjuja. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Jos autosi renkaiden koko on suurempi kuin 16”, tiedustele jälleenmyyjältä, voidaanko ketjut asentaa.

AJOVALONHEITTIMET, HALOGEENIPOLTTIMOT: polttimoiden vaihto

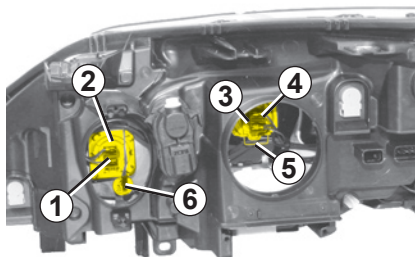
27055



Koska valonheittimet on irrotettava, **suosittelemme että annat merkkihuollon vaihtaa lamput.**

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

27056



Lähivalot/kaukovalot

Irrota peitelevy **A** tai **B**. Irrota lamppu **2** painamalla liitintä **1**. Vedä kokonaisuus paikaltaan tai irrota jousi **5** ja liitin **4** lampusta **3**.

Lampun tyyppi: käytä **ehdottomasti** UV-suojattuja 55 W:n lamppuja, jotta valonheittimien muovinen "lasi" ei vahingoitu.

2 → H7

3 → H7

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

Kun polttimo on vaihdettu, tarkista, että suojuus asettuu hyvin paikalleen.

Etuseisontavalo

Irrota peitelevy **A**, vedä lampunkannasta **6** ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: W5W.

Suuntavalot

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

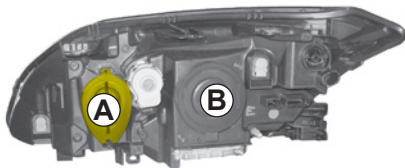


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

AJOVALONHEITTIMET, KSENONPOLTTIMOT: polttimoiden vaihto

27235



Koska osia (akku ja sen kannatin) on irrotettava, **suosittelemme että annat merkkihuollon vaihtaa lamput.**

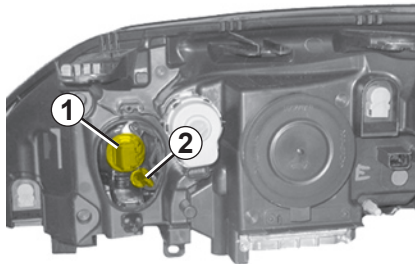
Lähivalot, joissa on Xenon-lamput B

Lampun tyyppi: D1S.



Koska on olemassa vaara, että kosketaan korkeajännitteeseen laitteeseen, tämäntyyppisten lamppujen vaihto on suoritettava merkkihuollossa.

27236



Päiväajovalo

Irrota peitelevy A ja käännä lampunkantaa 1 vasemmalle.

Lampun tyyppi: P21W5LL.

Etuäärivalo

Irrota peitelevy A ja vedä lampunkannasta 2.

Lampun tyyppi: W5W.

Suuntavalot

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta se saippuavedellä ja pyyhi pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.



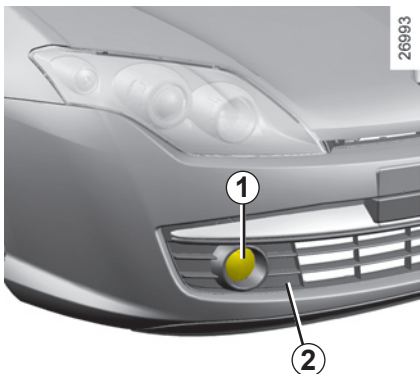
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisaara.



Ksenon-kaasupurkauspolttimoilla varustettuja valonheittimiä ei saa asentaa autoon, jossa ne eivät ole alkupe räisasennuksena. Kaasupurkausvalot vaativat erityisteknologian käyttöä.

AJOVALOT: etusumuvalot/lisävalot



Etusumuvalot 1

Vedä peitelevyä **2**, jotta pääset polttimon kannattimeen.

Löysää kaksi näkyvää ruuvia ja käännä polttimoa auton keskiosaan päin.

Vaihda polttimo.

Lampun tyyppi: **H11 55 W**.

Asenna toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

Lisäajovalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot tai lisäkaukovalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latuissa).

TAKAVALOT: lamppujen vaihto



Hatchback-malli

Suuntavalot

Kierrä sitä neljänneskiertos **2** tavaratilasta käsin päästäksesi käsiksi ruuviin **1**.

Kierrä se auki ja vedä valoryhmää ulospäin.

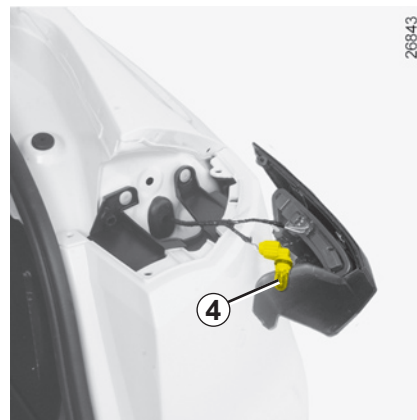


Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara.



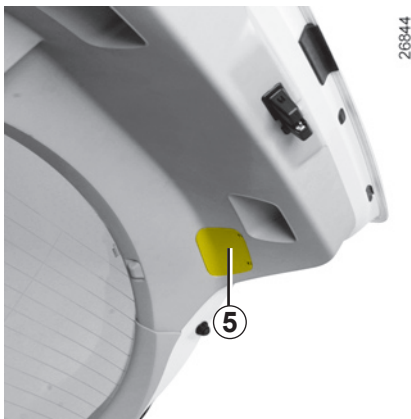
Kierrä lampunkantaa **3** neljänneskiertos.



Vaihda lamppu **4**.

Polttimon tyyppi: W16W.

TAKAVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)



Hatchback-malli (jatkoa)

Peruutusvalo

Irrota luukku 5 tavaratilan puolelta.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Kierrä ruuvi 6 auki voidaksesi irrottaa valoryhmän 7 työntämällä sitä ulospäin.

Kierrä lampunkantaa 8 neljänneskierros ja vaihda lamppu.

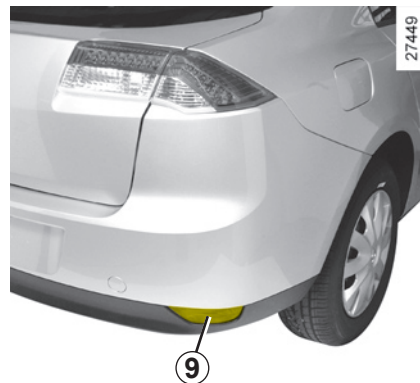
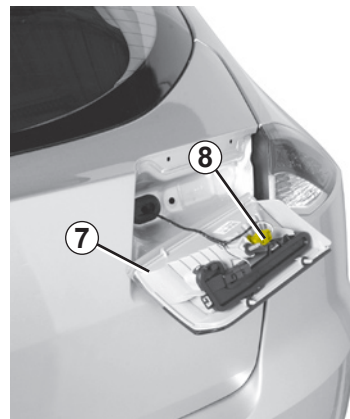
Polttimon tyyppi: W16W.

Takasumuvvalo

Kierrä lampunkantaa 9 kääntämällä sitä auton keskustaa kohden alhaalta käsin.

Polttimon tyyppi: P21W.

Huomautus: vain kuljettajan puoleinen lamppu syttyy.



TAKAVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)



Break-malli

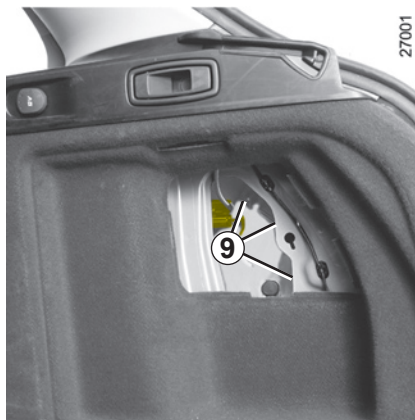
Irrota sivuverhous tavaratilan puolelta.

Huomautus: automallista riippuen kuor-
mausovi **A** on irrotettava.



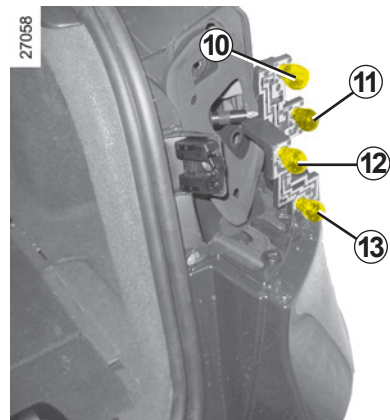
Polttimoihin kohdistuu painetta
ja ne voivat räjähtää vaihdon
aikana.

Loukkaantumisvaara.



Avaa sisäpuolelta kolme ruuvia **9** ja irrota
sitten valoryhmä ulkopuolelta vetämällä sitä
taaksepäin ja irrota lampunkanta.

Vaihda lamppu.



10 Seisontavalot / jarruvalot

Polttimon tyyppi: P21/5W.

11 Suuntavalot

Polttimon tyyppi: PY21W.

12 Peruutusvalo

Polttimon tyyppi: P21W.

13 Takasumuvalo

Polttimon tyyppi: P21W.

TAKAVALOT JA SIVUVALOT: lampujen vaihto (jatkoa)



Hatchback- ja Break-mallit

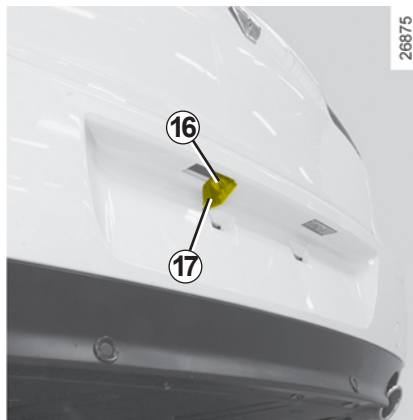
Lisäjarruvalo 15

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

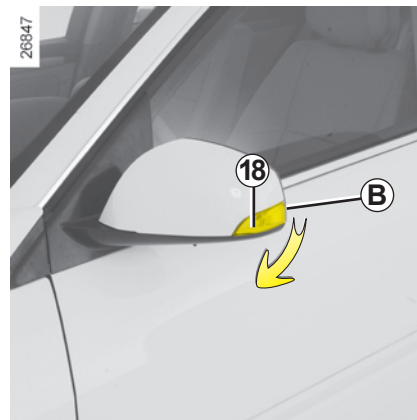


Rekisterikilven valo 16

Irrota valo **16** painamalla kielekettä **17**.

Poista valaisimen kuori niin, että saat lampun esille.

Lampun tyyppi: C5W.



Sivusuuntavalot 18

Irrota suuntavalot **18** (kohtaan **B** tavallisen ruuvitalan kaltaisella työkalulla, jotta taka-suuntavalot voidaan kalliistaa auton etupuolta kohden).

Kierrä lampunkantaa neljänneskiertos ja irrota polttimo.

Lampun tyyppi: W5W.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto



Kattovalo

Irrota lampun lasi (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Irrota lamppu **1**.

Lampun tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

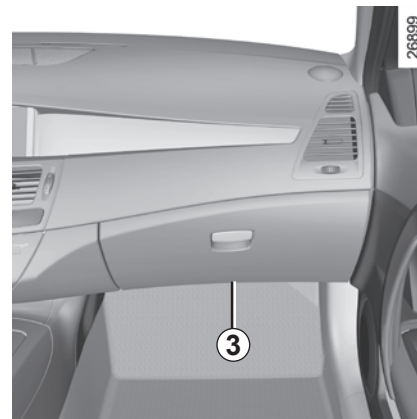


Ovivalaisimet

Irrota valaisin **2** (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Kierrä lampunkantaa neljänneskierröksen verran ja irrota lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.



Etujalkatilan valot

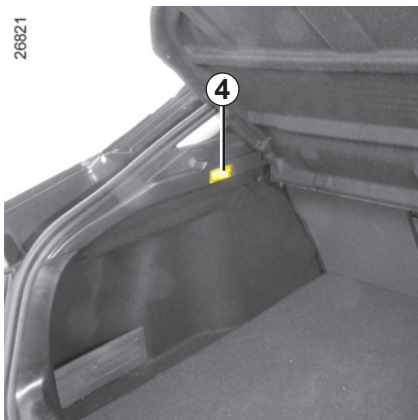
Jalkatilan valot ovat kojelaudan takana sen alaosassa.

Kierrä lampunkantaa **3** neljänneskierrös ja irrota lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (jatkoa)

26821



Tavaratilan valaisimet

Irrota valaisimet **4** esim. tavallisella ruuvitaltalla.

26906

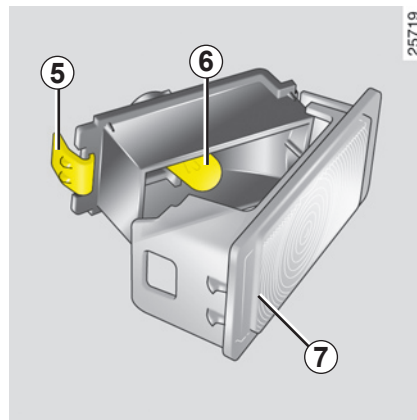


Kytke valaisin irti.

Paina kielekettä **5**, jotta lampun lasi **7** irtoaa ja saat lampun **6** esille.

Lampun tyyppi: W5W.

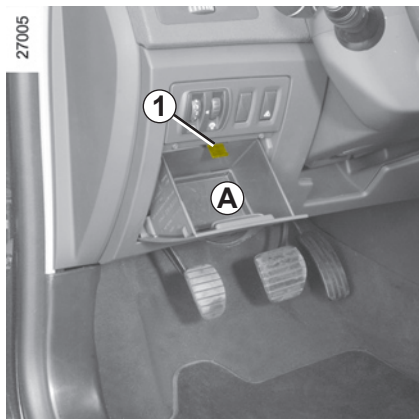
25719



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

SULAKKEET



Sulakerasia 2

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

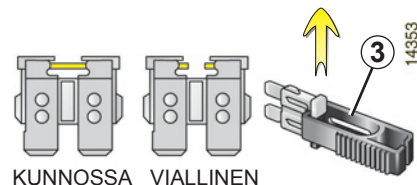
Avaa kotelo **A**. Paina kielekettä **1** kallistaaksesi sitä ja vedä se sitten irti itseäsi kohden.

Sulakkeiden paikka voidaan tarkistaa sulakekaaviosta (katso lisätietoja seuraavan sivun taulukosta).



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Pidike 3

Irrota sulake pihdeillä **3**. Pihdit ovat kannessa **A**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittain.

Tyhjien sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Noudata lainsäädäntöä ja varovaisuutta:

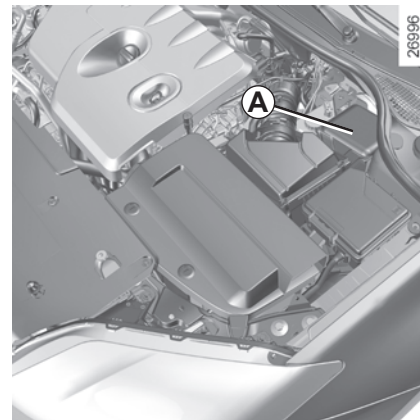
Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.

SULAKKEET (jatkoa)

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA)

Tunnuskuva	Laite
	Sisävalot
	Sisäpeili
	Takalasinlämmitin
	Varoitusmerkkiääni
	Lasten turvallisuus
	Suuntavalot
	Sähkötoimiset lasinnostimet
	Istuinlämmitys
	Takalasinpyyhin
	Kattoluukku
	Automaattinen seisontajarru

Tunnuskuva	Laite
	Vetokoukun virransyöttö
	Radion vahvistin
	Autoradio
	Kojetaulu
	Ajonhallintavarusteet
	Istuinlämmitys
	Lisävarusteiden pistorasia
	Tuuletus
	Ilmastointilaite
	Savukkeensytytin
	Lämmitys
	Lasinpesulaite



Tietyt lisälaitteet on suojattu moottoritilan sulakerasiassa **A**.

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.

AKKU: korjauksen yhteydessä

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota, kunnes moottorin sammuttamisesta on kulunut vähintään 20 sekuntia ennen akun irrottamista.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunaavat on kytketty kunnolla.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Akun lataaminen tulee tehdä hyvin ilmastoidussa tilassa.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinälähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

Akku moottoritilassa

Moottorin ollessa sammutettuna irrota kaksi akkunapoihin kytkettyä kaapelia **aloittaen ehdottomasti miinusnavasta**.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**

Akku tavaratilassa

Älä koskaan kytke sitä irti.

Käynnistäminen toisen auton avulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitit erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

AKKU: korjauksen yhteydessä (jatkoa)

Käynnistäminen toisen auton akulla (jatkoa)

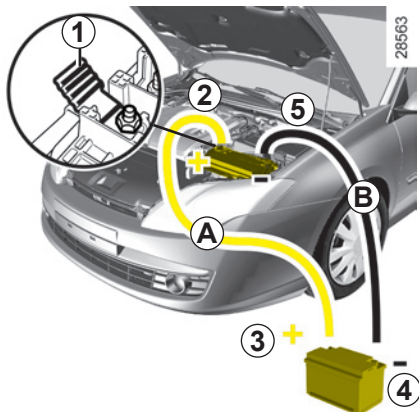
Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Kytke johdot **A** ja **B** ehdottomasti niille tarkoitettuihin napoihin

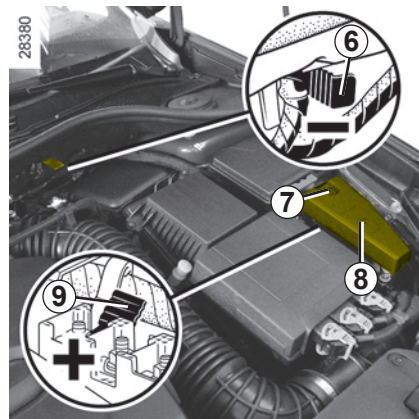


Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.
Loukkaantumisvaara tai auto saattaa vioittua



Akku moottoritilassa

Kytke pluskaapeli **A** kannattimeen **1**, joka on kiinnitetty plusnapaan **2** (+), ja sitten virtaa antavan akun **plusnapaan 3** (+). Kytke miinuskaapeli **B** virtaa antavan akun **miinusnapaan 4** (-) ja sitten ladattavan akun **miinusnapaan 5** (-).



Akku takatavaratilassa (V6-moottorit)

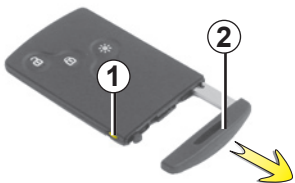
Käytä moottoritilassa testirasioita

Käännä ruuvia **7** yksi neljäsosakierros oikealle ja sitten vedä peitekantta **8** ylöspäin, jotta pääset käsiksi testirasiaan **9** (+). Kytke pluskaapeli **A** **napaan 9** (+) ja sitten virtaa antavan akun **napaan 3** (+).

Kytke miinuskaapeli **B** **4** (-) **napaan** ja sitten virtaa antavan akun **napaan 6** (-).

Käynnistä moottori ja heti, kun se käy, kytke irti johdot **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**5 - 4 - 3 - 2** tai **6 - 4 - 3 - 9**).

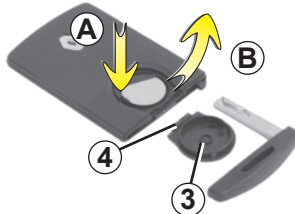
26860



Pariston vaihto

Kun kojetauluun tulee viesti "card battery low" (kortin paristo heikko) vaihda RENAULT-avainkortin paristo. Paina painiketta **1** vetämällä vara-avainta **2**. Irrota sitten kansi **3** kielekkeen **4** avulla.

Poista paristo painamalla yhtä reunaa (liike **A**) ja nostamalla toista (liike **B**). Vaihda tilalle uusi paristo. Ota huomioon kanteen **3** merkitty pariston malli ja napaisuus.



Asenna takaisin toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä. Varmista, että kansi **3** kiinnittyy kunnolla (jos se on huonosti kiinni, kotelo ei ole tiivis). Paina sitten jotakin avainkortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Viesti katoaa seuraavan käynnistys-yhteydessä.

Huomautus: kun vaihdat pariston, älä kosketa RENAULT-avainkortissa olevaa piirilevyä ja kontakteja.

26862

26913



Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit käynnistää auton (työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan) ja lukita/avata sen (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus").

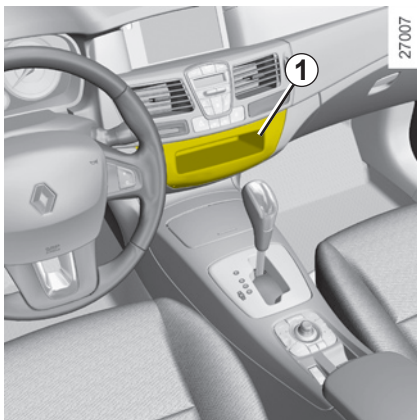


Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

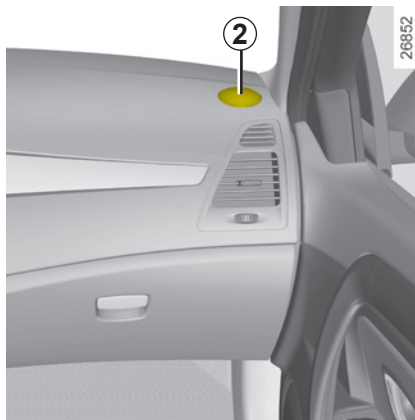
Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

RADION ASENNUS



Jos autossasi ei ole radiota varusteena, käytettävissäsi on asennusvalmius, jossa on paikat seuraaville laitteille:

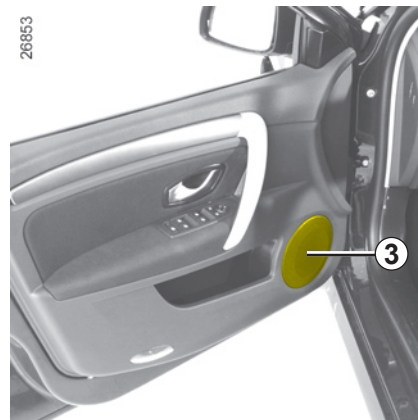
- autoradio **1**
- korkeaäänikaiuttimet **2**
- matalaäänikaiuttimet **3**.



Lisätietoja varusteen asentamisesta saat jälleenmyyjältä.

Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Liitännät: antennin liitäntä, (+) ja (-) -virransyöttöliitännät ja kaiuttimien johdinliitännät ovat lokeron takana.



- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Autoosi on saatavana (RENAULT-liikkeistä) erityyppisiä autoradiotelineitä ja johtosarjoja auton varustetason ja autoradiomallin mukaan. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

LISÄVARUSTEET



Ennen kuin asennat sähköisen tai elektronisen laitteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Lähetättävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radio-puhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa auton vakiovarusteena olevien sähkölaitteiden häiriöitä. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla.

Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Lisävarusteiden asennus

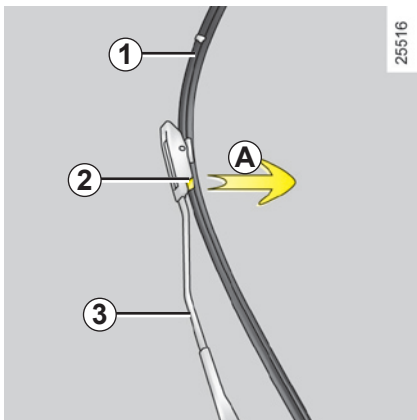
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon.

Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.
- Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

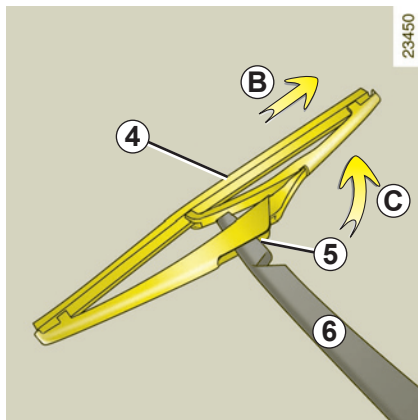


Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 1

Kun virta on kytkettynä ja moottori pysäytettynä, laske tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi täysin alas: ne pysähtyvät irti konepellistä. Nosta tuulilasinpyyhkimen vartta **3**, vedä kielekettä **2** (liike **A**) ja paina sulkaa ylöspäin.

Asennus

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla. Palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon.



Takalasinpyyhkimen sulka 4

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn
- käännä sulkaa **4**, kunnes tunnet vasteen (liike **C**)
- automallista riippuen paina kielekettä **5** ja irrota sulka vetämällä sitä (liike **B**).

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



- Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).
- Tarkkaile sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

HINAAMINEN: vian sattuessa

Ennen hinaamisen aloittamista avaa ohjauspylvään lukitus: paina kytkinpoljinta, kytke **1. vaihde** (vaihdekeppi **N**- tai **R**-asennossa autoissa, joissa on automaattivaihteisto), työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan ja paina **kahden sekunnin** ajan moottorin käynnistuspainiketta.

Ohjauspylväs aukeaa, auton lisävarusteisiin syötetään virtaa ja valot (jarruvalo, suunta-valot jne.) toimivat. Valojen on oltava päällä pimeään aikaan.

Kun hinaaminen on päättynyt, paina moottorin käynnistuspainiketta kahdesti (näin estetään akun tyhjentäminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunuormon painoa ei saa hinattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat").



Pidä RENAULT-avainkortti lukijassa koko hinauksen ajan.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

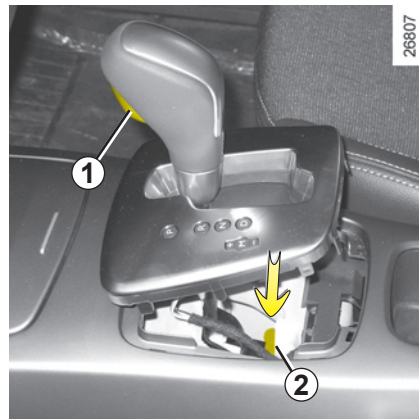
Kun moottori on sammutettuna, vaihteisto ei enää saa jatkuvasti voitelua, jolloin auto on siirrettävä mieluiten hinausauton lavalla tai siten, että etupyörät on nostettu ilmaan.

Poikkeuksellisesti voit hinata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin, vaihteenvaihtin asennossa **N** (vapaa-asento) ja korkeintaan 50 km:n matkan.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **25 km/h**.



26807

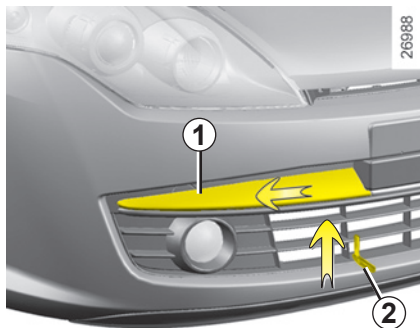


Jos vaihteenvaihtin juuttuu asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan, voidaan vaihtin vapauttaa käsin.

Irrota tällöin vaihdekepin alaosan suojus.

Paina samanaikaisesti merkkiä **2** ja vaihdekepin **1** olevaa lukituksen avauspainiketta.

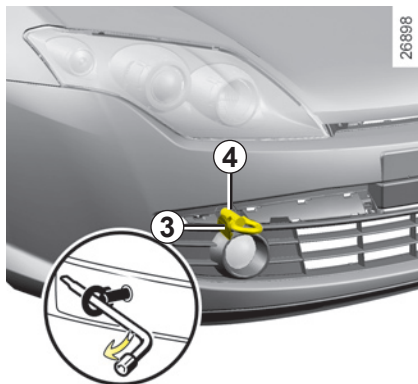
HINAAMINEN: vian sattuessa (jatkoa)



Käytä hinauksessa yksinomaan hinaussilmukoita kohdissa **5 (edessä)** ja **6 (takana)**. Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä vetoakseliputkiin tai auton muihin osiin. Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.



Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Hinaussilmukoiden sijainti

Edessä

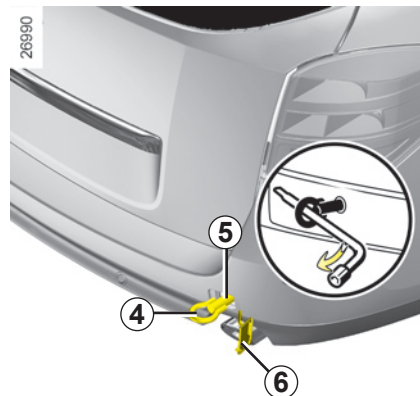
Irrota ripa **1** työntämällä RENAULT-avainkortissa oleva avain **2** rivan alla olevaan reikään ja liu'uta sitä vasemmalle.

Irrota peitekansi **3**.

Asenna työntämällä peitekansi paikalleen ja liu'uttamalla oikealle.

Takana

Irrota peitekansi **6**.



Hinausrenkaan asennus

Kierrä hinaussilmukka **4** täysin pohjaan. Kierrä sitä ensin mahdollisimman tiukkaan käsin ja lopuksi vielä pyöränpulttien avaimella.

Hinaussilmukka **4** ja pyöränpulttien avain ovat tavaratilan maton alla työkalukotelossa (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Työkalukotelo").



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

RENAULT-avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
RENAULT-avainkorttieitoimieikääavaalukitusta tai lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkortin sisäänrakennettua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus").
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä avainkortin sisäänrakennettua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus").

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikyketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdistista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale "Akku: korjaus" luvussa 5 tai vaihda akku tarpeen vaatiessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus".
	RENAULT-avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan käynnistääksesi moottorin. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus".
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Työnnä avainkortti kortinlukijaan.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina moottorin on/off-nappia (käynnistyspainiketta) viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys").

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Epätavallista valkoista savua pakoputkesta tai kuplimista jäähdytysnestesäiliö.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste on vahingoittunut tai vesipumppu on viallinen.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "Moottoriöljyn taso – lisäys/täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin viisari on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.



Jäähdytin: Jos jäähdyttimestä puuttuu paljon jäähdytysnestettä, ei säiliötä saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä jäähdytysnestellä, kun moottori on hyvin kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnestellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan teknisten palvelujemme hyväksymää jäähdytysnestettä.

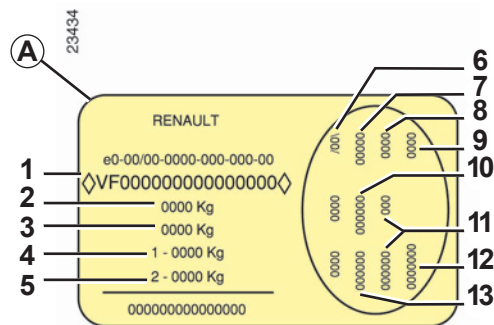
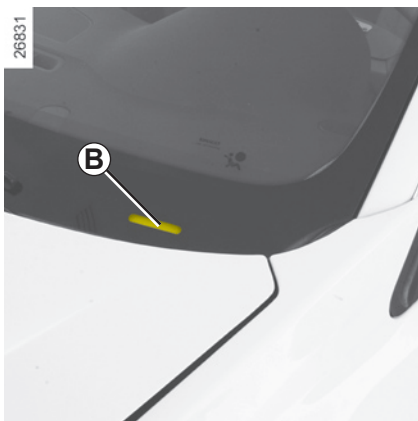
TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" tai "Takavalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Valonheitinyksikössä on tiivistynyttä vettä.	Valonheittimiin voi tiivistyä vettä, kun lämpötila vaihtelee. Tällöin huuru katoaa valonheittimen lasista, kun valoja käytetään.	

Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilvet	6.2
Mitat	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.7
Massat	6.8
Sallittu perävaunupaino	6.8
Varaosat	6.9

AUTON TUNNUSKILVET



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevista kirjeistä ja tilauksista.

Valmistajan kilpi A

- 1 Auton virallinen mallimerkintä ja sarjanumero.

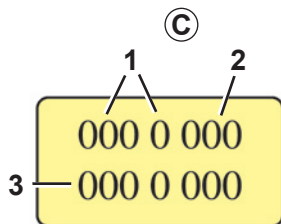
Samat tiedot toistetaan merkinnässä B.

- 2 Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna.
- 3 Sallittu yhdistelmämassa: kuormattu auto ja perävaunu.
- 4 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 5 Suurin sallittu taka-akselimassa.

- 6 Auton tekniset tiedot.
- 7 Korin värinumero.
- 8 Varustetaso.
- 9 Automalli.
- 10 Korikoodi.
- 11 Valinnaisvarusteet.
- 12 Valmistusnumero.
- 13 Verhoilun koodi.

MOOTTORIN TUNNUSKILVET

27193

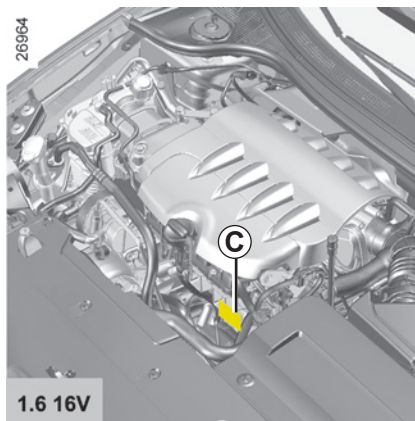


Moottorikilven tai tarran C tiedot on mainnittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

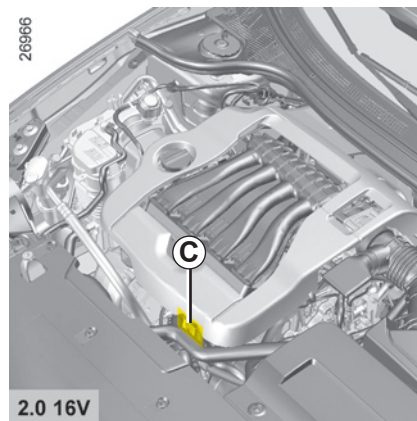
(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.

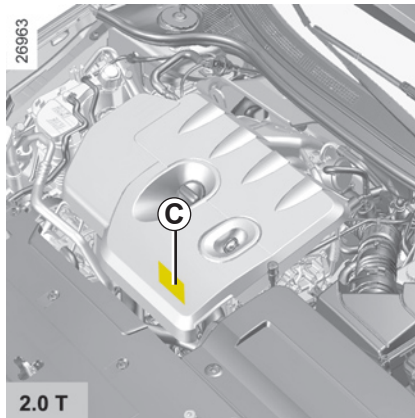
26964



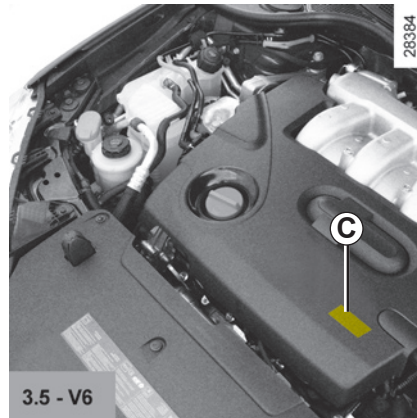
26966



26963

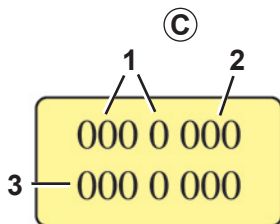


28384



MOOTTORIN TUNNUSKILVET (jatkoa)

27193

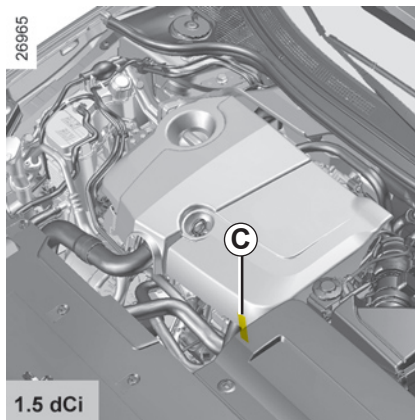


Moottorikilven tai tarran C tiedot on mainnittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

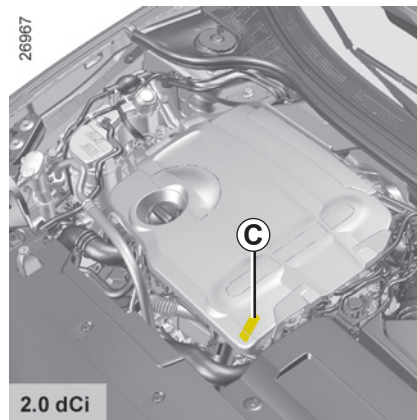
(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.

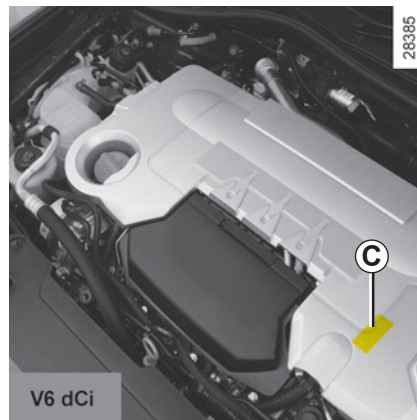
26965



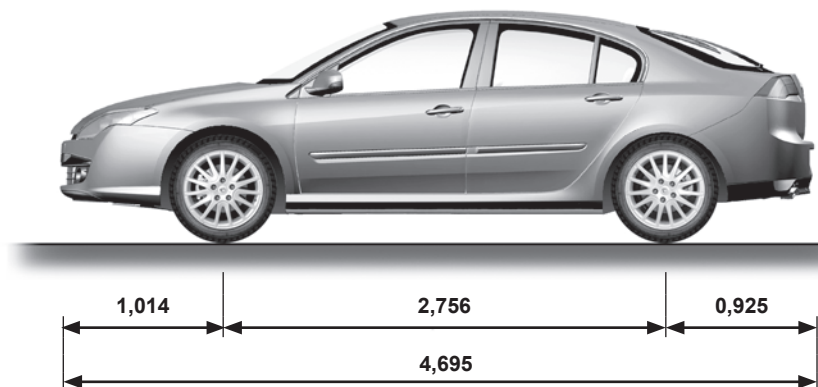
26967



28385



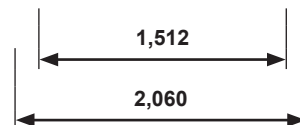
MITAT (metreinä)



26962

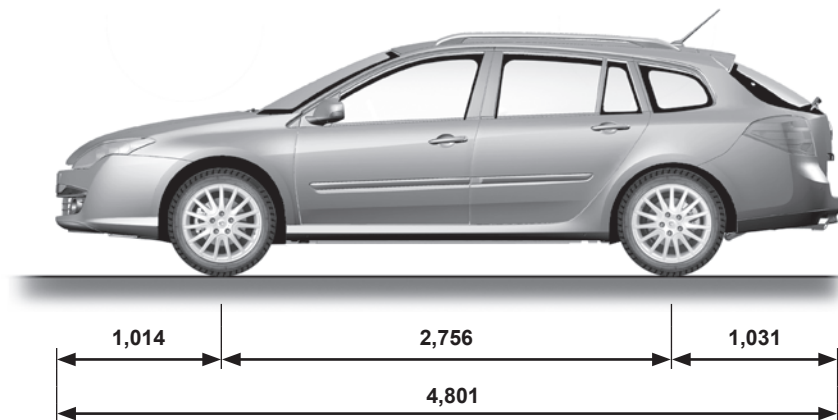


1,445*

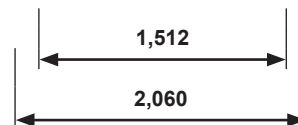


* Tyhjänä

MITAT (metreinä) (jatkoa)



26986



* Tyhjänä

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT

Mallit	1.6 16V	2.0 16V	2.0T	3.5 V6	1.5 dCi	2.0 dCi	V6 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	K4M	M4R	F4R Turbo	V4Y	K9K	M9R	V9X
Sylinterilavuus (cm ³)	1 598	1 995	1 998	3 498	1 461	1 995	2 993
Polttoaine Oktaaniluku	Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritelty polttoainesäiliön luukussa olevassa tarrassa. Satunnaisesti voidaan käyttää seuraavia lyijyttömiä bensiinejä: – 91-oktaanista bensiiniä, jos tarraan on merkitty 95- tai 98-oktaania; – 87-oktaanista bensiiniä, jos tarraan on merkitty 91-, 95- tai 98-oktaania.				Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoaineita voidaan käyttää.		
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.						

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Sallittu yhdistelmämassa	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen	saadaan laskemalla: sallittu yhdistelmämassa - suurin sallittu kokonaismassa
Sallittu perävaunumassa, jarruton	650
Sallittu aisapaino	75
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

Sallittu perävaununpaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen)

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjältä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - taka-akselin suurimman sallitun kokonaismassan ylitys 15 prosentilla
 - suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %:lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin).

Kummassakaan tapauksessa auton ajonopeus ei saa ylittää 100 km/h ja kummassakin tapauksessa rengaspaineita on lisättävä 0,2 baaria (3 PSI).

- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs nouseaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset RENAULT-varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä RENAULT-varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkki-huollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).



AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

A

ABS-järjestelmä	2.18 → 2.21
ajaminen	2.2 → 2.34
ajواسennon säätäminen	1.20
ajواسento	
säädot	1.20
ajotietokone	1.44 → 1.46, 1.48 → 1.57
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP	2.18 → 2.21
ajovalojen merkkivalo	1.62 → 1.65
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö	1.65
ajovalojen säätö	1.65
ajovalonpesimet	1.67
akku	4.12
hinaus	5.22 – 5.23
ASR (luistonesto)	2.18 → 2.21
asuntovauunun vetäminen	3.29, 6.8
automaattinen seisontajarru	2.9 → 2.11
automaattivaihteisto (jatkoa)	2.32 → 2.34
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin	2.32 → 2.34
auton nosto	
pyörän vaihtaminen	5.7
auton tunnistaminen	6.2 → 6.4
auton virta kytkettynä	2.4
autoradio	3.32
asennusvalmuis	5.25
avautuva takalasi	3.24

E

ehostuspeilit	3.14
erityisohjeita, bensiinimallit	2.6
erityisohjeita, dieselmallit	2.7
ESP: ajonvakautusjärjestelmä	2.18 → 2.21
etuistuimet	
säätö	1.15, 1.17
etuistuimien	
käsiasäätö	1.17
sähkökytkimet	1.18
etuistuimien säätäminen	1.17
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.37

H

hallintalaitteet	1.40 → 1.46
handsfree-puhelimen käyttö	3.32
henkilökohtaiset säädöt	1.58
henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.58
hinaaminen	
hinaus	5.28 – 5.29
vetäminen	3.29
hinausrenkaat	5.28 – 5.29
huolto:	
kori	4.13 – 4.14
mekaniikka	4.2
verhoilu	4.15
häikäisysojan verho	3.14
häikäisysojus	3.14
häiriöt	
toimintahäiriöt	5.30 → 5.34
hätäjarru	2.18 → 2.21
hätäjarrutustehostin	2.18 → 2.21

I

ilmanvaihtosuulakkeet	3.2 – 3.3
ilmastointilaite	3.4 → 3.10

J

jarruneste	4.9
jäähdytysneste	1.47, 4.8

K

kaarraajovalot	1.63
kaiuttimet	
paikat	5.25
kampi	5.6
katalysaattori	2.6 – 2.7
kattoluukku	3.11 → 3.13
kattovalo	3.15 – 3.16, 5.18 – 5.19
kello	1.59
keskuslukituksen avautuminen	1.12 – 1.13
kohdevalot	3.15 – 3.16
kojelauta	1.40 → 1.43

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

kojetaulu	1.44 → 1.57, 1.62
konepelti	4.2
koristekapselin avain	5.6
koristekapselit	5.6
kuljettajan istuimen säädön muistiintallennus	1.19
kulkuvalot	1.63, 1.65
kyynärnoja edessä	3.18
takana	3.20
käsinelokero	3.19
käynnistys	2.3 → 2.5

L

lamppujen vaihtaminen	5.11 → 5.17
lamput vaihto	5.11 → 5.17
lapset (turvallisuus)	1.2, 1.6, 1.11, 3.11
lasinnostimet	3.11 → 3.13
lasinpesulaitteet	1.68, 4.10
lasinpyyhkimet	5.27
sulat	5.27
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.68
lasten kuljettaminen	1.30 → 1.36
lasten turvaistuimet	1.30 → 1.36
lasten turvallisuus	1.2, 1.6, 1.11, 1.30 → 1.36, 3.11
lasten turvavarusteet	1.30 → 1.36
lasten turvavyöjärjestelmä	1.30 → 1.36
lastenistuimet	1.30 → 1.36
lisäilmastointilaite	3.4 → 3.10
lisävarusteet	5.26
lisävarusteiden pistorasia	3.21
luistonestojärjestelmä: ASR	2.18 → 2.21
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.18 → 2.21
lämmitys	3.4 → 3.9
lämpötilan säätely	3.6 → 3.9

M

maalipinnat huolto	4.13 – 4.14
-----------------------------	-------------

suositukset	6.2
massat	6.8
matkatavaroiden peite	3.26
merkkivalot: kojetalulun merkkivalot	1.44 → 1.57
vilkut	1.61, 5.14
merkkivalot ja -äänet: ulkolämpötila	1.59
mitat	6.5 – 6.6
mittaristo	1.48 → 1.57
moottori ominaisuudet	6.7
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.3 → 2.5
moottorin käynnistäminen	2.3 → 2.5
moottoriöljy	4.3
multimedialaitteet	3.32
muunneltavuus	3.17 → 3.20

N

navigointi	3.32
navigointijärjestelmä	3.32
nestetasot: jarruneste	4.9
jäähdytysneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.10
moottoriöljy	4.3
nopeudenrajoitin	2.22 → 2.24
näyttö	1.44 → 1.47

O

ohjauspyörä säätö	1.39
ohjaustehostin	1.39
ovet	1.10 – 1.11, 1.14
ovien avaaminen	1.10 → 1.13
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.14
ovien lukitus	1.2 → 1.14
ovien sulkeutuminen	1.10 → 1.13
ovien turvalukitus	1.8

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

P

peruutusvaihtaja	
vaihtaminen.....	2.8, 2.32 → 2.34
pesu.....	4.13 – 4.14
polttimot	
vaihto.....	5.11 → 5.17
polttoaineen määrä.....	1.47
polttoaineen säästäminen.....	2.12 → 2.14
polttoainejärjestelmän ilmaus.....	1.70
polttoainejärjestelmän ilmauspalje.....	1.70
polttoainesäiliö	
tilavuus.....	1.69 – 1.70
polttoainesäiliön tilavuus.....	1.69 – 1.70
polttoneeste	
laatu.....	1.69 – 1.70
taloudellisia neuvoja.....	2.12
tilavuus.....	1.69
täyttö.....	1.69 – 1.70
puhelin.....	3.32
pyörän vaihtaminen.....	5.7
pyöränavain.....	5.6
pyörät (turvallisuus).....	5.8 → 5.10
pysäköintitutka.....	2.29 → 2.31
päiväajovalot.....	1.62
pääntuet.....	1.15 – 1.16

R

radion asennus.....	5.25
radion asennusvalmius.....	5.25
RENAULT-avainkortin paristo.....	5.24
RENAULT-avainkortti	
käyttö.....	1.2 → 1.9
paristo.....	5.24
renkaspaineet.....	2.15 → 2.17, 4.11, 5.9
renkaspaineiden valvontajärjestelmä.....	2.15 → 2.17
renkasrikko.....	5.2, 5.6 – 5.7
renkaan täyttöpakkaus.....	5.3 → 5.5
renkaat.....	2.15 → 2.17, 4.11, 5.8 → 5.10

S

saasteenesto	
neuvoja.....	2.12
saasteenestoneuvoja.....	2.12 → 2.14
sallittu perävaunupaino.....	6.8
savukkeensytytin.....	3.21
seisontajarra.....	2.8
sidontalenkki.....	3.29, 3.31
sivusuuntavalot	
lamppujen vaihtaminen.....	5.17
sulakkeet.....	5.20 – 5.21
sumuvalot	
valonheittimet.....	5.13
suodatin	
dieselsuodatin.....	4.10
suodatin:	
ilmansuodatin.....	4.10
matkustamon raitisilmasuodatin.....	4.10
öljysuodatin.....	4.10
suojavaikko.....	3.30 – 3.31
suuntavalot.....	1.61, 5.11
säiliö	
jarruneste.....	4.9
jäähdytysneste.....	4.8
lasinpesulaite.....	4.10
säilytyslokero.....	3.17 → 3.20
säätimet.....	1.40 → 1.43

T

taka-alue.....	3.25 – 3.26
takahylly.....	3.25
takaistuimet	
muunneltavuus.....	3.22
takaistuin.....	3.22
takalasin huurteen- ja jäänpoisto.....	3.5, 3.8
taustapeilit.....	1.60
tavaransäilytystilat.....	3.17 → 3.20, 3.27 – 3.28
tavaratila.....	3.23, 3.27 – 3.28
tavaratilan luokku.....	3.23, 3.25
tavaratilan ovet / ovi.....	1.8

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

tavaroiden kuljettaminen	
suojaverkko	3.30 – 3.31
tavaratilassa	3.29
tekniset tiedot	6.2 → 6.9
tekniset tiedot: moottori	6.7
toimintahäiriöt	5.30 → 5.34
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.21
tunkki	5.6
turvatyyny	1.23 → 1.29
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.38
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.37
turvavöitä täydentävä turvaruste	1.27 → 1.29
turvavyön esikiristimet	1.23 → 1.26
turvavyöt	1.20 → 1.26
tuuletus	3.4 → 3.9
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.5, 3.8
työkalukotelo	5.6
täydentävät turvalaitteet	1.23 → 1.26, 1.29
sivuturvavyöt	1.28
takaturvavöille	1.23 → 1.27

U

ulkolämpötila	1.59
---------------------	------

V

vaihteenvalitsin	2.8
vaihteiden vaihtaminen	2.8, 2.32 → 2.34
vakionopeussäädin	2.22 → 2.28
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.22 → 2.28
valaistus:	
kojetaulu	1.62
sisävalot	3.15 – 3.16, 5.18 – 5.19
ulkovalot	1.62 → 1.64
valmistajan kilvet	6.2 → 6.4
valomerkit	1.61
valonheittimet	
edessä	5.11 – 5.12
lamppujen vaihtaminen	5.11
lisävalonheittimet	5.13

sumuvalot	5.13
säättö	1.65
valot:	
hätävilkut	1.61
jarruvalot	5.14
kaukovalot	1.63, 5.11, 5.16
lähivalot	1.62, 5.11 – 5.12
peruutusvalot	5.14 → 5.17
rekisterikilven valot	5.17
seisontavalot	1.62, 5.12, 5.14
sumuvalot	1.64, 5.13 – 5.14, 5.16
säättö	1.65
vilkut	1.61, 5.11 – 5.12, 5.14 → 5.17
vara-avain	1.2 – 1.3
varaosat	6.9
varapyörä	5.2, 5.6
varoituserkkivalot	1.44 → 1.46, 1.48 → 1.57
varoituserkkut	1.61 – 1.62
varoituserkkinäyttö	1.10, 1.61, 1.63
verhoilu	
huolto	4.15
vetävät takapyörät	2.21
vetäminen	
asennus	3.29
viestit kojetaulun näytössä	1.50 → 1.57

W

warning	1.61
---------------	------

Ä

ääni-	
merkki	1.61
valo	1.61
äänimerkinantolaitte	1.61
äänitorvi	1.61

Ö

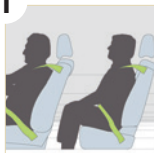
öljynvaihto	4.3
-------------------	-----



4 YKSINKERTAISTA TEKOA*

TURVALLISUUTESI VUOKSI

1



- Kiinnitä aina turvavyö,
 - vaikka matka olisi lyhyt
 - vaikka autosi on varustettu turvatyynyillä.
- Varmista, että matkustajat ovat kiinnittäneet turvavyönsä myös takaistuimella.

2



- Kiinnitä lapset aina heidän painolleen ja pituudelleen sopiviin turvavarusteisiin (istuimeen, kaukaloon jne.).
- Huomio! Kun autossa on poiskytkettävä(t) etumatkustajien turvatyyny(t), kytke se (ne) pois päältä ennen ”selkä menosuuntaan” asennettavan lastenistuimen asennusta.

3



- Säädä turvavyön korkeus pituutesi mukaan.
- Säädä selkänöjan kaltevuutta niin, että turvavyö kulkee mahdollisimman lähellä vartaloasi.
- Säädä päätuen korkeus: päätuen yläreuna = päälaen korkeus. Pidä päätuki mahdollisimman lähellä päätä.

4



- Aseta painavat esineet tai matkatavarat tavaratilan pohjalle.
- Jaa paino oikean ja vasemman puolen ja kuormausalueen kesken, kun kuljetat kauppatavaroita.

* Huomio: tämä ei ole tyhjentävä lista. Lisätietoja saat käyttöoppaasta.

(www.renault.fi)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 810-4 – 77 11 404 134 – 04/2008 – Edition finnoise

